VANDAAG

* Herman Brood op Curaçao p.3
* Venezolaanse topondernemers op bezoek p.3
* Aruba gaat over op horecataal p.5
* Weer geen massasprint p.9
* Aanhoudingsbevel voor ex-president Lusinchi p.11



LUSINCHI ...corruptie...

107E JAARGANG — NO.: 166 ZATERDAG 21 JULI 1990

AMIGOE

Prèke

Geef ons heden maar niet dagelijks Brood

OBSTAKELS OVERLEG MOETEN OPGERUIMD

Mandela op verzoek ontvangen door De Klerk

Op 6 augustus vervolg dialoog

KAAPSTAD - ANC-leider Nelson Mandela en president Frederik de Klerk van Zuidafrika hebben elkaar vrijdag ontmoet. Zij spraken af dat de volgende ronde in het overleg tussen het ANC en de Zuidafrikaanse regering op 6 augustus gehouden zal worden.

De Klerk's persvoorlichter Caspar Venter zei dat Mandela gevraagd had om het gesprek met De Klerk nadat hij woensdag in Zuidafrika terugkeerde na een zes weken durende reis door Afrika, Europa en Noord-Amerika. Het was de eerste bespreking tussen de zwarte leider en de president sinds 2 juni. De eerste gespreksronde tussen de delegaties van de regering en het ANC (African National congress) vond van 2 tot 4 mei plaats.

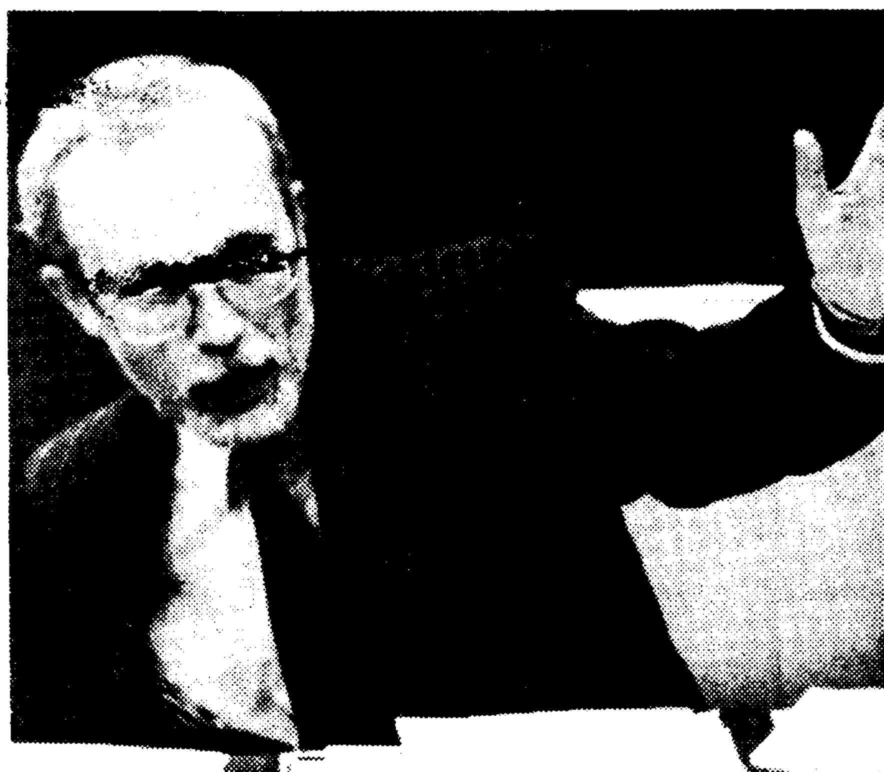
WERKGROEP

"Het voornaamste doel van de bijeenkomst (van 6 augustus) is de bespreking van het verslag van de werkgroep ... En de vooruitgang die geboekt is op het gebied van de doelstellingen die wij ons bij die vergadering gesteld hadden", zei Venter. De bijeenkomst van 6 augustus wordt in Pretoria gehouden.

Terwijl Mandela in het buitenland was heeft de werkgroep haar voorstellen naar de regering en het ANC gestuurd. De Klerk heeft laten weten dat zij aanvaardbaar zijn voor het kabinet. Het ANC heeft nog niet op de voorstellen gereageerd.

Mandela zal maandag en dinsdag overleg voeren met het uitvoerend comite van het ANC, zo maakte de anti-apartheidsorganisatie bekend. De Klerk heeft aangekondigd dat zijn -blanke- regering op 30 en 31 juli een speciale vergadering zal beleggen om de komende overlegronde met het ANC voor te bereiden.

Tijdens de unieke bijeenkomst in mei -het ANC gold tot februari dit jaar als een verboden organisatie- besloten beide delegaties dat zij samen zullen werken om een eind te maken aan het geweld in Zuidafrika en de obstakels uit de weg zullen ruimen die onderhandelingen tussen blank en zwart verhinderen. Pretoria en het ANC richtten in Kaapstad een werkgroep op die de voorwaarden moest formuleren voor de vrijlating van de naar schatting drieduizend politieke gevangenen. De regering verzachtte de afgelopen weken als tegemoetkoming aan het ANC de noodtoestand en gaf verbannen ANC-leiders toestemming terug te keren naar Zuidafrika.



OOST BERLIJN - De Oostduitse premier Lothar de Maiziere liet tijdens het debat in het Oostduitse parlement duidelijk horen dat hij tegenstander is van de vereniging der beide Duitslanden voor hun gemeenschappelijke verkiezingen op 2 december dit jaar. Tijdens het debat werd door twee regeringspartijen voorgesteld de vereniging snel te doen plaatsvinden, welk voorstel echter werd afgewezen. Voor De Maiziere hoeft al die haast niet.

Namibië benoemt 19 ambassadeurs

WINDHOEK - Namibia zal binnenkort negentien ambassadeurs benoemen, kondigde de Namibische minister van Buitenlandse zaken, Theo Ben-Gurirab, aan.

In het financieel jaar 1990 zullen, zo blijkt uit de Namibische begroting, ambassades geopend worden bij de Verenigde Naties en in de Sovjetunie, de Verenigde Staten, Belgie, Groot-Brittannie, Zweden, Etiopie, Nigeria en Zambia. Namibia, dat in april dit jaar onafhankelijk werd na meer dan zeventig jaar Zuidafrikaanse overheersing, heeft al diplomatieke vertegenwoordigingen in Algerije, de Bondrepubliek, Angola, China, Cuba, Frankrijk, India, Japan, Zimbabwe, en Zuidafrika.

Verzet verlaat vredesoverleg

Opmars begonnen in hoofdstad Liberia

FREETOWN/MONROVIA - De Liberiaanse opstandelingen hebben het vredesoverleg met de regeringsdelegatie van president Samuel Doe afgebroken. Zij verlieten de vergadering in Freetown, de hoofdstad van het naburige Sierra Leone, met de mededeling dat zij Doe met geweld zullen afzetten en zelf met de andere politieke krachten in Liberia zullen onderhandelen.

De delegatieleider van het verzet, Tom Woeyiwu, deelde donderdagavond mee dat er na een dag vergaderen met de bemiddelaars van de economische gemeenschap voor Westafrikaanse landen (Ecowas) geen enkele vooruitgang was geboekt en dat hij naar huis ging. Hij kondigde aan dat zijn Nationaal patriottistisch front van Liberia (NPLF) door zal vechten tot Doe het land heeft verlaten en hij waarschuwde dat andere landen zich niet in de burgeroorlog moeten mengen.

Westerse journalisten in Liberia hebben gemeld dat de opstandelingen vrijdag de Liberiaanse hoofdstad Monrovia zijn binnengedrongen en in felle gevechten verwikkeld zijn met de soldaten van Doe. De verzetsstrijders hebben het eiland Bushrod Island, een buitenwijk van de hoofdstad in handen en rukken nu op naar de bruggen die het met het centrum van Monrovia verbinden.

Alle winkels en kantoren in de binnenstad zijn gesloten en zenuwachtige soldaten bemannen haastig opgeworpen wegversperringen waarbij zij wild in de lucht schieten om de doodsbange burgers van de straat te jagen. Honderden Liberianen hebben zich verzameld bij de hekken van de Amerikaanse ambassade in de hoop dat zij daar het verloop van de gevechten af kunnen wachten, terwijl anderen een Amerikaanse marinebasis zijn binnengedrongen op zoek naar voedsel en onderdak.

In officiele kringen werd vernomen dat de Westafrikaanse leiders volgende week donderdag een speciale vergadering in de Gambiaanse hoofdstad Banjul zullen houden om de crisis in Liberia te bespreken.

Een groep prominente Liberianen, gelieerd aan de regering van Doe, heeft de Verenigde Staten gevraagd militair in te grijpen. Voor de kust van Liberia ligt een Amerikaanse marinemacht met tweeduizend manschappen, naar hun zeggen om zeshonderd Amerikanen uit Monrovia te evacueren. Woordvoerster Margaret Tutwiler van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken verklaarde vrijdag dat de VS absoluut niet van plan zijn in te grijpen.

Meer Cubanen in Spaanse ambassade

HAVANA - Vrijdagochtend hebben opnieuw vijf Cubanen hun toevlucht gezocht in de Spaanse ambassade in Havana, waar al vier asielzoekers verblijven, zo maakte de ambassade bekend.

Een echtpaar met een klein kind liep de hoofdingang binnen, terwijl twee jongeren over het hek achter het gebouw heen sprongen, ondanks de scherpe bewaking van de Cubaanse politie buiten en van speciale Spaanse agenten binnen. Een jonge man werd bij zijn poging achter het stel met het kind aan binnen te dringen gearresteerd, aldus de ambassade die de identiteit van de asielzoekers niet vrijgaf.

Negen Cubanen zijn er vandaag (zaterdag) in geslaagd door te dringen tot het terrein van de Spaanse ambassade in Havana. Alle negen zijn mannen tussen 25 en veertig jaar, die via de daken en balkons van belendende percelen de ambassade bereikten. Op het terrein van de ambassade bevinden zich nu achttien Cubanen. In Madrid groeit het vermoeden dat Cuba een stroom 'vluchtelingen' de ambassade 'binnen wil sluizen' om de toestand er ondraaglijk te maken.

Wegens coup 43 doodvonnissen

LAGOS - Een speciale rechtbank van het Nigeriaanse leger heeft 43 militairen ter dood veroordeeld omdat zij betrokken zouden zijn geweest bij de -mislukte- staatsgreep tegen president Ibrahim Babangida op 22 april.

Dat is vrijdag vernomen in goedingelichte kringen in de gevangenis van Kirikiri, in Lagos, waar de militairen gevangen zitten. Onder de veroordeelden zijn tien officieren, die eind mei voor een militaire rechtbank verschenen. Negen verdachten werden veroordeeld tot gevangenisstraffen.

Uittocht uit Baguio



BAGUIO - Een onafzienbare stroom van mensen probeert het rampgebied van het Filipijnse Baguio te ontvluchten uit angst voor nieuwe aardbevingen. Met zwaar materieel wordt gewerkt aan het herstel van de twee bergwegen van en naar Baguio.

North gedeeltelijk vrijgesproken

Bush: goed nieuws

WASHINGTON - President George Bush van de Verenigde Staten sprak vrijdag van "goed nieuws" toen hij hoorde dat een hof van beroep een van de drie aanklachten tegen Oliver North heeft laten vallen. De ex-medewerker van het Witte Huis speelde een sleutelrol in het Iran-contra-schandaal.

De vroegere kolonel bij de mariniers zei "zeer tevreden" te zijn nadat het hof van beroep herziening van zijn vonnis had geeist. De belangrijkste beschuldiging, "het vervalsen en vernietigen van openbare documenten" heeft het ingetrokken. Van de andere aanklachten, "tegenwerken van het onderzoek door het congres" en "het aannemen van illegale fondsen" zei het hof van beroep dat de lagere rechtbank een nieuwe hoorzitting moet houden over de vraag of het getuigenis dat North tegenover het congres heeft afgelegd, tijdens het proces tegen hem gebruikt is. Dat mocht niet, want hij geniet immuniteit voor de verklaringen die hij in het parlement heeft afgelegd. Als dat toch gebeurd is, heeft North in de ogen van het hof van beroep recht op een nieuw proces voor deze aanklachten.

TERUGSLAG

North was op 5 juli 1989 veroordeeld tot twee jaar voorwaardelijke gevangenisstraf, een boete van bijna 150.000 dollar en twaalfhonderd uur openbare dienstverlening op grond van de drie aanklachten. Deze hebben te maken met zijn betrokkenheid bij het in het geheim verkopen van militair materieel aan Iran, waarna de winst werd doorgesluisd naar de contra-opstandelingen in Nicaragua. Deze transacties hadden plaats op een moment dat de Amerikaanse wet dergelijke hulpverlening verboden had.

De uitspraak in hoger beroep is een belangrijke terugslag voor de onafhankelijke speciale aanklager, Lawrence Walsh, die nog steeds deze zaak in onderzoek heeft. Hij bestudeert of bij het schandaal ook topfunctionarissen van het Witte Huis en van de veiligheidsdiensten waren betrokken. De afgelopen weken is North in verband hiermee verschillende keren gehoord.

OSLO - Egil Aarvik, voorzitter van het Noorse Nobelprijscomité die jaarlijks de Nobelprijs voor de Vrede toekent, is donderdag na een plotselinge ziekte overleden. Aarvik was 77 jaar. Sinds 1974 maakte hij deel uit van de Nobelprijscommissie, die vijf leden telt.

Imelda-schoenen geveild

NEW YORK - Een paar schoenen van de echtgenote van de vroegere Filipijnse dictator Marcos, Imelda Marcos, heeft op een veiling tienduizend dollar opgebracht. Het gaat om een paar van een niet bijzondere kwaliteit.

De veiling werd gehouden voor een liefdadig doel, namelijk voor het wetenschappelijk medisch onderzoek onder de jeugd. De schoenen van Imelda Marcos zijn beroemd geworden toen bleek na de val van haar man dat er zich in haar vertrekken her en der in Manila niet minder dan zo'n duizend paar schoenen bevonden. Mevrouw Marcos heeft zich later verdedigd door te zeggen dat zij die schoenen allemaal kreeg van Filipijnse schoenenmakers die wellicht zo aan enige faam wilden komen. Wie het paar op de veiling heeft gekocht werd niet bekend.

Opperrechter met ontslag



WASHINGTON - De liberale vleugel in het Amerikaanse Hooggerechtshof lijdt een gevoelig verlies met het vertrek van opperrechter William J. Brennan die "met onmiddellijke ingang zijn ontslag heeft aangeboden. De 84-jarige Brennan was 34 jaar lid van het hoogste Amerikaanse rechtscollege en heeft daarop zijn stempel gedrukt door zijn liberale aanpak van het rechtsgebeuren. Onder de presidenten Reagan en Bush was de meerderheid van het Hooggerechtshof al in handen gekomen bij de conservatieve rechtsgeleerden met 5-4 in hun voordeel.

Volgens Israelische generaal:

Iraakse troepen aan grens met Jordanie

TEL AVIV - Een Israelische luchtmachtgeneraal heeft vrijdag tegen journalisten gezegd dat Iraq troepen heeft gestuurd naar zijn grens met Jordanie.

Jordanie heeft voor en tijdens de laatste Arabische top steun gezocht bij Iraq tegen mogelijke militaire acties van Israel op Jordaans grondgebied, bij voorbeeld als gevolg van massale verdrijving van Palestijnen van de bezette westelijke Jordaanoever naar de oostelijke Jordaanoever die Jordaans grondgebied is.

De leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, Yasir Arafat, heeft gezegd over - nooit onafhankelijk bevestigde - informatie te beschikken waaruit zou blijken dat Israel een aanval op Iraakse doelen plande. Voor een aanval op Iraq zou Israel over grondgebied van Jordanie moeten vliegen, dat veel slechter is uitgerust dan Syrie om vliegtuigen te onderscheppen of neer te halen.

De Israelische generaal, Avihu Bin-Nun, noemde de troepenbewegingen in het woestijngebied aan Iraks westgrens, ongeveer 350 km van de westelijke Jordaanoever, "een mogelijke bedreiging" voor Israel.

Studeren overzee

Overleven in Nederland

Mayron Martina begint volgend jaar aan zijn tweede jaar pharmacie. Vorig jaar heeft hij zijn propaedeuse niet gehaald vanwege gezondheidsredenen, maar ook ("ik wil daar eerlijk in zijn") omdat hij af en toe een beetje lui is geweest". Hij is één voorbeeld van de grote horde studenten die op 18-jarige leeftijd vol goede moed is vertrokken, maar vervolgens letterlijk in de Hollandse kou kwam te staan.

Glenn Sulvaran is organisatiekundige bij het stafbureau van het Eilandgebied. Hij is in één keer door zijn studie bedrijfskunde in Groningen gerold. Hij maakte eerst zijn studie bedrijfskunde aan de UNA op Curaçao af, werkte daarna een tijdje. Op zijn 28ste greep hij zijn kans om te beginnen in het derde jaar van zijn studie. Als jong-volwassene was hij beter gehard tegen het klimaat in Nederland.

Mayron en Glenn hebben beiden geheel andere ervaringen met de voorlichting die hen werd gegeven voordat ze vertrokken. Rommelig en vaag, zo oordeelt Mayron over de informatie die hem via het Departement van Onderwijs is toegespeeld. "Ze geven eigenlijk niet veel meer gegevens dan dat om x uur het vliegtuig vertrekt en dat je om y uur aankomt in Nederland."

"Voor mij is het anders geweest dan voor studenten van 18 of 19 jaar", vermoedt Glenn Sulvaran. "Ik herinner me dat we inderdaad informatie kregen over het vertrek, het weer, de kleding. We kregen een aantal hints, maar of je daar werkelijk iets aan hebt? Zelf was ik al vooruitgelopen op mijn studie; ik heb een kaart gekocht van Groningen, zelf een huis gezocht, zelf al mijn voorbereidingen getroffen."

Volgens Glenn krijgen studenten pas de behoefte aan informatie als ze in Nederland zijn. Dan ervaren ze hoe anders het land is dan de verwachtingen die ze ervan hadden. "De voorstelling die je hebt van Nederland wordt bijvoorbeeld door familieleden gevormd. Je hoort alleen maar de extreme dingen; het is koud, Nederlanders zijn zo, er zijn veel regels, Groningen ligt ver weg. Voor mezelf heb ik gezegd, waar je ook naar toe gaat, je moet er kunnen leven. Als ze je in een vliegtuig stoppen en je springt er met een parachute uit boven de jungle van Brazilië, dan moet je kunnen 'surviven'."

Verder gebruikte ik de motivatie dat 'als anderen het vóór mij hebben gedaan, dan moet ik het ook kunnen." **Glenn is er wel van overtuigd dat er een behoefte bestaat, zeker bij jonge studenten, om goede informatie te krijgen.** "Als student van 17/18 jaar is het een hele ervaring om naar Nederland te gaan. Ten eerste kom je jezelf op die leeftijd tegen; je weet nog niet precies wie jezelf bent. Ten tweede kom je terecht in een heel andere omgeving en dan kan ik me voorstellen dat het moeilijkheden geeft. Hier zat je beschermd, je had familie, kennissen, vrienden. Als je gaat studeren wordt je uit dat netwerk gehaald en wordt je gewoon verplaatst naar een andere omgeving."

OPEN

Zowel Glenn als Mayron hebben gemerkt dat het belangrijk is je niet af te sluiten voor andere mensen. Studenten moeten er keihard aan werken om opnieuw sociale contacten op te bouwen.

Mayron: "Ik had veel problemen met het omgaan met mensen die ik niet kende. Ik had gehoord dat sommigen racistisch zijn of discrimineren, een ander zei 'nee zo zijn ze niet', dus toen ik aankwam wist ik niet goed hoe ik met ze moest omgaan. Daarom wil ik een tip geven: wees open met de Nederlanders en sluit je niet voor hen af, want die houding werkt je ook tegen tijdens je studie."

Ook het zelfstandig leven kan problemen opleveren volgens de pharmaciestudent: "Veel studenten hebben nog meer moeite met het zelfstandig leven dan met de omgangsvormen. Er wordt verwacht dat je zelfstandig studeert, en als je daar moeite mee hebt, dan ligt er een heel grote druk op je."

WILLEMSTAD — Mayron Martina (links) en Glenn Sulvaran (rechts) in gesprek met Jacoline Steegstra over 'studeren in Nederland'. "Waar je ook terecht komt, je moet kunnen surviven."

Dit jaar vertrekt een record aantal studenten naar Nederland om te studeren: 350.

Als zij dezelfde resultaten boeken als hun voorgangers, zullen er ongeveer 280 studenten mislukken; misschien al volgend jaar, misschien later. Op papier lijken deze cijfers erg zwartgallig, maar ze zijn niets anders dan een weerspiegeling van de realiteit. 80 à 85 procent van de mensen die gemotiveerd naar Nederland vertrekken, moet om één of andere reden de studie afbreken. Waarom?

Antilliaanse studenten in Nederland hebben moeite met de taal. Ze hebben een verkeerde kijk op Nederland. Ze weten niet precies wat hun studie gaat inhouden. Ze klieken samen, of isoleren zich..:

Allemaal redenen die terug te voeren zijn naar één oorzaak: gebrek aan informatie over studie, Nederland en het leven daar.

Wat is er mis met de voorlichting voor studenten?

Glenn: "Inderdaad, je eigen lot heb je zelf in handen."

Tijdens het gesprek blijkt keer op keer dat het veel uitmaakt op welke leeftijd beide studenten zijn begonnen met hun studie. Zelfstandigheid en zelfdiscipline waren voor Glenn al onderdeel van zijn leven, omdat voor hem vast stond wat hij wilde doen. Mayron heeft bij zichzelf en bij andere jonge studenten gemerkt dat het moeilijk is te wennen aan het georganiseerde Nederland.

"Jonge studenten weten nog niet precies wat ze willen, ze kiezen voor een studie, maar ze weten niet precies wat dat inhoudt", aldus Mayron.

WERELDMENS

Mayron weet van zichzelf dat hij door zijn leven in Nederland is veranderd. "Ik ben veel meer waarde gaan hechten aan het me houden aan afspraken. Ik ben meer gedisciplineerd geworden, regelmaat is belangrijk voor me geworden. Verder ben ik meer waarde gaan hechten aan het politiek denken. Studenten die in Nederland gaan wonen, gaan vroeg of laat aandacht besteden aan de politiek. Dat heeft te maken met het vertrek naar het buitenland. Iemand die vertrekt naar het buitenland, verlegt zijn grenzen. Je wordt echt een wereldmens."

Glenn: "Tja, pas nu zie ik bijvoorbeeld de milieuproblematiek, maar ik ben niet iemand die zich bezighoudt met politieke partijen. In Nederland komen milieu en sociale vraagstukken toch meer op de voorgrond. Er wordt rekening gehouden met mensen, vooral als er beslissingen worden genomen die van invloed zijn op andere mensen."

VOORLICHTING

Voorbereiding van studenten voordat ze naar Nederland vertrekken kan een deel van de problemen wegnemen die studenten zullen tegenkomen. Daarover zijn studenten, het Departement van Onderwijs, decanen, gedelegeerden die de studenten begeleiden en andere betrokkenen het allemaal eens. Maar op dit moment is de voorlichting vaag, onduidelijk en onoverzichtelijk.

Tijdens de formele voorlichtingsbijeenkomsten wordt er informatie gegeven over praktische zaken, betreffende de reis, de aankomst, kamers etc. Studenten worden bij hun aankomst opgevangen door een commissie, maar datgene wat ze behoren te weten, krijgen ze vaak niet te horen.

De Commissie Aansluiting Antilliaanse Studenten had een programma opgezet waarin er ruimte was gemaakt voor video-presentaties, rollenspellen en groepsdiscussies, maar het programma gaat niet door. De Dienst Onderwijs heeft het afgeketst om financiële redenen. "Jammer", aldus Glenn, "men kijkt niet naar het rendement van de investering in de voorlichting, maar meer naar de uitgaven. Het kan je duurder komen te staan, wanneer je geen voorlichting geeft."

WAARHEID

Als Glenn en Mayron voorlichting mochten geven aan toekomstige studenten, zouden ze de waarheid vertellen over Nederland. Mayron: "Soms wordt op voorlichtingsbijeenkomsten alleen de halve waarheid verteld. Zelf zou ik er bijvoorbeeld geen geheim van maken dat ik zo af en toe lui ben geweest. Ik zou me er ook achter kunnen verschuilen dat ik ziek ben geweest, of dat de studie niet meeviel, maar dat was niet zo. Bij mij was luiheid één van de factoren waardoor ik ben gezakt, maar ik durf niet in zijn algemeenheid te zeggen dat Antillianen lui zijn. Als ik voorlichting zou geven, zou ik verder een onderscheid maken tussen de basisinformatie en persoonlijke zaken. Iets wat ik ervaar, hoeft voor een ander niet te gelden, maar informatie is wel nodig."

Glenn: "Iemand die van hier naar daar gaat zit in onzekerheid. De enige manier om onzekerheid weg te nemen, is informatie. Maar sommige dingen moet je gewoon meemaken, want er zijn veel werkelijkheden naast elkaar."

"Daarom zeg ik ook altijd tegen de mensen "dit is mijn ervaring", vertelt Mayron. "Uit de ervaring van anderen kun je elementen oppikken, maar zeg bijvoorbeeld niet: Nederlanders zijn zo, want dat geldt alleen voor de doorsnee Nederlander. Misschien kom je in een stad als Den Haag, en Hagenaars zijn toch weer heel anders."

"In Groningen zag ik het zo", aldus Glenn. "Een Antilliaan is een raar iemand. Je moet je bewust zijn van de manier waarop je wordt gezien in Nederland, 'bo ta comprondé?'. Als je hier vandaan vertrekt heb je een beeld van jezelf: je denkt dat je een appel bent, dus je gaat naar Nederland als een appel. Misschien zien de mensen je daar wel als een peer. Je moet jezelf blijven, maar je toch ook aanpassen."

Glenn ziet drie manieren waarop een Antilliaan in Nederland kan worden: hij blijft zichzelf en wil zich niet aanpassen, hij blijft zichzelf en past zich deels aan of hij verlaat zichzelf en past zich helemaal aan.

"Ik heb dat zien gebeuren, toen ik aanwezig was bij sollicitatiegesprekken voor maatschappelijk werkers. Dat gebeurt als iemand het niet op een rijtje heeft wie hijzelf is."

Mayron: "Om jezelf te blijven en toch te aarden in Nederland, moet je zeggen "ik ben Ron en ik ben Curçaoenaar, je moet in jezelf geloven. Maar je hebt grote kans om helemaal om te slaan, jezelf een Macamba te gaan voelen."

VERTROUWEN

Toen Mayron naar Nederland ging, twee jaar geleden, had hij veel vragen en nog steeds loopt hij rond met onzekerheden waarop hij geen antwoord heeft. "Soms vraag ik me af, ben ik wel degene die ik denk te zijn? Zelf heb in Nederland een psycholoog opgezocht. Hier wordt snel geoordeeld: oh, die zoekt een psychiater op, dus die is gek. Maar ik vind dat je altijd een vertrouwenspersoon moet hebben. Zoek iemand op die je kunt vertrouwen. Als ik ergens mee zit, dan maak ik een afspraak. Na zo'n gesprek, voel ik me helemaal opgelucht." "Verder raad ik iedereen aan: probeer goede vrienden te worden met de gedelegeerde van je stad. Probeer contact te houden. Als je in problemen komt, dan is hij of zij de aangewezen persoon om je te helpen", aldus Mayron.

MISVERSTAND

'Alle-Nederlanders-Discrimineren' is het grootste misverstand dat er bestaat onder Antillianen die naar Nederland gaan. Mayron en Glenn hebben dat tenminste niet ervaren.

"Onbekend maakt onbemind", zo is er tegen ons gezegd en we hebben ook vaak gehoord dat alle mensen discrimineren in Nederland", zo herinnert Glenn zich. "Het gevaar is dan wel dat je alle handelingen gaat vertalen naar discriminatie."

Mayron: "De Nederlandse humor kan hard zijn, maar dat geldt ook voor Nederlanders onderling. Ze zijn to the point."

"Het is waar wat Mayron zegt. Niet alle Nederlanders discrimineren. Je moet het alleen kunnen herkennen en dat is een kwestie van feeling. Wat is normaal en wat is niet normaal? Niet alles wat je tegenkomt, hoeft discriminatie te zijn. Een tip: neem niet aan dat mensen weten wat een Antilliaan is. Het kan zijn dat mensen een ander beeld hebben van jou."

Mayron: "Inderdaad. Soms weten Nederlanders niet hoe ze met een Antilliaan moeten omgaan, omdat ze niet veel weten over ons. Dan moet je extra opletten. Trouwens op Curaçao discrimineren we ook. Jij hebt een lichtere kleur dan ik. Jij kan mij zwart vinden, omdat je kòrá (rood, red.) bent, maar in Nederland zijn we even zwart."

Glenn: "Ik ben in Nederland voor het eerst geschokt geweest toen ze mij bij een Sinterklaas-feestje de broer van Zwarte Piet noemden. Als je in Nederland niet wit bent, ben je zwart. Je moet je daarvan bewust zijn, maar het is niet erg. Het wordt pas erg als je wordt benadeeld. Maar in dat geval zeg ik: de persoon die discrimineert heeft een probleem, ik niet. Zijn probleem moet niet jouw probleem worden."

Chispa vonkt

WILLEMSTAD —' Menswording' en 'sociale ontwikkeling', dat zijn de kernbegrippen die van de pagina's afspatten van het net verschenen studentenblad Chispa.

Chispa: een dynamisch, beetje speels vonkje, dat niet al te veel wil pretenderen, maar toch hoopt door zinvolle wederzijdse informatie tot een warm inspirerend vuurtje uit te groeien, zo kondigt de redactie het blad aan op de voorpagina.



HECTOR MADURO, DIRECTEUR SSNA

Het eerste nummer van Chispa is uitgegeven op de dertigste verja rdag van de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen. In de beginjaren werd de SSNA nogal eens gezien als een organisatie belast met het toezicht op de financiën en de prestaties van Antilliaanse studenten in Nederland.

Inmiddels is de SSNA uitgegroeid tot een stichting die meer betekent voor de studenten: er wordt bemiddeld voor huisvesting, de SSNA zorgt voor opvang. Een team van gedelegeerden neemt de zorg voor een aantal studenten op zich in een bepaalde regio. Zij zorgen voor de opvang tijdens de eerste maanden en ze zijn voor de rest van het jaar de aangewezen persoon om aan te spreken in het geval van moeilijkheden. Er wordt gestreefd naar meer communicatie. Het resultaat: een blad als Chispa.

In het eerste nummer is er veel ruimte gemaakt voor interviews met personen die in de loop van de tijd te maken hebben gehad met de SSNA.

Een aantal citaten:

"De SSNA heeft gekozen voor het uitgeven van een studentenblad omdat zij ondanks haar 30 jaren vooruit blijft kijken naar een open communicatie met haar studenten. (...) In dit licht bezien, kunnen wij deze jubileumkrant als een mijlpaal beschouwen in de geschiedenis van de SSNA". (*Hector Maduro, directeur van de SSNA*).

"Wanneer we het evenwicht weten te vinden tussen de eisen van studieresultaten en het geven van persoonlijke aandacht zullen onze studenten met graagte terugkeren om als harmonieuze volwassenen hun taak in hun geboorteland op te pakken". (*Frank Evertsz, hoofdgedelegeerde en plaatsvervangend directeur SSNA*).

"Een driedaags project van de CAAS op de Antillen heeft geen zin. Als je het doet, moet je ze 'onderdompelen' in de Nederlandse cultuur, de studenten moeten de informatie op zich in laten werken, erover na kunnen denken en vragen kunnen stellen". (*De Jager, directeur-generaal van Onderwijs*).

"Er was een neiging onder de Antilliaanse studenten om zich te isoleren door kleine groepjes te vormen en zich niet of nauwelijks met hun Nederlandse medestudenten te bemoeien." (*Michael de Haseth, voormalig directeur SSNA*).

"De houding ten opzichte van de Nederlandse taal is zorgwekkend. Antillianen hebben Nederlands geleerd; ze accepteren vaak niet dat er een tekort aan taalvaardigheid zou zijn". (*J.A.M. Roijakkers, docente taalbeheersing aan de Pedagogisch Technische Hogeschool Eindhoven*).

"Bereid jezelf geestelijk goed voor. Waarom? Omdat Nederland niet de Antillen is. Het klinkt logisch, maar weet je hoeveel studenten te laat beseffen dat ze voor veel dingen alleen zullen staan?" (*Cheraldine Osepa, studente Nederlandse Taal en Literatuur*).

"Het wordt steeds moeilijker om onze eigen mensen te motiveren het onderwijs in te gaan. (...). Jammer, want waarom zou de motivering wel komen van de Nederlanders en Surinamers die wij bij gebrek aan mensen moeten gaan aantrekken voor ons onderwijs? (*Frank Rozendal, voormalig minister van Onderwijs*).

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster H. Wever, tel.: 87181.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12 30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
21 juli 1990 vanaf 08.00 uur tot 23 juli 1990 om 07.00 uur:
Dokter Middelhof, Sentro Mediko Bonam, tel.: 371227, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371227 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
20 juli 1990 vanaf 17.00 uur tot 23 juli 1990 om 07.00 uur:
Dokter Braam, Spreekkamer' Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 78725 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
20 juli 1990 vanaf 17.00 uur tot 23 juli 1990 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Sentro Mediko Tera Cora, tel.: 648700; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST ZATERDAG
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634/625635.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.
ZONDAG
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 617553.
Punda
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 76200/76208.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
21 juli: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.
22 juli: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen:614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

MAANDAG

TOERISTENSCHIP
09.00-18.00 uur 'Carla Costa' (SJU).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18 30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA CORA: ZON.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17 30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Arowakenweg
08.30 uur ds J. Glas (Pap.);
17.00 uur ds J. Glas (HC 15).
Seru Fortuna
10.00 uur ds J. Glas.
Buena Vista
08.30+19.00 uur ds J. Klapwijk
Santa Rosa
10.00 uur J. Klapwijk.
19.00 uur ds J. Glas.

* * * * * * * * * * * * *

Familieleden wijlen Henry Every:

"Lange armen 'vrouwe Justitia' gekrompen"

WILLEMSTAD —'Gisteren was het precies één maand geleden dat wijlen Henry Every ziek werd en dat wij politie assistentie vroegen om hem naar het ziekenhuis te transporteren. Wij hadden nooit gedacht dat de politie onze geliefde zoon op zo'n brute wijze zou behandelen. Iedereen was getuige van het brute optreden van de politie, die onze geboeide zoon schoppen toediende en hem met de gummi-knuppel te lijf ging. Onze straat werd het beeld van flagrante schending van de mensenrechten'. Dit verklaart Philip Every, vader van de onlangs overleden Henry Every in een persbericht.

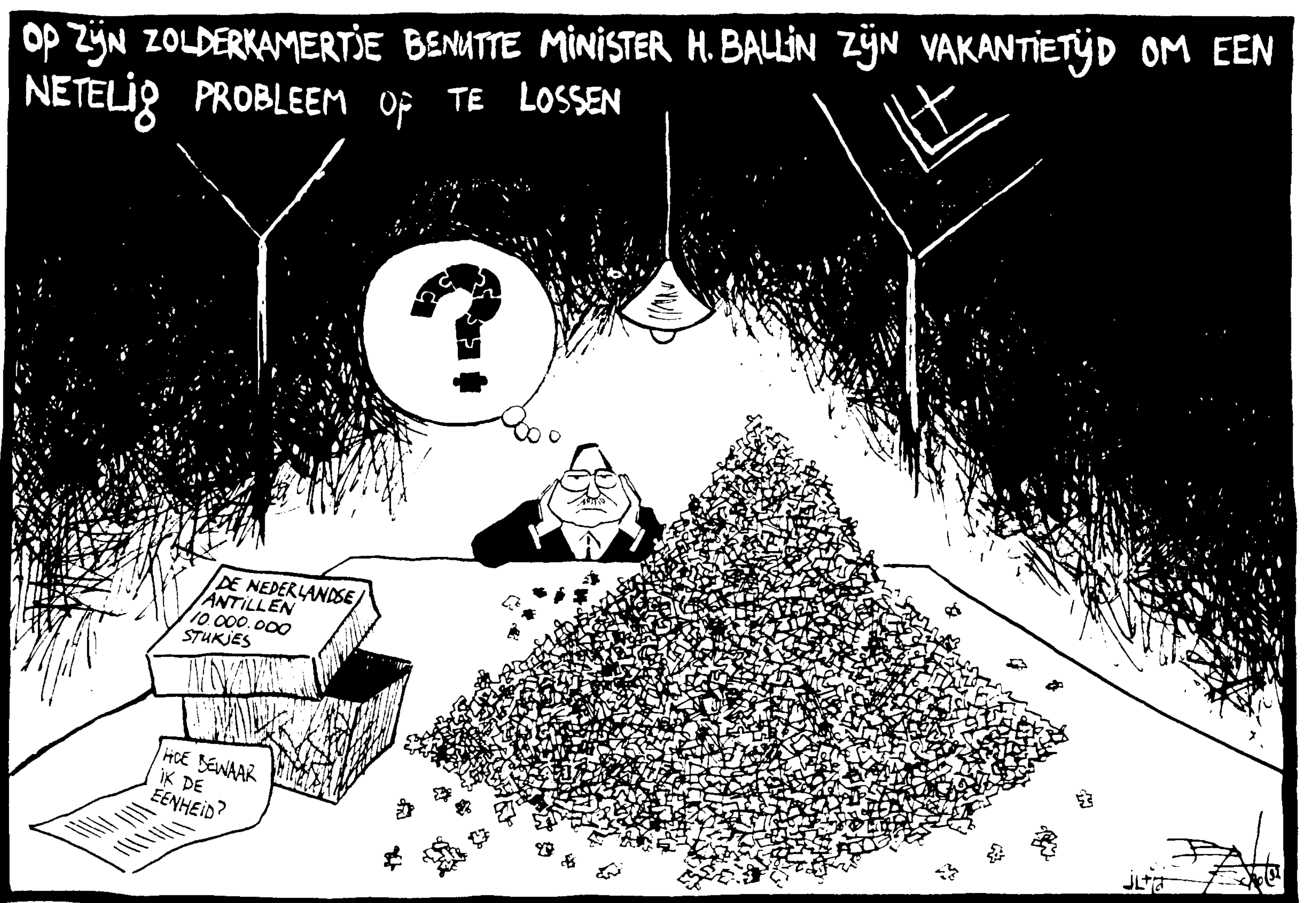
Het persbericht stelt verder dat buren getuigen waren van de brute wijze waarop de politie Henry Every behandelde. 'Een ieder zag hoe de politie geweldadig tegen een zieke optrad', aldus Every'. Zelfs de Patholoog Anatoom, verklaarde in een rapport dat ofschoon er geen tekenen van mishandeling op het lichaam te bespeuren vielen, het slachtoffer aan de gevolgen van een harde klap op de hartstreek overleden was.

Het hele geval is een 'contradictio in terminis', aldus Every. De politie- patrouille die het slachtoffer vervoerde heeft verklaard dat zij 'nauwelijks de gummi-knuppel gebruikte'. 'Nauwelijks de gummi-knuppel gebruiken kan geen harde klap veroorzaken, dus een 'contradictio in terminis'', aldus de vader.

De terreur-campagne van de politie om getuigen af te schrikken is een manier om de ware schuldigen te beschermen, aldus Philip Every. Het schijnt, dat het Openbare Ministerie dit geval met alle voorzichtigheid wil behandelen.

Om de familieleden van het slachtoffer gerust te stellen zou men een buitenlandse, impartiale Patholoog Anatoom kunnen aanwijzen die opnieuw sectie op het lichaam zou kunnen verrichten. Of de autoriteiten zouden het lichaam naar Nederland kunnen sturen voor verder onderzoek.

Behalve een onpartijdige sectie op het lichaam moesten er allang arrestaties zijn gevallen, aldus Philip Every, die eraan toevoegde dat de lange armen van Vrouwe Justitia in dit geval gekrompen zijn.



Man (per ongeluk) doodgeschoten

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De 18-jarige op Aruba geboren Siegfried Dungo is afgelopen woensdag door een schot in het hart om het leven gekomen. De exacte toedracht is niet bekend. De politie heeft nog geen officiele verklaring afgelegd.

Er doen drie versies de ronde: één daarvan is dat Dungo en zijn neef F.A. (18) met een revolver aan het "spelen" of oefenen waren en dat toen per ongeluk het dodelijke schot afging. Versie twee luidt dat Dungo door enkele mannen op een motorfiets doodgeschoten werd, terwijl verklaring drie luidt dat het ongeval op een motorfiets gebeurde. De neef zou achterop zitten met de pistool.

Een en ander speelde zich af woensdagmiddag rond half drie op de Union Road af, een van de wegen die naar de Franse kant leidt. De vermoedelijke dader werd na het incident aangehouden voor verhoor. Of hij nog vastzit kon niet achterhaald worden.

Sociedad Bolivariana

WILLEMSTAD — De Sociedad Bolivariana heeft en nieuw bestuur. Voorzitter is Angel Ramon Rico. De bestuursverkiezing vond plaats tijdens een algemene ledenvergadering op 13 juli. Overige bestuursleden zijn Gilbert Jansen (vice-voorzitter) Maura de Rooij (sekretaris), Robert Willems (penningmeester), Elba Veeris (p.r.) Christiaan Winkel, dr Johnny van Ierland, Roy Cappel en Richard Nicolaas.

Rock 'n roller doet aan 'island hopping'

Vanavond in Rum Runners

BROOD EN SPELEN

WILLEMSTAD — Zijn hoofd stond er vanochtend niet naar, dus hij gaf geen interview. Maar hij is wel op het eiland. Mijnheer Brood. Herman Brood. Waar zijn hoofd vanochtend wel naar stond was: muziek. En dan bij voorkeur akkoorden uit het assortiment rock and roll. "Saturday Night", voor hen die de onderkant van de Nederlandse pop scene kennen een bekend nummer, wordt vanavond in Rum Runners ergens rond de klok van elf uur gespeeld door Brood en 'The Caribbean Wild Romance'. Brood en Spelen is eenmalig. De toegang is vrij.

Herman Brood speelde in de jaren zeventig en tachtig de verschoppeling van de Nederlandse muziek. Een heftige flirt tussen r & r en punk, veel heibel vanwege drugs en celstraffen en geplande publiciteitsstunts, en het met soldatenkistjes aantrappen tegen alles wat vreselijk braaf was, zijn pennestreken in een minischets van heer Brood.

Naast leider van zijn eigen 'His Wild Romance', maakte de nogal eigengereide zanger ook naam als dichter, tekenaar, schilder, media-manipulator, autobus-graffitti-kunstenaar en Groningse marktkoopman. En nog veel meer.

De gezonnebrilde dopeen drank gebruiker is met vrouw Sandra en dochter Lola dezer dagen in de Antillen en op Aruba. Vakantie. De afspraak is dat Brood zichzelf drie maanden vakantie gunt per jaar om te ontsnappen uit het jachtige Bühneleven. Dit keer werd het anderhalve week Aruba, anderhalve week Bonaire en vervolgens anderhalve week Curaçao. Het verblijf op het C-eiland is overigens zo goed bevallen dat er een week aan vastgeplakt is. Op Aruba hield Brood zich gedeisd. Op Bonaire speelde hij wel en ook op Curaçao is er in allerijl een optreden georganiseerd. Brood krijgt daarbij steun uit de hoek van de medische gezondheidszorg.

WHEN THE SHIT

Op Bonaire bleek er een band geformeerd te kunnen worden met onder anderen dokter Van der Vaart (drums). Op Curaçao is het de eer aan gitarist Arthur Sonneveldt (fysiotherapeut), basist Maarten Zadelhof (huisarts), zanger/percussionist Peter Brandsma (anaesthesist in het Sehos) en drummer Freddie Sadek. De vier gaan de rest van het jaar te werk onder de obscure naam 'When the shit hits the fan' maar voor de gelegenheid gaat het vanavond om 'The Caribbean Wild Romance'.

Nummers als Rock'n roll junky, Crakin up, Waitin for the Man, Tomorrow, Run,run,run, Blue Moon en wat meester Brood nog meer wil zingen zal vanavond te horen zijn op het terras van Rum Runners in Koral Agostini. Brood straat trouwens achter te toetsen.

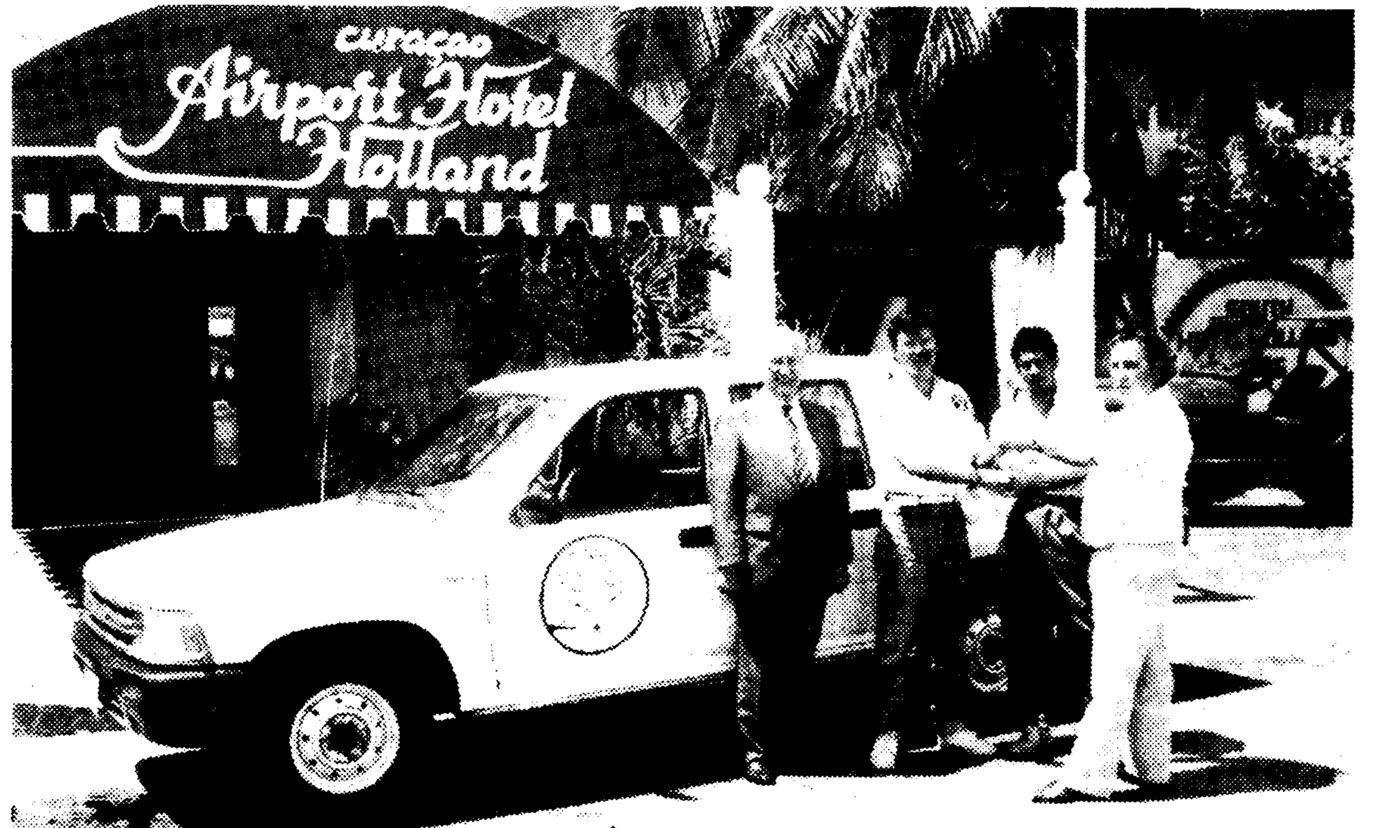
LIEVER DE STEGEN

Brood heeft een beruchte naam bij de pers. Irrationele antwoorden of helemaal geen antwoorden. Vanochtend heeft hij eigenlijk ook niet zoveel zin.

Willem Dekker die hem dezer dagen 'gecontracteerd' heeft ondervangt het probleem: "Hij is compleet maf. Hij is een rasmuzikant die binnen de kortste keren baalt als er niets gebeurt. Hij kan niet stilzitten, dus hij zoekt zelf muzikanten op om iets mee te proberen. Brood zegt over Curaçao: 'Het ware Curaçao ligt *achter* de hoofdstraten.' Hij loopt dan ook liever door de stegen en sloppenbuurten. De mooie huizen laat hij voor de Ansicht-kaarten. Hij vindt het jammer dat er niets of weinig wordt gedaan aan de restauratie van bepaalde delen van de stad."

FIETS

Men kan Brood trouwens in de stad tegenkomen. Zeer waarschijnlijk op een rode fiets die hij in de Penstraat voor honderd gulden kocht van een man.



WILLEMSTAD —Bijna f. 14.000.- was de opbrengst van een fundraising haringfeest dat 14 juni werd georganiseerd door Hans Vrolijk van het Curaçao Airport Hotel. Dankzij de medewerking van hoofdsponsor KLM konden de deelnemers de juist uit Nederland overgevlogen nieuwe haring proeven en keuren. Vrolijk vroeg de deelnemers aan de party ook een donatie ten gunste van de stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (STINAPA). Deze stichting zet zich al sinds 1962 in om de natuur zowel op het land als in de zee te beschermen. Van het donatiebedrag kocht de STINAPA een nieuwe pick-up truck voor het Onderwaterpark Curaçao.

Op de foto de officiële overhandiging van de sleutels van de nieuwe truck aan Jeffrey Sybesma, de beheerder van STINAPA'S onderwaterpark. V.l.n.r.; A.C.M. Oostdam, general manager KLM Curaçao en hoofdsponsor van de fundraising party, Jeffrey Sybesma, Mark Frans van het onderwaterpark Curaçao en Hans Vrolijk, eigenaar van het Airport Hotel.

Schoenendokter

WILLEMSTAD — Het kàn aardig zijn om in een leeg ogenblik eens het telefoonboek door te lezen. Al bladerend belandt de lezer op pagina 50 in een ware doktersroman.

De pagina maakt melding van een hele reeks doktoren, chirurgen en andere geneeskundigen die zich specialiseren in kinderen, vrouwen, kelen, neuzen of oren.

De meest bijzondere specialist heeft zijn naam vet laten afdrukken, zo halverwege de bladzij. DOKTOR SHOE houdt zich bezig met het wel en wee van de schoen.

2554	Hospitaa.	
	praktijkadres:: ...anacostraa.	
76088	huisadres:: Kaminda Aguila 9	
624900	Dokter Saleh A E C internist	
	Snipweg 36	
	Dokter Samander A J chirurg	
76011	Hoogstraat 22	
	....	
799	Anjeliersweg 4	3.
	....	374
00	**DOKTER SHOE**	
	Schoenenreparatie	
	F D Rooseveltweg 303-A	**684882**
5515	Dokter Sitalsing A D internist	
	Kraayenhofstraat 14	624676
2411	Dokter Soons P P Q M arts	
	Winkelcentrum Colon	624850
	...aams J chirurg en vrouwenarts	
	...weg 4	79466

Topondernemers uit Venezuela op bezoek

WILLEMSTAD — Curaçao krijgt komende dinsdag bezoek van Venezolaanse topondernemers. Ze leggen een zakenbezoek af. De groep wordt aangevoerd door dr Eugenio Antonio Mendoza, president van de raad van bestuur van Mendoza Holding, die in het buurland grote bedrijven vertegenwoordigt in verschillende bedrijfssectoren. De directeur van de oliemaatschappij Maraven dr Carlos Castillo maakt eveneens deel uit van het gevolg van Mendoza.

De Mendoza groep heeft recentelijk samen met partners op Curaçao de Seguros Nuevo Mundo gevestigd. Tijdens het korte verblijf op Curaçao zal de delegatie besprekingen voeren met vertegenwoordigers van de overheid, het bedrijfsleven, de vakbonden om meer investeringen te kunnen realiseren.

Vlak voor het vertrek van de delegatie wordt op Hato een persconferentie gegeven. Zo maakt directeur mr ir I. Moenir-Alam van Seguros Nuevo Mundo in een persbericht bekend.



WILLEMSTAD — Dr. R.G. Stein ex-directeur van de Capriles Kliniek samen met zijn vrouw J. Stein-Zitterstijn is een paar dagen naar Curaçao gekomen voor vakantie. Stein was directeur van de kliniek van oktober 1977 tot januari 1981.

Afgelopen woensdag hebben dr. Stein en zijn echtgenote een bezoek gebracht aan drs. Inderson, minister van Volksgezondheid.

Lezing over pitbull terrier

WILLEMSTAD —Op dinsdag 24 juli wordt voor het eerst een lezing gehouden over de pitbull-terrier. Alle pittbull-eigenaren en honden liefhebbers worden uitgenodigd deze lezing in het Holiday beach hotel bij te wonen. Spreker is de professionele hondentrainer Pedro Barrios. Organisatie is in handen van een hondenvoer-agent en Z-86 radio, waar wekelijks een programma over dieren te besluisteren is. Tijdens de lezing zal info worden verschaft over omgang met en training van de beruchte pitbull. De spreekbeurt begint om 7 uur 's avonds.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00uur:

Overwegend half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt, met enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:

De zwakke 'tropical wave' in het oostelijk deel van het Caribisch gebied die zich, langszamer dan verwacht werd in westelijke richting verplaatst, zal waarschijnlijk in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse eilanden beïnvloeden. Hierdoor zal de bewolking toenemen en zullen enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling zullen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	25	-.-
Bonaire	half bewolkt	-.-	-.-	-.-
Curaçao	zwaar bewolkt	32	27	1.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	31	28	-.-
St Maarten	licht bewolkt	32	27	-.-
Amsterdam	licht bewolkt	28	12	-.-
Caracas	half bewolkt	27	-.-	-.-
Chicago	zwaar bewolkt	24	14	10.4
Miami	zwaar bewolkt	32	27	1.3
New York	zwaar bewolkt	34	24	-.-
Paramaribo	licht bewolkt	32	22	2.0

Verplegers- organisatie

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Antilliaanse organisatie van verplegend personeel (Odean) neemt van 22 tot 27 juli op St Lucia deel aan het 17-de jaarlijkse congres van de Caribbean Nurses Organization (CNO).

Thema van de conferentie is Vrouwen, gezondheid en ontwikkelingen in het Caribisch gebied. Naast vertegenwoordigers van Curaçao nemen ook Odean vertegenwoordigers uit de Bovenwinden deel. Zr Kapel en zr Sanchez nemen als voting delegate aan de conferentie deel.

De conferentiegangers zullen zich buigen over onder andere zaken als socio-economische factoren die de gezondheidszorg en de ontwikkeling van vrouwen in het Caribisch gebied beinvloeden, de rol van vrouwen bij de voorbereiding op rampen, de ontwikkeling van bewustzijn bij vrouwen ten aanzien van chronische ziekten, de crisis in de gezondheidszorg en het streven naar gezondheid voor allen in het jaar 2000.

SU-premier geen lid van Politburo

MOSKOU - Sovjetpremier Nikolaj Ryzjkov keert niet terug in het vrijdag, door het Centraal Comite (CC) van de Communistische partij gekozen Politburo. Met Ryzjkov verdwijnen nog vier vooraanstaande figuren van staat en regering uit het hoogste partijorgaan.

In het Politburo ontbreken ook minister Dmitri Yasov van Defensie, KGB-chef Vladimir Krjoetsjkov, en president Gorbatsjovs naaste medewerker Aleksandr Jakovlev, voorzitter Anatoli Loekjanov van de Opperste Sovjet van de Unie. "Zij zullen zich concentreren op hun werk in de Presidentiele raad en het parlement", zo werd gezegd. "Hiermee wordt onderstreept dat de partij geheel heeft gebroken met de toestand in het verleden, toen het deel uitmaakte van het administratieve commando-systeem en aan de top van de hierarchie stond", aldus de toelichting.

Nederland: geen asiel Filipijnse communist

DEN HAAG - De Nederlandse staatssecretaris Kosto (Justitie) heeft het verzoek om politiek asiel van de in Utrecht woonachtige Filippijnse balling prof. Jose Maria Sison afgewezen. Het ministerie van Justitie heeft dit dinsdag bevestigd. Sison kan de staatssecretaris binnen dertig dagen herziening van de beslissing vragen. Daarna staat nog administratief beroep open. Sison, hoogleraar in de Politieke wetenschappen, was een van de oprichters van de verboden communistische partij van de Filippijnen. Terwijl hij lezingen gaf in West-Europa, trok president Aquino in 1988 zijn paspoort in. "Als die man terugkeert naar de Filipijnen, staat dat gelijk aan zelfmoord". Aldus de vereniging Vluchtelingenwerk Utrecht.

Australie beschermt koraalrif

CANBERRA - De Australische minister van Mijnbouw, Alan Griffiths, heeft woensdag tegen [illegible] milieuactivisten het boren naar olie in het tot natuurpark verklaarde Great Barrier reef uitgesloten. Boren aan de rand zal slechts onder uiterst strikte milieuvoorwaarden kunnen worden toegestaan. Het koraalrif is een park met een oppervlakte van 345.000 vierkante kilometer en strekt zich over een lengte van tweeduizend kilometer voor de noordoostkust van Australie.

MOSKOU - In de Sovjetunie is woensdag opnieuw geprobeerd een vliegtuig te kapen. Dat heeft het Sovjet-persbureau Interfax meegedeeld.

Volgens Interfax drong een man tijdens een binnenlandse vlucht van een passagiersvliegtuig tussen Leningrad en Moermansk de cockpit binnen en dreigde het toestel, een Tupolev-154, te zullen opblazen als de piloot geen koers zette naar Parijs. De piloot besloot echter terug te keren naar Leningrad. Op het vliegveld kon de man door een speciale politie-eenheid en "behulpzame passagiers" worden overmeesterd, aldus Interfax, die er aan toevoegde dat de man geen explosieve stoffen bij zich had. De laatste weken worden er vanuit de SU regelmatig pogingen tot het kapen van vliegtuigen gemeld.

WIJNPRODUCENTEN in Canada mogen hun mousserende wijnen blijven betitelen als "Canadese champagne", zo heeft een rechtbank in Toronto bepaald. Franse champagnefabrikanten hadden in een beroep tegen een uitspraak uit 1987 geeist dat de Canadese producten uit de handel zouden worden genomen. Zij proberen al vijftien jaar om het gebruik van de term "champagne" in Canada en landen als Brazilie en Australie verboden te krijgen omdat die naar hun oordeel alleen van toepassing is op wijn uit het Franse champagne-gebied.

IN JAPAN zijn er in de eerste helft van dit jaar 3.057.141 auto's verkocht, een recordaantal. De verkoop was 13,4 procent groter dan in de eerste helft van vorig jaar. Van het totaal waren er 2.217.224 personenwagens, 15,5 procent meer.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Wild Orchid'** (drama, 18 jr).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Internal Affairs** (drama, 18 jr).
******

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45119.

******

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E.Zaandam via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
******

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777). de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.
******

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).
******

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**
******

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.
******

TELEARUBA
ZATERDAG: 15.00 Goodwill Games; 18.00 Suske en Wiske; 18.25 Scheme of things; 18.50 Elsa Klensch; 19.15 Big Story; 19.30 360 Degrees: 'Uruguay'; 20.00 Redd Foxx show; 20.30 News day; 21.00 Goodwill Games; 01.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Goodwill Games; 18.00 Special program: 'Costa Rica today'; 19.00 Showtime; 20.00 Quo Vadis; 21.00 Goodwill Games; 01.00 Sluiting.
******

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL
(Li-Prof)
20.00 uur RCA vs Bubali - RCA-sportcentrum.
(AVB)
20.00 uur Estrella vs Jong San Nicolas -Lago Sportpark.
****

ZONDAG
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 14.00 uur Shell Barlock vs Marlboro - Lago Sportpark.

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.30 uur Latijnse mis o.l.v. vlootaalmoezenier P. Kortekaas.
****

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.
****

KERKDIENSTEN

BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.
****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen.
****

Deelnemers aan HOPA-project

■ ORANJESTAD — Met de KLM zijn maandagavond de eerste 38 cursisten van de hotelopleiding HOPA op Aruba aangekomen. De Amigoe berichtte reeds uitvoerig over de komst van deze Arubanen, die in Nederland een opleiding volgden en nu enige maanden stage komen lopen in hotels en restaurants.

Minister Fredis Refunjol wees er bij aankomst op dat de cursisten na drie maanden ook op Aruba kunnen blijven werken. De Arubaanse regering zet zich geheel in om Arubanen terug naar hun geboorte-eiland te brengen en in het arbeidsproces op te nemen.

Rafael Estrada, coördinator voor minister Briesen die in de VS verblijft, sprak de hoop uit dat vele Arubanen het voorbeeld van deze groep zullen volgen. Een wens waarbij Ed Malone van de AHATA zich aansloot.

Leiderspositie verstevigd

Marlboro wint van verzwakt AVC: 7-1

ORANJESTAD — In het Don Mansur Ballpark - met nauwelijks 150 toeschouwers - verstevigde Marlboro zijn leiderspositie in de AA-klasse-competitie van de baseballbond door een 7-1 overwinning op rivaal Aruba Video Center (AVC) te behalen.

Video miste enige spelers, hetgeen het spelpeil van de ploeg niet versterkt. Nadat Marlboro de score op een laag pitje had gehouden, wist de sigarettenploeg in de zevende inning vier man binnen te brengen, waardoor de stand van 2-1 op 6-1 werd gebracht. Daarna werd nog eenmaal gescoord (7-1). Marlboro maakte twaalf hits en beging geen fout, terwijl Video Center vijf hits maakte en drie fouten beging. Winnende gooier werd Rudolf Angela en verliezende gooier Erwin Dijkhoff.

Morgenmiddag om twee uur ontmoeten elkaar in het Lago Sportpark Barlock en Marlboro om opnieuw een wedstrijd te spelen aangezien voorgaande in een gelijke stand eindigde. Maandagavond wordt de vierde ronde in het Mansur Ballpark voortgezet met de strijd tussen Richmond en Thrillers.

Restaurant-eigenaar Eduardo J. Ellis:

Aruba gaat over op horeca-taal

ORANJESTAD — Het gaat goed met de plannen voor nieuw hotelonderwijs op Aruba. Op initiatief van het bestuur van de Hotelvakschool Bushiri is door het onderwijscentrum Horeca uit Nederland en Associated Architects Aruba een projectplan ontwikkeld dat per 1 september van start gaat. In een periode van twee jaar worden de eerste duizend mensen klaargestoomd voor de hotellerie. Volgens Eduaro J. Ellis, eigenaar van Papiamentu en Bali restaurant en medewerker van het project, gaat Aruba binnen zeer korte tijd de internationale taal spreken van de horeca.

Op de vraag of deze nieuwe hotelopleiding niet te snel wordt gerealiseerd, reageert Ellis: 'Dat is een veelgehoorde opmerking. Veel mensen hebben nog niet door dat wij een nieuw model gebruiken dat is overgenomen uit Europa; namelijk het leerlingstelsel. Dus er worden niet alleen theorielessen, maar ook veel praktijklessen gegeven in hotels, bedrijven en restaurants. Binnen twee jaar staat een student met een internationaal diploma startklaar voor een veelbelovende loopbaan in de hotellerie. Een tweede aspect is dat we haast hebben. Met de huidige hoteluitbreidingen is er een gigantische roep naar personeel. Als we de situatie realistisch bekijken, kunnen we stellen dat Aruba met haar rug tegen de muur staat. Zouden we geen oplossing als deze hebben gevonden, zou het hele zaakje in elkaar storten. Zo simpel ligt het'.

OPSCHIETEN

Het is dus opschieten geblazen wat betreft de opleiding van horeca-personeel. Toch wordt alles zeer voorzichtig en weloverdacht bewerkstelligd. Het is niet zo dat er een nieuwe vorm van onderwijs met allerlei haken en ogen uit de grond wordt gestampt.

Ellis: 'Bij het opstellen van dit nieuwe project is samengewerkt tussen Arubaanse en Nederlandse deskundigen. Het eindresultaat moet echter puur Arubaans van opzet zijn, geleid en begeleid door Arubanen. We hebben er ook rekening mee gehouden dat de Arubaanse mentaliteit koste wat het kost gehandhaafd moet blijven. De toeristen komen graag met vakantie terug naar Aruba omdat ze de bevolking en het horeca-personeel zo aardig, beleefd en vriendelijk vinden. Dát mag absoluut niet veranderen want dan zouden we één van de belangrijkste trekpleisters weghalen. Daarom willen we binnen de opleiding zoveel mogelijk lokale mensen aantrekken. Teveel mensen met een andere mentaliteit zou afbreuk kunnen doen aan de hoeveelheid toeristen'.

Met het realiseren van de nieuwe plannen is de afgelopen maanden nauw samengewerkt tussen Restaurant Association, AHATA (hotelwerkgevers), AHTTC (Aruba Hospitality Trades Training Center, FTA (vakbond) en de overheid.

Ellis: 'Jarenlang bestonden er tussen deze groepen meningsverschillen en werkten ze allemaal langs elkaar heen. Nu verloopt de samenwerking uitstekend, allen maken duidelijk één vuist voor het belang van het vakonderwijs. Het beroepsonderwijs dat we nu hebben opgezet, heeft een goede, juridische organisatorische en financiële structuur. Mooier kan bijna niet'.

Toch geeft Ellis toe dat er nog veel mensen zijn die niet goed begrijpen wat de nieuwe hotelopleiding voor nut heeft. Veel mensen denken dat het overbodig is en dat komt voornamelijk omdat er met dit soort projecten een bepaalde tijd gewacht moet worden voordat het daadwerkelijk vruchten afwerpt.

Ellis: 'Maar de projectplannen zijn erdoor, we zijn bijna startklaar en ik heb er alle vertrouwen in, zeker met de uitstekende hulp die we van Nederlandse zijde hebben gekregen. Falen is nu bijna onmogelijk. Als de opleiding eenmaal is gestart, zal iedereen ervan overtuigd zijn dat dit een goede zit is geweest.

Want wij zijn op het moment bezig met iets waarnaar Aruba schreeuwt. We moeten onze mensen een vak leren waar veel behoefte naar is, het gat in de markt aanboren. Ze moeten zich thuis en prettig gaan voelen in de hotellerie. En het enige wat er dan nog kan gebeuren is onze bedoeling: nóg betere service aan onze toeristen geven'.

VOORSTEL NATIONALE INVESTERINGSBANK

Onderhandelingsteam voldaan terug uit Nederland

Groep banken is bereid tot financiering overname Elmar

ORANJESTAD — Een syndicaat van Nederlandse banken vindt de koop van de elektriciteitsmaatschappij Elmar door de Arubaanse regering voor 34.2 miljoen gulden een gezond project en voelt veel voor financiering hiervan. Het wordt een lening met een looptijd van tien jaar tegen een vaste rente per jaar aan de holding, die na de koop de Elmar voor de overheid gaat beheren.

Mr Tabare Monzon, die samen met Julio Curiel en accountant mr Erwin Croes het onderhandelingsteam vormt van de regering, verklaarde gistermiddag dat voor de lokale banken financiering van een bedrag van 34.2 miljoen te veel is gebleken. Men wil wel als een consortium aan de financiering meedoen.

Op 25 juni ontving het onderhandelingsteam een brief van de Nederlandse Nationale Investeringsbank waarin belangstelling voor de financiering wordt uitgesproken. Dit zou dan door een groep van banken kunnen geschieden. Het onderhandelingsteam verbleef de afgelopen twee weken in Nederland waar besprekingen met verscheidene banken en financiële instituten plaatsvonden.

Het resultaat hiervan was de totstandkoming van een syndicaat van banken -onder leiding van de Nationale Investeringsbank en verder bestaande uit Bank Mees & Hope, Staalbankiers, ABN en AMRO - die de koop van Elmar een gezond project vinden en het ook willen financieren.

NARE ERVARINGEN

Mr Monzon verklaarde dat de lening in Amerikaanse dollars zal geschieden en niet in Nederlandse gulden vanwege de nare ervaringen uit het verleden door de wisselkoers van de Nederlandse gulden. De lening is voor de tijd van tien jaar en het onderhandelingsteam heeft een zo laag mogelijk interest verzocht. Dit moet tevens een vaste interest zijn zodat eenieder van te voren weet wat voor vast bedrag ieder jaar betaald moet worden.

Monzon gaf nog te kennen dat partijen de onderhandelingen eind juli/begin augustus op Aruba willen afronden.

AL LID CARIBISCHE BEWEGING

Arubaanse verpleegkundigen slaan vleugels uit:

Overleg over aansluiting bij wereldorganisatie

ORANJESTAD — De Verplegersorganisatie, ODEA, zoekt internationale contacten om daarmee ook het verzorgingspeil op Aruba nog hogerop te brengen. Niet alleen contact met één organisatie, maar met verschillende onder meer in Nederland zoals met de Nederlandse maatschappij voor verpleegkunde. Voorts met Caribbean Nurses Organization (CNO), terwijl hard gewerkt wordt om de belangrijke aansluiting bij de wereldorganisatie International Counsel of Nurses (ICN) te verkrijgen.

Op het ogenblik verblijft een ICN-vertegenwoordigster op Aruba. Helga Morrow kwam zich persoonlijk op de hoogte stellen van het verpleeggebeuren op Aruba. Zij verklaarde voor de tv verrast te zijn wat zij hier had aangetroffen. Eerst werd nog gedacht - er kan maar één organisatie van een land lid van de ICN zijn - dat Aruba geen lid kon worden, maar dat probleem was spoedig opgelost toen zij op de hoogte was gesteld van de staatkundige positie van Aruba in het koninkrijk.

SERIEUS

Mevrouw Morrow stelde zich van de organisatie van de ODEA op de hoogte alsmede van statuten en alles wat daarmee verband houdt. Met het departement van Volksgezondheid en bestuur en leden van de ODEA werd een en ander besproken.

De zaken worden serieus aangepakt en het ziet er naar uit dat volgend jaar in Jamaica Aruba als waarnemer zal worden toegelaten tot de ICN en dat in 1993 Aruba dan officieel als lid wordt geïnstalleerd.

NAAR ST LUCIA

Een ander belangrijk gebeuren voor de actieve ODEA is het feit dat volgende maand in San Lucia ODEA officieel geïnstalleerd wordt als volwaardig lid van de CNO. Een delegatie van de ODEA is inmiddels naar St Lucia vertrokken om het congres bij te wonen.

ORANJESTAD — TeleAruba zal vanaf vandaag tot en met 5 augustus vanuit Seattle directe uitzendingen verzorgen van de Goodwill Games, waarin 21 takken van sport aan bod komen. Vandaag en op de andere weekdagen is de uitzending van negen uur 's avonds tot één uur 's nachts. Op zaterdagen en zondagen wordt uitgezonden van drie tot zes uur 's middags en van negen uur 's avonds tot één uur 's nachts.

Meer werk in San Nicolas-haven

■ ORANJESTAD — In de haven van San Nicolas begint weer wat leven te komen nu Coastal belast is met de raffinaderij. Momenteel liggen twee Amerikaanse marineschepen in de haven: de 'Hayler', een torpedojager met 37 officieren en 345 bemanningsleden en de 'Harlem County', een bevoorradingsschip met 244 mariniers, 210 zeelieden en 27 officieren aan boord. De marineband aan boord gaf uitvoeringen in San Nicolas en Oranjestad.

Foto: de twee schepen aan pier 1 van Coastal Aruba Refining Company.

Door Jorge Sulbaran van weekblad:

Excuses aangeboden voor beledigend Resumen-artikel

ORANJESTAD — In een brief aan het advocatenkantoor Lamsma en Veldstra in Rotterdam in Nederland heeft Jorge Sulbaran zijn excuses aangeboden voor een ingezonden stuk dat recentelijk in zijn blad 'Resumen' verscheen en waarvan de inhoud beledigend was voor gevolmachtigde minister ing. Roland Laclé, zijn gezin en de staf van het Arubahuis.

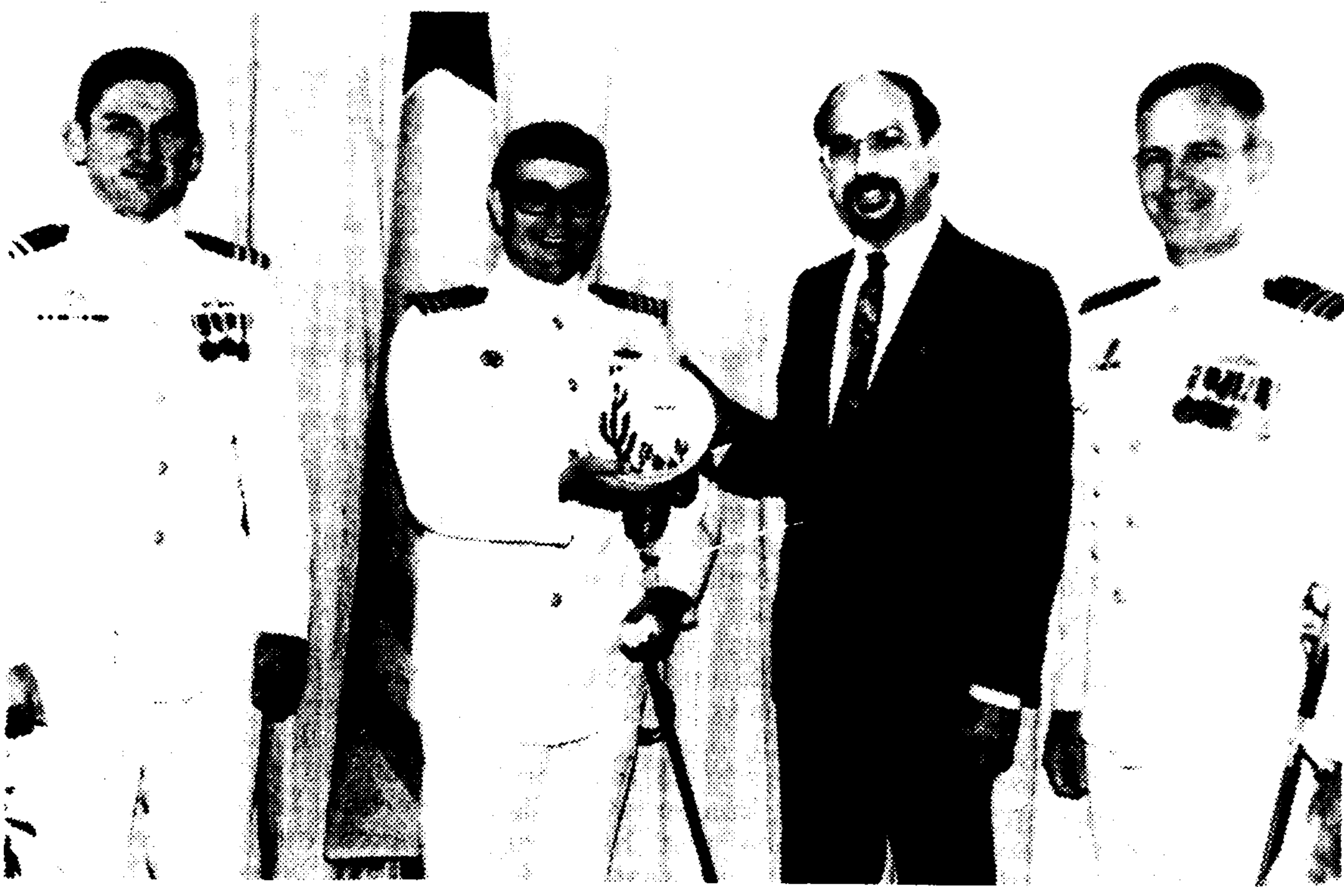
Door Jorge Sulbaran wordt gesteld dat het ingezonden stuk afkomstig was van een zekere C. Laclé in Leiden - een naam die in Leiden niet bekend is - en dat niet voldoende aandacht door zijn redactie is besteed aan de inhoud van dit artikel, dat inderdaad beledigend was. Van het advocatenkantoor werd bericht ontvangen dat briefschrijver onbekend is. Vermoedelijk is een valse naam gebruikt om zijn cliënten ernstig te beledigen. Gezien de ernst van de beledigingen wordt door de justitie een onderzoek ingesteld.

Inmiddels zou het Rotterdamse advocatenkantoor hebben laten weten dat men het aanbieden van excuses door Sulbaran zondermeer niet accepteert, maar dat deze in zijn blad een duidelijke rectificatie dient te plaatsen. Diverse bladen op Aruba hebben eveneens een brief van Chito Laclé ontvangen, waarna slechts één ochtendblad verkort aandacht hieraan besteedde.

Bij de Amigoe op Aruba verdween de brief in de prullenbak, niet alleen omdat beledigende stukken niet geplaatst worden, maar ook omdat de schrijver van een ingezonden stuk zich duidelijk moet bekend maken met beschikbare gegevens van zijn persoon.

ORANJESTAD — Een delegatie van Aruba Bowling Association (ARBAS) zal van 28 juli-4 augustus in Miami, Florida, deelnemen aan het Lee Evans of the Americas-toernooi. De Arubaanse spelers/speelsters zijn: de junioren Diantha de Cuba, Romeo Rasmijn, Igor Arends; de dames Lilly Arends, Rita Groder en de heren Norman de Cuba en Fanchi Oduber. Jacobo Arends reist als delegatieleider mee.

Amerikaans vlootbezoek



■ *ORANJESTAD — Gezagvoerders van de in de haven van San Nicolas liggende Amerikaanse marineschepen, de 'Hayler' en de 'USS Harlem County', brachten beleefdheidsbezoeken aan gouverneur Felipe Tromp en premier Nelson Oduber. Foto: captain H.J. Myer, commander W.L. Sheppard en commander R.M. Stewart bij premier Oduber, die een Aruba-wandbord aanbood.*

Voor cruises van week in Cariben

Seawind Crown neemt Aruba als thuisbasis

ORANJESTAD — Op 2 december zal het nieuwe cruiseschip 'Seawind Crown' vanuit de haven van Oranjestad beginnen met zijn eerste vaarroute naar La Guaira, Trinidad, Grenada, Barbados, St Lucia en terug naar Aruba.

Het schip heeft een capaciteit van 576 passagiers en zal gedurende een jaar Aruba als thuishaven gebruiken. Van Aruba wordt naar het Caribisch gebied en andere havens in Zuid-Amerika gevaren. Iedere zondagavond om zever uur vertrekt men van Aruba om de volgende zondagmorgen om acht uur weer terug op Aruba te zijn.

Dit is het resultaat van besprekingen die de directie Toerisme vorige maand met Larry Cross, vice-president van de Seawind Cruise Lines op Aruba voerde. 'Seawind Crown' is een geheel vernieuwde boot naar ontwerp van Michael Karzourakis, die bekend staat dat hij bij ontwerpen veel gebruik van glas en spiegels maakt. Het schip heeft vijf bars, schoonheidssalon, theater, boutique, casino, zwembad, fitness center, sauna en massage. Voor passagiers die op Aruba aan boord gaan, biedt de maatschappij gratis vliegtocht naar Aruba uit 24 steden. Op Aruba werden vorige maand ook besprekingen gevoerd met Maduro and Sons, De Palm Tours en andere instanties.

DEZE WEEK is de BSL Laundry Aruba, gevestigd in de voormalige Lago-winkel aan de Grensweg in San Nicolas van start gegaan. Het is een industriële wasserij die als eerste klant het Sonesta Hotel kreeg, welk hotel besloot geen eigen wasserij te beginnen in het hotel, doch gebruik te maken van deze wasserij. De eerste week werd reeds vierduizend kilo was voornamelijk linnen van de kamers verwerkt. In de toekomst wanneer de gehele was wordt gedaan, zal dit gemiddeld 25.000 kg per week worden, hetgeen eind van het jaar zal toenemen tot 50.000 kg.

Kapperspersoneel naar seminar

ORANJESTAD — Vijf kapsters en kappers van Aruba zal een general markets seminar van Roux Laboratories Inc. bijwonen. Dit seminar wordt van 23-28 juli in Jacksonville, Florida, gehouden. De deelnemers zijn: Andresita Roos (He & She Beautyshop), Edwina Croes (Americana Beautyshop), Rosita Lopez en Rafael de Cuba (Ideas Beautyshop) en Liz Trappenberg (Liz Beautyshop). Aldus werd vernomen van Fa Croes Inc., die al 42 jaar Roux Laboratories op Aruba vertegenwoordigt.

TV-serie over kosten studeren en problemen

ORANJESTAD — De Comishon Informativo pa Financiamento di Estudio i Posibilidadnan di Estudio (CIFEPE) heeft de afgelopen tijd met veel succes de nodige voorlichtingen gegeven aan jongens en meisjes die verder willen gaan studeren over de mogelijkheden en wat de kosten zijn.

Ook het leven van een student en alles wat daarmee samenhangt, werd niet vergeten. Tot slot van de voorlichtingsprogramma's heeft Etley Lasten op het Arubahuis in Den Haag gesprekken met studiementoren en coördinator Miro Dabian gehad. Onder meer wordt gesproken over de opvang van studenten bij aankomst op Schiphol.

De taak van de studiementor, hoe de studenten met een begroting moeten werken, discriminatie van Arubanen, studiediscipline enz. voor ouders en hun kinderen is het belangrijk deze televisieprogramma's volgende week voor TeleAruba te volgen. Het eerste programma is aanstaande maandag 23 juli om half acht, het tweede dinsdag 24 juli en het derde donderdag 26 juli telkens om half acht.

ORANJESTAD — Het bestuur van de Gouvernements Arbeidersbond (STA) zond een protesttelegram aan minister Pedro (Charro) Kelly over de gang van zaken bij Serlimar. De minister wordt in het telegram gevraagd hoe het mogelijk is dat hij een coördinator heeft benoemd die boven het hoofd van dienst staat. Om die reden ook vraagt de STA een spoedvergadering met de minister omdat de coördinator voor alle werknemers van Serlimar controleert.

Proefboringen gaan door

Brazilië: goede olie in baai van Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO - Het onderzoek na een proefboring op het continental plat voor de zuidkust van Brazilie heeft aangetoond dat er zich olie bevindt welke verhandeld kan worden, zo werd medegedeeld bij het Braziliaanse staatsoliebedrijf Petrobras.

De put werd geslagen in de Santosbaai bij de kust van de staat Santa Catarina. De kwaliteit van het onderzochte olie-monster is excellent, aldus Petrobras- woordvoerder Lucio Pimentel. Men heeft nog geen uitspraak kunnen doen over de kwaliteit van het olieveld in zijn totaliteit. Men rekent er op dat er zich in dit gebied honderd miljoen vaten olie in de bodem bevinden op zo'n diepte van vier kilometer. In deze baai is de zee zelf 147 meter diep. Men gaat meer proefboringen doen om de omvang van het veld te kunnen vaststellen.

Brazilie produceert 665.000 vaten olie per dag. Daarvan komt 55 procent vanuit de Golf van Santos en het continantaal plat aldaar. De Santos-baai ligt bij Rio de Janeiro.

OOST-BERLIJN - Harry Tisch, die jarenlang voorzitter was van de Oostduitse Eenheidsvakbeweging (FDGB), is deze week opnieuw in arrest geplaatst. Tisch zat ook al van begin december tot half februari in voorarrest, maar mocht toen naar huis in verband met zijn slechte gezondheidstoestand. Hij was eind vorig jaar gearresteerd op verdenking van machtsmisbruik.

ORANJESTAD — De derde competitieronde van de bridgeclub Aruba Ariba werd gewonnen door de heren Palstra/ Oude Avenhuis, gevolg door de dames Verbunt/ Van Leerdam en de heren Somers/Marapin.

Naar de A-klasse promoveerden de dames Bergen/ Slimmen, mevrouw Keyzer/ heer Friso en echtpaar Drapeau, terwijl de B-klasse versterkt werd met de heren Van Veen/Alderlieste, dames Van Duin/Poulsen en echtpaar Bilderbeek.

De uitslag van het begin van de vierde competitieronde was als volgt: A-klasse: heren Somers/Oude Avenhuis 62.50 procent, dames Verbunt/Van Leerdam 58.93, dames Tromp/Eilers 51.79, mevrouw Den Dunne/ heer Van Leerdam 51.19, mevrouw Hornix/heer Wortman 50.00; B-klasse: echtpaar Arnoldus 59.37, dames McDavid/McCloud 57.14, echtpaar Nierop en dames Van Veen/Pas 53.12; echtpaar Bilderbeek 52.23.

De overige paren scoorden beneden het gemiddelde.

JOHANNESBURG - Het staatscircus van Moskou zal in december Zuid-afrika bezoeken. Moskou en Pretoria onderhouden geen politieke betrekkingen, maar de Zuidafrikaanse regering vat de tournee van het staatscircus op als een politieke opening naar de Sovjetunie toe.

Zo meldden Zuidafrikaanse kranten vrijdag. Pretoria hoopt uiteindelijk de internationale economische sancties te doorbreken. De Zuidafrikanen willen na het staatscircus ook het Bolsjoi-ballet overhalen voor een bezoek aan de Kaap. De plaatselijke circusartiesten zijn echter minder ingenomen met de communistische concurrentie. Een woordvoerder van driehonderd Zuidafrikaanse slangenmensen, koorddansers, clowns en jongleurs liet weten dat de tournee van het staatscircus midden in het zomerseizoen de eigen shows in gevaar brengt.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur, vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURACAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

* * * * * *

ZONDAG
SOFTBALL
(Asosiashon di Softbol Korsou)
10.00 uur **(hubenil)** Sta Rosa Angels vs Rio Magdalena;
12.00 uur **(stimulans)** The Rangers vs Red Apache;
14.00 uur **(stimulans)** Rising Trotters vs Happy Angels;
16.00 uur **(stimulans)** Pichingolo vs The Rangers - Don Nicho Hurtado Ballpark

* * * * * *

Breukink schuift plaats op

Weer geen massasprint

LIMOGES - Massasprints zijn tijdens de 77ste editie van de Tour de France net zo zeldzaam als koelte in het door een hittegolf getroffen Frankrijk.Een keer werd tot nu een ritzege betwist door snelheidsduivels. In Le Mont Saint michel. Massale aankomsten zijn door de hedendaagse koerstaktiek zeer dun gezaaid.

Vrijdag leek het erop dat ongeveer twintig man in Limoges in een massasprint van miniformaat om de overwinning zouden strijden. Uitgerekend een specialist in die discipline verijdelde een finale en masse.

Guido Bontempi had kennelijk geen zin om zich te onderscheiden in zijn specialisme. De Italiaan wilde niet als een 'buffel' in de stad van het porcelein door de kast razen.

Voor het eerst in zijn loopbaan zegevierde het 'beest', volstrekt tegen zijn gewoonte, in een belangrijke wedstrijd via een solo van ruim dertig kilometer. Hij sprong weg uit een groep van 24 renners, die na 110 kilometer was gevormd.

Adem happen

Tot die kopgroep behoorden Ducrot, Van der Poel, Nijdam, Poels en Van Aert. Ducrot reageerde als eerste op de uitval van de dertigjarige ploegmakker van Claudio Chiappucci. Nijdam volgde. Kappes, Bauer, Gusmeroli, Roes, Lauritzen en Van der Poel sloten aan. De overige vluchters bleven naar adem happend achter.

"Het gat van 300 meter was niet te dichten", vertelde Nijdam later. "Ducrot probeerde het wel, maar Bontempi was niet te houden. Het was een prima moment om uit te breken. Als hij niet was gegaan, had ik een poging ondernomen, want in de sprint heb je geen zekerheid. Bontempi is uitstekend in vorm, dat had ik in de bergen al in de gaten. Jammer, maar je kunt niet alles winnen. Ik heb me echter weer aan het front laten zien."

'De buffel' sloeg op hol. Lauritzen, Roes en Gusmeroli probeerden hem nog te vangen. Maar hij denderde in een verbazingwekkend tempo door. Richting finish. "Toen ik twaalf kilometer voor de aankomst zag dat hij 1.40 voorsprong had, wist ik dat we voor een verloren zaak reden."

In tegenstelling tot Nijdam, beweerde Adri van der Poel dat Ducrot in het achtervolgende groepje van acht als een remmende factor had gewerkt. Hij verweet zijn landgenoot niet meegewerkt te hebben Bontempi te achterhalen.

"Bontempi heeft het spel slim gespeeld. Hij heeft nauwelijks iets gedaan voordat hij ontsnapte. Ducrot heeft alleen meegereden. Waarschijnlijk was dat zijn opdracht."

Woede

Assistent-ploegleider Henk Stevens van TVM ontstak in woede toen hij met die beschuldiging werd geconfronteerd. "Van der Poel moet niet zeuren. Hij heeft altijd wat anders", brieste de Limburger. "Ducrot heeft zeker zijn werk verricht, zelfs meer dan Van der Poel."

Terwijl de Nederlanders elkaar over en weer zwart maakten, werd Guido Bontempi gehuldigd. Hij bracht het totaal aan Italiaanse overwinningen, een dag na Bugno's zege in Bordeaux, op vijf. Twee jaar geleden eindigde de etappe in Limoges ook al in een Italiaanse triomf. Toen won Gianni bugno.

In de top van het klassement deden zich geen verschuivingen voor. De leiders hielden zich vrijdag in de verschroeiende hitte gedeisd. Spaarden hun krachten voor de tijdrit van zaterdag aan het meer van Vassiviere.

Alleen Delgado wilde in een klim van een bergje van de vierde categorie nog even gas geven. Het was een bij voorbaat tot mislukken gedoemde poging.

Greg Lemond had vrijdag nog even met de gedachte gespeeld Chiappucci aan te vallen. "Omdat ik liever achter hem, dan voor hem start in de rit tegen het horloge."

Vreest de Amerikaan de tengere Italiaan dan toch? "Ik wil winnen, maar zeg niet dat het ook gebeurt. Iedereen weet maar al te goed wat vorig jaar met Fignon is gebeurd. Die riep dat hij de Tour in zijn zak had. Die fout wil ik niet maken."

En Chiappucci? "Lemond moet me nog eerst uit het geel zien te rijden. Zo lang dat niet is gebeurd, ben ik nummer een."

Roemenen Raduciou en Klein geschorst

ZURICH - De Roemeense landskampioen Dinamo Bukarest moet het in de eerste twee ronden van het toernooi om de Europa Cup I zonder Florin Raduciou en Michael Klein stellen.

De beroepscommissie van de UEFA handhaafde in Zürich de eerder door de tuchtcommissie uitgesproken straffen tegen de twee internationals.

Raduciou blijft geschorst voor vijf wedstrijden, klein voor vier. De kosten van de beroepszaak, ruim 20.000 gulden, komen voor rekening van Dinamo Bukarest.

De Roemeense club, die de Ierse kampioen St. Patrick's Athetics als tegenstander lootte, dient tevens een boete van 650 gulden te betalen, omdat het geen vertegenwoordiger naar Zürich had gestuurd.

Beide spelers kregen in de halve finale van het toernooi om de Europa Cup voor bekerwinnaars tegen Anderlecht de rode kaart. Klein werd in de eerste wedstrijd van het veld gestuurd wegens slaan van een tegenstander.

Raduciou werd twee weken later om dezelfde reden weggezonden, waarna hij de scheidsrechter ook nog beledigde.

Uitslagen, tijden en standen

LIMOGES - De uitslag van de negentiende etappe van Castillon-La-Bataille, met het daarbij behorende algemeen klassement en de andere klassementen:

Uitslag 19e etappe:
1. Bontempi (ita) 182'5 km in 5.16.28 (gem. Snelheid: 34'644 km/u), 2. Lauritzen (noo) 1.28, 3. Roes (bel) z.t., 4. Gusmeroli (ita) 1.32. 5. Nijdam (ned) 2.06, 6. Van der Poel (ned), 7. Bauer (can), 8. Kappes (brd) allen dezelfde tijd als Nijdam, 9. Ducrot (ned) 2.15, 10. Van Hooydock (bel) 2.44, 11. Rominger (zwi) 2.45, 12. Ekimov (sov) 2.53, 13. Holm (den), 14. Dernies (bel), 15. Pensec (fra), 16. Ruiz Cabestany (spa), 17. Laurent (fra), 18. Hernandez (col), 19. Poels (ned), 20. Van Aert (ned), 21. Fuerte (spa) allen dezelfde tijd als Ekimov, 22. Rosado (spa) 3.29, 23. Vermote (bel) 4.50, 24. De Clercq (bel) 4.51, 25. Konisjev (sov) 6.04, 26. Chiappucci (ita), 27. Lemond (vst), 28. Colotti (fra), 29. Kelly (ier), 30. Rodriguez (spa), 33. Bugno (ita), 34. Criquielion (bel), 35. Breukink (ned), 36. Chozas (spa), 40. Delgado (spa), 42. Alcala (mex), 44. Lejarreta (spa), 49. Roche (ier), 56. Parra (col), 58. Hampsten (vst), 61. Indurain (spa), overige nederlanders: 62. Rooks, 73. De Vries, 74. Maassen, 81. Siemons, 117. Ludwig (ddr), 126. Manders, 131. Schalkers, 139. Van Poppel allen dezelfde tijd als Konisjev, 143. Tolhoek 6.52, 147. Solleveld 10.08, 153. Jakobs 11.07, 156. En laatste Phinney (vst) 14.31.

Algemeen klassement:
1. Chiappucci 84.45.46, 2. Lemond 0.05, 3. Breukink 3.31, 4. Delgado 3.42, 5. Lejarreta 5.29, 6. Bugno 7.29, 7. Chozas 7.49, 8. Criquielion 8.40, 9. Hampsten 9.34, 10. Parra 11.30, 11. Alcala 11.48, 12. Indurain 13.09, 13. Ruiz Cabestany 13.13, 14. Philipot (Fra) 13.33, 15. Delion (Fra) 14.58, 16. Palacio (Col) 17.03, 17. Pensec 17.23, 18. Claveyrolat (Fra) 17.26, 19. Bruyneel (Bel) 17.35, 20. Conti (Ita) 18.12, 21. Boyer (Fra) 18.46, 22. Jerome Simon (Fra) 24.00, 23. Fuerte (Spa) 24.51, 24. Lino 26.14, 25. Rondon (Col) 26.59, 26. Konisjev (Sov) 27.52, 27. Kvalsvoll (Noo), 28.31, 28. Kelly 32.06, 29. Bauer 32.15, 30. Martinez Torres (Spa) 33.29.

Overige Nederlanders: 33. Rooks 37.22, 55.48, 63. Maassen 1.18.09, 64. Ducrot 1.18.20, 68. De Vries 1.20.28, 109. Van der Poel 1.51.41, 112. Manders 1.52.59, 115. Poels 1.56.34, 121. Solleveld 1.59.56, 122. Tolhoek 2.01.22, 125. Van Aert 2.03.39, 127. Schalkers 2.04.17, 132. Nijdam 2.07.26, 139. Jakobs 2.17.02, 141. Siemons 2.20.12, 142.

Dagploegklassement:
1. Buckler (Raas) 15.55.55, 2. 7 Eleven (De Jonckheere) 1.55, 3. Chateau D'ax (Stanga) 2.38, 4. Weinmann (Godefroot) 3.20, 5. Carrera (Boifava) 4.25, 6. Lotto (Vandenbroucke) 4.40, 10. TVM (Priem) 6.40, 11. PDM (Gisbers) 7.18, 15. Panasonic (Post) z.t. Algemeen ploegenklassement: 1. Z (Legeay) 254.22.20, 2. Once (Saiz) 5.08, 3. Banesto (Echavarri) 23.32, 4. PDM (Gisbers) 37.47, 5. RMO (Vallet) 50.21, 6. Postobon (Mesa) 1.05.07, 16. Panasonic (Post) 2.29.50, 20. TVM (Priem) 3.08.07, 21. Buckler (Raas) 3.17.14.

Puntenklassement:
1. Ludwig (DDR) 236 punten, 2. Museeuw (Bel) 196, 3. Colotti (Fra) 109, 4. Breukink 103, 5. Lemond 102, 6. Kelly 101, 7. Fidanza (Ita) 98, 8. Van der poel 93, 9. Bugno 85, 10. Baffi (Ita) 85.

Bergklassement:
Claveyrolat 318, 2. Chiappucci 165, 3. Conti (Ita) 159, 4. Indurain 153, 5. Lemond 135, 6. Bruyneel (Bel) 119, 7. Konisjev 113, 8. Montoya (Col) 105, 9. Lejarreta 94, 10. Chozas 90, 14. Breukink 83.

Algemeen jongerenklassement:
1. Delion (Fra) 85.00.44, 2. Lino (Fra) 11.16, 3. Konisjev 12.54, 4. Martinez Torres (Spa) 18.31, 5. Mejia (Col) 45.34, 6. Ekimov 56.36, 7. De Vries 1.05.30.

Feyenoord-toernooi:

CFB Stuttgart voor Everton

ROTTERDAM - VFB Stuttgart neemt bij het Rotterdam-toernooi de plaats in van Everton.

Dinsdag bereikte de toernooileiding overeenstemming met de Westduitse club. De komst van Everton werd verhinderd door de Engelse voetbalbond, die maandag een verbod uitvaardigde op oefenwedstrijden van Engelse clubs in het voorseizoen in de lage landen van Europa en Spanje.

Naast Stuttgart nemen Feyenoord, Sparta Praag en FC Porto deel aan het toernooi, dat op 10 en 12 augustus in De Kuip wordt gehouden.

De Westduitse international Buchwald, die in de belangstelling staat van de Italiaanse clubs Parma en Fiorentina, en de Argentijnse international Basualdo zijn de bekendste spelers van VFB Stuttgart.

De voormalige club van trainer Arie Haan schakelde vorig seizoen Feyenoord in de eerste ronde van het toernooi om de UEFA Cup uit.

Uitslagen WK-softbal

ILLINOIS - Poule 1: Verenigde Staten - Nederlandse Antillen 10-0, Australie - Puerto Rico 6-1, Verenigde Staten - Japan 2-0, Mexico - Zimbabwe 13-4, Bermuda - Mexico 0-2. Stand: 1. Verenigde Staten 7-14, 2. Australie en Japan 7-12, 4. Canada 6-8, 5. Nederlandse Antilen 8-8, 6. Filipijnen en Puerto Rico 7-6, 8. Mexico 6-2, 9. Bermuda 6-0, 10. Zimbabwe 7-0. Poule 2. China - Italie 4-0, Nieuw-Zeeland - Taiwan 0-1, Cuba - Aruba 12-2, Nieuw-Zeeland - Indonesie 12-0, Cuba - Italie 0-3, Taiwan - Argentinie 8-0, Bahama's - Aruba 8-2, Nederland - Italie 9-3. Stand: 1. China en Nieuw-Zeeland 7-12, 2. Italie 8-12, 4. Cuba en Nederland 8-10, 6. Taiwan 7-6, 7. Bahama's en Aruba 7-4, 9. Indonesie en Argentinie 7-0.

Wereldrecord schoolslag



■ Mike Barrowman uit zijn vreugde als hij hoort dat hij het oude wereldrecord van de 200 meter schoolslag met ruim een seconde verbeterd heeft. Vrijdag werd het startschot gegeven voor de Goodwill Games 1990.

Wereldrecord voor zwemmer Barrowman

SEATTLE - De Amerikaanse zwemmer Mike Barrowman heeft op de openingsdag van de Goodwill Games in Seattle het wereldrecord op de 200 meter schoolslag verpulverd. Barrowman zette een tijd neer van 2 minuten en 11.53 seconden. Barrowman verbeterde zijn eigen record met ruim een seconde. Vorig jaar noteerde Barrowman in Tokyo het oude record 2.12.89

De Spanjaard Segio Lopez deelde op het zelfde nummer met de Amerika[illegible] Kirk Stackle het zilver. De tijd van Lopez, 2.12.21, betekende een Europees record.

Breukink 4 tellen achter op Delgado

LIMOGES - In de drie ritten tegen het horloge blijkt Erik Breukink vier tellen langzamer te hebben gereden dan de Spanjaard Pedro Delgado.

In de proloog in Futuroscope won hij een tel op de nummer drie van het algemeen klasement, in de tijdrit tussen Vittel en Epinal was hij 35 seconden langzamer dan 'Perico'. De klimtijdrit van Fontaine naar Villard de Lans won Breukink met 30 seconden voorsprong op de tourwinnaar uit 1988.

Zaterdag verdedigt Breukink aan het meer van Vassiviere op heuvelachtige wegen over 45,5 km een voorsprong van elf seconden op Delgado. "Ik heb het vandaag rustig aan gedaan", liet de Nederlander vrijdag in Limoges weten. "Ik heb mijn krachten gespaard voor zaterdag. Ik moet zeker van Delgado kunnen winnen."

In 1985 werd op hetzelfde traject ook een race tegen de klok gehouden. Winnaar werd toen Greg lemond in 1.02.51 (gem. 43'627 km/u).

Chiappucci blijft leider



■*De Italiaan Ciappucci (midden) huidige gele trui drager in de Tour de France, wordt omringd door ploegleden.*

Zuid-Korea stapt uit vierdaagse

NIJMEGEN - Voor het eerst viel tijdens de vierdaagse van Nijmegen een land, Zuid-Korea, in zijn geheel uit. De deelnemers uit Zuid-Korea, die dit jaar voor het eerst deelnamen aan de vierdaagse, werden gediskwalificeerd, omdat zij op de tweede dag halverwege het parcours per bus verder wilden. Dat de vierdaagse ook echt vier dagen lopen inhoudt, begrepen ze niet. Bij de intocht in een zonnig Nijmegen vrijdagmiddag ondergingen de wandelaars glimmend van trots het applaus van het duizendkoppig publiek. De meeste wandelaars (totaal 28.000) stapten fris en monter over de finish, enkelen moesten echter ondersteund worden door mede-wandelaars.

Bij de intocht in Nijmegen, de 74ste inmiddels, was ook een delegatie van het Poolse leger bestaande uit dertig man. Dit onderdeel is vernoemd naar de Poolse generaal Sosabowski. Deze generaal had indertijd de leiding over een groep parachutisten die tijdens de slag om Arnhem in 1944 driel bevrijdden.

Ramsamy

JOHANNESBURG -Anti-apartheidsactivist Sam Ramsamy keert volgende maand terug naar zijn geboorteland Zuid-Afrika. Ramsamy, leider van het Zuidafrikaans niet-raciale Olympisch Comite gaat onderhandelingen voeren, die kunnen leiden tot terugkeer van Zuid-Afrika in de zogeheten Olympische beweging. Wegens de apartheidspolitiek heeft Zuid-Afrika dertig jaar niet aan de Olympische Spelen kunnen meedoen. In een gezamenlijke verklaring lieten het behoudende nationale Olympische Comite (SANOC) en zijn tegenpool het National Sport Congress weten dat Ramsamy het proces naar een niet-raciale organisatie van de sport zal leiden. Het IOC heeft hem die opdracht verstrekt. Ramsamy voert al decennia een kruistocht tegen racisme in de sport. Twintig jaar heeft hij in ballingschap in Londen gewoond.

Van der Poel wilde imponeren

LIMOGES - Adri van der Poel had vrijdag een bijzondere aanleiding om op de voorgrond te treden. In Limoges had hij willen winnen, omdat zijn schoonvader Raymond Poulidor in de buurt woont. De vader van zijn vrouw Corinne woont twintig kilometer van de aankomstplaats in Saint Leonard Hoblanc. Van der Poel heeft deze Tour anoniem met het peloton meegefietst. In de algemene rangschikking staat de winnaar van de Amstel Gold Race op de 109ste plaats met 1.51.41 achterstand.

De Brabander wijt dat aan lichamelijke ongemakken in de eerste twee weken. En aan een verkeerde tactiek van zijn ploegleider Walter Godefroot. "Als ik het voor het zeggen zou hebben, zou ik het anders aanpakken. Ik zou de renners de opdracht geven rustig aan te doen in de bergen. Godefroot is echter trots als iemand in de cols dertigste wordt. Dat die renner de volgende dag niks waard is, vindt hij niet erg."

Van der Poel vertrekt na dit seizoen naar Tulip Computers. Zijn meningsverschillen met Godefroot hebben de doorslag gegeven voor zijn overstap. "Ik ken De Cauwer, ploegleider bij mijn nieuwe werkgever. Hij zit op dezelfde lijn als ik. Hij is tenminste voor rede vatbaar, meer dan Godefroot."

Daniels behoudt titel

SEATTLE - De Amerikaan Robert Daniels heeft zijn wereldtitel boksen in het half-zwaargewicht (WBA-versie) behouden. Daniels versloeg in Seattle zijn landgenoot Craig Bodzianowski op punten. In zijn profloopbaan zegevierde daniels zeventien keer, tegen een nederlaag. Lindell Holmes bleef eigenaar van het wereldkampioenschap half zwaargewicht (IBF-versie). Zijn uitdager Carl Sullivan ging in de negende ronde tegen het canvas.

UEFA bevestigt: Belg Schrooten blijft geschorst

Parijs - De commissie van beroep van de Europese voetbal unie (UEFA) heeft tijdens een zitting in Parijs besloten de schorsing van vijftien maanden van de Belgische speler Patrick Schrooten ongewijzigd te laten.

Na een wedstrijd in de kwartfinales voor het toernooi om de UEFA-cup in maart tussen de club van Schrooten, FC Antwerp, en FC Köln, reageerde de voetballer positief op een dopingcontrole. Hij bleek amfetamine gebruikt te hebben.

Daarna besloot de tuchtcommissie van de UEFA Schrooten voor de duur van vijftien maanden (tot 31 juli 1991) uit te sluiten van wedstrijden in UEFA-verband. FC Antwerp kreeg een boete van 50.000 Zwitserse francs (ongeveer 68.000 gulden).

De commissie van beroep zag geen aanleiding de eerder opgelegde straffen te wijzigen. FC Antwerp zag de kosten alleen maar omhoog gaan, omdat er nu nog 20.000 gulden voor de behandeling van het beroep bijkomen.

DIEPTEPUNT RELATIES MET MADRID

Cuba offert belangrijke economische Spaanse hulp op

Fidel Castro wil koste wat kost nieuwe exodus voorkomen

TUSSEN SPANJE en Cuba is het oorlog. Een diplomatieke dan wel. Wat onlangs begon als een kleine oneffenheid is uitgegroeid tot een historisch dieptepunt in de Spaans-Cubaanse relatie. Madrid heeft zijn ambassadeur teruggeroepen, de besprekingen opgeschort van de Spaans-Cubaanse commissie voor Economische samenwerking en Brussel gevraagd het EG-steunprogramma aan Cuba te staken. De ongezouten kritiek en het weinig diplomatieke taalgebruik van de Cubaanse autoriteiten over de Spaanse minister van Buitenlandse zaken Francisco Fernandez Ordonez lieten Madrid weinig keus.

Ordonez zou volgens de officiele verklaring van het Cubaanse ministerie van Buitenlandse zaken gedragen hebben als een "vermoeide koloniale regent" en zou lijden aan "historisch geheugenverlies". "Aan zijn absolute desinteresse voor de situatie in Cuba paart de heer Ordonez een schandalig gebrek aan kennis van de internationale wet", aldus de verklaring. Dit pikte Madrid niet.

KNORRIG

Spanje is een van de weinige Westerse landen die goede betrekkingen met het regime van Fidel Castro willen onderhouden. Maar de nostalgische liefde van Madrid voor zijn in 1898 in de Spaans-Amerikaanse oorlog verloren gegane kolonie, die weemoedig als de "Parel van de Cariben" wordt bezongen, lijdt al jaren aan een gebrek aan wederzijds begrip. De Spaanse sociaal-democratische premier, Felipe Gonzales, die vroeger zijn bewondering voor "el comandante en jefe" Fidel Castro niet onder stoelen of banken stak, riep de voormalige rebellenleider afgelopen maart op tot het democratiseren van de Cubaanse samenleving. De dictator reageerde uiterst knorrig met de opmerking wie in Spanje dan wel de koning heeft gekozen.

In 1986 omschreef Castro de voorzitter van het Spaanse parlement, Felix Pons, als een "fascistoide type", omdat hij Cuba slechts als toehoorder aanwezig liet zijn op een bijeenkomst van parlementsvoorzitters van Ibero-Amerikaanse staten. Nog ernstiger was het conflict dat in 1985 ontstond toen Cubaans ambassadepersoneel de naar Madrid gevluchte Cubaanse vice-minister Manuel Antonio Sanchez Peres met geweld wilde ontvoeren. Premier Gonzales zegde zijn bezoek aan Cuba af. Havana mokte opnieuw en leverde scherpe kritiek op de Spaanse plannen om in 1992 een feest te organiseren omdat Columbus vijfhonderd jaar geleden Amerika ontdekte. "Wat valt er te vieren aan vijfhonderd jaar kolonialisme en aan het uitroeien van miljoenen oorspronkelijke bewoners", aldus de Cubaanse autoriteiten.

JOINT VENTURES

Madrid reageerde gelaten en zette zijn economische hulp aan het Caribische eiland onverminderd voort: in 1987 407, in 1988 143 en in 1989 220 miljoen pesetas, bij elkaar zo'n zeven miljoen dollaar. Maar meer dan dit geld is de samenwerking voor Cuba van wezenlijk belang. Zeker nu de economische banden tussen het enige socialistische land in de Westerse wereld en de Sovjetunie aan het verschrompelen zijn. Het kapitalistische toerisme moet een alternatief bieden voor slinkende socialistische broederhulp. In Varadero, een twintig kilometer lang zandstrand aan de noordkust wordt volop gebouwd. Een groot aantal van deze nieuwe toeristenhotels heeft joint ventures met Spaanse bedrijven gesloten. Spaanse hotelmanagers moeten er voor gaan zorgen dat de toeristen (nu nog voornamelijk komend uit de Bondsrepubliek en Canada) zo min mogelijk van de economische crisis op het eiland merken en zoveel mogelijk dollars uitgeven.

Nu is dan voor het eerst in de 31-jarige geschiedenis van de Cubaanse revolutie daadwerkelijk sprake van een politieke crisis tussen Madrid en Havana. Gezien de economische belangen lijkt Fidel Castro hoog spel te spelen. Spanje is niet alleen door zijn financiele hulp en zijn steun aan de ontwikkeling van de toeristenindustrie van belang voor Cuba. De Spaanse regering voert momenteel een prestigieus ontwikkelingsprogramma uit in Latijns-Amerika en kan zo de regeringen van bijvoorbeeld Mexico en Venezuela beinvloeden. Latijnsamerikaanse landen die in de naaste toekomst Cuba een alternatief moeten bieden, wanneer de miljarden dollars steun van de Sovjetunie en de gunstige handelsakkoorden met andere Comecon-landen wegvallen en de economische malaise op het eiland toeneemt.

SCHENDING

Maar de Cubaanse leider ageert niet alleen fel tegen Spanje. De crisis begon met het binnendringen van vijf Cubanen in de ambassade van Tsjechoslowakije op 9 juli. De Cubaanse autoriteiten weigerden te onderhandelen over het geven van uitreisvisa aan deze "antisociale elementen". De spanning liep vorige week op toen Cubaanse politie over het traliehek van de Spaanse ambassadegebouw klom en met geweld een vluchteling van het terrein haalde. Een onmiskenbare schending van buitenlands grondgebied.

Vrijdag onthulde de Cubaanse staatstelevisie dat diplomaten uit de Bondsrepubliek en de Verenigde Staten betrokken zouden zijn geweest bij de dissidenten-actie in de Tsjechoslowaakse ambassade. Een aantal notoire tegenstanders van het Castro-regime moest naar een ambassade vluchten en zou vervolgens in het buitenland over de schending van mensenrechten in Cuba kunnen spreken.

MARIEL-EXODUS

Inmiddels zijn de asielzoekers uit de Tsjechoslowaakse ambassade vertrokken, evenals de vijf Cubanen die het huis van de Tsjechoslowaakse ambassadeur waren binnengedrongen. De Spaanse krant "El Pais" meldde dat twaalf vluchtelingen, die zich een korte tijd in de Tsjechoslowaakse ambassade hadden opgehouden en zich plotseling vrijwillig hadden overgegeven aan de Cubaanse autoriteiten, infiltranten van de Cubaanse politie zouden zijn.

Voor Castro vormen de vluchtelingen een probleem. Met zijn halsstarrig optreden doet de Cubaanse dictator er alles aan een nieuwe Mariel-exodus te voorkomen. In 1980 drong een groep Cubaanse dissidenten de ambassade van Peru binnen. Toen de Peruaanse autoriteiten aankondigden deze mensen politiek asiel te willen verlenen, kwam er een ware exodus op gang. Tienduizenden Cubanen trokken naar de ambassadewijk in Havana en bezetten de diplomatieke missies van Venezuela, Ecuador en het Vaticaan. De toenmalige Amerikaanse president Jimmy Carter verklaarde dat elke Cubaan met familie in de VS zich in het land mocht vestigen. Meer dan 1250 schepen kwamen naar de haven Mariel, bij Havana, en verscheepten de vluchtelingen naar Florida. Uiteindelijk verlieten zo'n 125.000 Cubanen, overwegend jongeren, het eiland.

A-SOCIAAL

Hoewel Castro in eerste instantie triomfantelijk zei dat de uittocht een gouden kans was af te raken van allerlei dissidenten, delinquenten, homosexuelen en geestelijk gestoorden, was de Mariel-exodus uiteindelijk een blamage voor zijn regime. Want het enorme aantal Cubanen dat naar de VS wilde emigreren, nog altijd staan er honderdduizenden op de toendertijd opgezette wachtlijsten, kon hij niet langer afdoen met de omschrijving "a-sociaal uitschot". Zolang Castro de huidige vluchtelingenstroom weet te beperken tot enkele dissidenten kan hij deze typering blijven gebruiken. Hij lijkt er zelfs de belangrijke Spaanse economische steun voor te willen opofferen.

Sovjet-wapens in aanbieding

POTSDAM - Gestolen wapens uit Sovjetkazernes bij Potsdam in de DDR worden momenteel massaal naar de Bondsrepubliek gebracht om daar verkocht te worden.

Een woordvoerder van de Potsdamer politie verklaarde woensdag dat niet alleen de onderwereld belangstelling heeft voor Kalasjnikov-machinegeweren en Makarov-pistolen maar dat ook Westduitse "verzamelaars en liefhebbers" de wapens massaal afnemen. Verscheidene gevallen zijn al onderzocht na klachten van militaire procureurs van de Sovjetunie, aldus de politie.

DE RATNER-groep, de grootste Britse juweliers-keten, heeft een bod gedaan van 188,6 miljoen pond (Nf 616 miljoen) op Kay Juweliers, een van de grootste juweliers in de VS. Ratner denkt dat het bestuur van Kay het bod aan de aandeelhouders zal aanbevelen. Als de overneming lukt, wordt Ratner de op een na grootste juwelierketen in de VS met ongeveer duizend winkels.

Amerika's Watch: verergering mensenrechtensituatie

Cuba sluit gevangenissen weer voor bezoekers van Rode Kruis

NEW YORK - De Amerikaanse mensenrechtengroep America's Watch ontving het bericht dat de Cubaanse regering het akkoord heeft opgezegd waarbij vertegenwoordigers van het Internationaal Rode Kruis regelmatig een bezoek mochten brengen aan Cubaanse gevangenissen. Dit akkoord achtte men van groot belang voor de behandeling van de gedetineerden.

Het akkoord werd in 1988 gesloten toen het bewind van Fidel Castro met het Rode Kruis dat zijn zetel heeft in Geneve. Vooral voor de politieke gevangenen achtte men dit akkoord een garantie op een behoorlijke behandeling. Volgens Kenneth Roth werd de opzegging van het verdrag ironisch genoeg bekend op de dag dat Nelson Mandela van zijn dankbaarheid getuigde tegenover het Internationaal Rode Kruis voor de hulp welke dit orgaan verschafte aan de politieke gevangenen in Zuid-afrika. Roth is onder-voorzitter van America's Watch. De zaak wordt nog ironischer omdat Mandela die dankbetuiging deed in Miami, het Mekka van de Cubaanse ballingen die zich geërgerd hadden aan uitspraken van Mandela welke als positief werden ervaren voor het Cubaanse regiem.

STAP

Toen in 1988 de opening werd bereikt ten aanzien van het RK-toezicht op de politieke gevangenen van Cuba werd dit beschouwd als een belangrijke stap van de Cubaanse regering in de richting van het erkennen van het feit dat ook gevangenen rechten hebben zoals op bescherming. Men vond het een heel goede zaak dat er regelmatig bezoek zou komen van het Rode Kruis in de Cubaanse gevangenissen. Dit achtte men van belang omdat zo voorkomen zou woren dat gevangenen werden gefolterd. Ook kon men op deze manier ook andere misbruiken voorkomen, welke zich in Cubaanse gevangenissen voordeden.

Het sluiten van de gevangenissen voor het Rode Kruis op Cuba, aldus Roth, biedt de Cubaanse regering de gelegenheid zijn wrede praktijken te hervatten. Het opzeggen van het verdrag valt samen met een verslechtering over de hele linie op mensenrechten-gebied op Cuba. Op het ogenblik zitten er bv dertig militanten voor de mensenrechten vast in Cubaanse gevangenissen.



■ *TOULOUSE - De Roemeense minister president Petre Roman is tijdens zijn bezoek aan Frankrijk ook bij Aerospatiale geweest waar de Airbus gebouwd wordt. De Roemeense luchtvaartmaatschappij Tarom heeft drie van dit type vliegtuigen besteld. Vandaar dat de Roemeense premier een kleine Airbus cadeau kreeg. (AFP-satellietfoto)*

HET NEDERLANDSE levensmiddelenconcern Ahold wil in zee met de Tsjechische branchegenoot Pramen Ostrava. De bedoeling van de samenwerking is dat "de Tsjechische consument in de toekomst ook zal kunnen profiteren van de Ahold-kennis op het gebied van levensmiddelendistributie". Ahold hoopt voor het einde van het jaar de definitieve overeenkomst rond te hebben. Pramen Ostrava is een staatsbedrijf dat levensmiddelenwinkels exploiteert in noord-Moravie.

Islamabad zoekt bommengooiers bij nationalisten in roerig Sind

ISLAMABAD - De Pakistaanse politie heeft 150 mensen gearresteerd op verdenking van betrokkenheid bij de reeks aanslagen in Hyderabad in de provincie Sind waarbij zondag 43 doden vielen.

Onder de arrestanten zijn prominente leden van de nationalistische beweging van Sind Jiay, die zondag had opgeroepen tot een proteststaking in Hyderabad. Jiay Sind beschuldigde maandag de Pakistaanse Volkspartij (PPP) van premier Benazir Bhutto ervan de explosies te hebben beraamd om de protestactie te laten mislukken. Ook de voornaamste Mohajir-beweging uitte beschuldigingen aan het adres van de PPP. In Sind is het etnisch geweld tussen de Sindhi's en de Mohajirs, die oorspronkelijk uit Pakistan komen, het afgelopen jaar sterk gestegen.

Politiek klimaat gunstig geacht

Ben Bella spoedig terug naar Algiers

ALGIERS - Ahmed Ben Bella, de eerste president van Algerije na de onafhankelijkheid in 1962, zal na negen jaar ballingschap in september terugkeren naar zijn vaderland, zo heeft een naaste medewerker van hem donderdag bekendgemaakt.

"De terugkeer van Ben Bella komt dichterbij, het zal begin september worden", vertelde Djamel Laiadhi, een hoge functionaris van Ben Bella's Beweging voor democratie in Algerije (MDA) op een persconferentie. De MDA werd in maart dit jaar gelegaliseerd.

De terugkomst van de nu 71-jarige ex-president kan grote gevolgen hebben voor de bestaande Algerijnse politieke situatie, na de overwinning van de Islamitische fundamentalisten bij de gemeenteraadsverkiezingen vorige maand.

De charismatische Ben Bella moest in 1965 het veld ruimen na een staatsgreep van de voormalige president Houari Boumedienne. De huidige president Chadli Benjedid liet Ben Bella in 1980 vrij uit de gevangenis waarop Ben Bella naar Frankrijk en Zwitserland uitweek. "Wij hebben gezegd dat het politieke klimaat voorbereid moest worden op de terugkeer van Ben Bella", aldus Laiadhi, "Dat klimaat voor zijn terugkeer is er nu".

WILDE GEEN INFORMANT ZIJN

VS-justitie laat angst voor hervatting terreurdaden varen

Anti-Castrist Bosch vrij

MIAMI - De Cubaanse anti-Castro-militant Orlando Bosch heeft na het eerder afslaan van een officieel aanbod om zich onder huisarrest te laten stellen toch de gevangeis als vrij man weten te verlaten. Het enige dat bekend werd was dat hij het geweld als methode voor de bevrijding van Cuba heeft afgezworen. Hij wil volkomen vrij zijn in zijn doen en laten. Tot 17 juli zat hij in een gevangenis vast. Van regeringszijde was hem aangeboden de gevangenis te verlaten maar dan wel onder bepaalde voorwaarden en onder een vorm van huisarrest.



...ORLANDO BOSCH...

Orlando Bosch is bereid alle voorwaarden te aanvaarden, behalve een, aldus zijn dochter Miriam Bosch. 'Die ene voorwaarde is dat hij nimmer informant wil zijn, van wie dan ook. De FBI moet zijn eigen boontjes maar doppen'. Zo maakte zij onlangs de mening van haar vader aan de pers bekend. Zij zei dat haar vader dit had meegedeeld aan zijn advocaten die het op hun beurt hebben doorgegeven aan de dienst Migratie en Naturalisatie van welke kant het aanbod afkomstig was. Bij Justitie gaf men te verstaan dat Orlando Bosch alleen maar zijn vrijheid kan herkrijgen onder bepaalde precies omschreven voorwaarden. Worden die niet overgenomen dan is er voor hem geen vrijheid weggelegd. Zo moest duidelijk worden.

WIJZIGING

Overigens was het officiele aanbod aan de anti-Castro vechtersbaas een wijziging in de officiele houding van de Amerikaanse migratie tegenover Bosch. Daar ging men er steeds vanuit dat als Bosch weer op vrije voeten zou worden gesteld hij onmiddellijk zijn anti-Castro-activiteiten zou hervatten. Op die grond dacht men er niet aan hem vrij te laten.

De echtgenote van Orlando Bosch, Adriana, had al eerder kritiek geleverd op de voorwaarden welke men van overheidszijde wilde gaan opleggen aan haar man voor zijn huisarrest. Toch leek zij wel bereid die voorwaarden uiteindelijk te zullen aanvaarden omdat het 'thuis nu eenmaal altijd beter is dan in de gevangenis'.

VOORWAARDEN

De voorwaarden zoals die eerder bekend werden hielden onder meer in dat Orlando Bosch 21 van de 24 uur per dag thuis moest zijn, dat hij bereid moest zijn zich te onderwerpen aan de leugendetector. Ook moest hij een dagboek bijhouden van degenen die hem bezochten en eveneens moest hij aanvaarden dat zijn telefoon werd afgetapt. Zo erkende men bij de Migratie en Naturalisatiedienst bij monde van directeur Richard Smith van de afdeling Miami.

De inmiddels op vrije voeten gestelde 63-jarige Bosch heeft een nogal opmerkelijke levensgeschiedenis achter zich. Zijn lichamelijke toestand is er in de loop der jaren dat hij vastzat niet beter op geworden. Hij heeft last van enige gezwellen. Over het algemeen is zijn gezondheid niet zo goed. Het aanbod moest blijkbaar een einde maken aan het probleem Bosch in de gemeenschap van Miami.

SABOTAGE VLIEGTUIG

Daar wonen veel aanhangers van Bosch, die onder meer verantwoordelijk wordt gesteld voor het doen verongelukken jaren geleden van een vliegtuig met Cubaanse sporters, niet ver van Barbados. Hij heeft daar jaren voor gevangen gezeten in Venezuela. Orlando Bosch werd het middelpunt van een juridisch steekspel tussen de burgerlijke rechtsmacht en zijn militaire evenknie in Venezuela. Uiteindelijk liet men hem na langdurige gevangenschap vrij in Venezuela. Hij verliet toen zo snel mogelijk het land met een geheime bestemming.

Hij dook niet lang daarna, zoals men had verwacht, in Miami op. Hij werd in 1988 weer opgepakt omdat hij 'zich niet hield aan de voorwaarden van zijn voorwaardelijke vrijheid'. Ook werd hem ten laste gelegd dat hij illegaal het land was binnengekomen. De Amerikaanse autoriteiten waren als de dood zo bang dat hij weer sabotage-daden zou gaan ondernemen tegen Cuba. In het buitenland zou dit de image van de VS geen goed doen.

AFGEZWOREN

Orlando Bosch heeft nu dus de vrijheid herkregen. Bij het verlaten van de gevangenis in Miami weigerde hij een verklaring af te leggen tegenover de pers. Zijn advocaat Hank Adorno zei dat hij niet over de details wilde praten wat betreft de overeengekomen voorwaarden waaronder zijn client weer naar huis mocht. Hij beperkte er zich toe de nadruk te leggen op het feit dat Bosch het geweld heeft afgezworen 'als middel voor politieke actie en als middel voor de bevrijding van Cuba van het communisme'. Zo legde de advocaat uit. Hij zal zich niet meer met terreur bezighouden, zo voegde hij er aan toe.

Toen de pers wilde ingaan op de veertien voorwaarden welke eerder door het departement van Justitie waren gesteld voor de vrijlating van Orlando Bosch weigerde Adorno daarop in te gaan. 'Niet vandaag, noch morgen en evenmin overmorgen of wanneer dan ook zullen we gaan praten over deze voorwaarden', aldus Adorno. In Washington bij Justitie hield men zich op de vlakte. Men zei dat Orlando Bosch was vrijgelaten omdat hij het geweld heeft afgezworen maar tegelijkertijd voegde men er aan toe dat er geen wijziging was gekomen in de voorwaarden welke de overheid had daarbij had gesteld.

Chef Britse anti-terreureenheid:

IRA verlegt werkterrein

LONDEN - Het verboden Ierse Republikeinse leger (IRA) heeft zijn taktiek gewijzigd en kiest niet langer alleen militaire doelwitten. Dit concludeerde commandant George Churchill-Coleman, het hoofd van de Anti-terreurbrigade van de Britse politie, na de bomaanslag vrijdag op de Londense beurs.

In de afgelopen vijf weken heeft de IRA ook bomaanslagen uitgevoerd op het landhuis van de voormalige penningmeester van de regerende Conservatieve partij en op de Carlton club in Londen, dat frequent wordt bezocht door Conservatieven. Aanvankelijk was de IRA-bommencampagne buiten Noord-Ierland, die twee jaar geleden begon, vooral gericht op militaire doelen.

Vrijdag werd het hart van het financiele district in Londen geraakt. De bom, die was verborgen in het herentoilet, veroorzaakte enorme schade. Steen en glas vlogen in het rond, maar niemand werd gewond omdat de beurs was ontruimd na acht telefonische bommeldingen bij verschillende organisaties in Londen. Binnen drie minuten waren alle mensen uit het gebouw geevacueerd. Zonder paniek, zoals het Britten betaamt. In een van de telefoontjes eiste een man de aanslag op in naam van de IRA. De man zou met een Iers accent hebben gesproken en het wachtwoord van de organisatie hebben gebruikt.

Aanhouding

WILLEMSTAD - De man E.C van 21 jaar werd in de wijk Gora door een patrouille aangehouden. Toen de man de politie aan zag komen probeerde hij een plasticzak inhoudende een op cocaïne lijkende poeder in zijn broek te verbergen. Voorts werd op hem gevonden zilverkleurige papiertjes bevattende een op base gelijkende stof. De recherche heeft het verdere onderzoek.

Vernieling

WILLEMSTAD - Een patrouille moest naar de Kaya Renbak waar een zesjarige jongen D.C, met stenen gooide. Daarbij werd een achterruit van een aldaar staande auto ingegooid. De politie bemiddelde en de jongen zijn grootmoeder zou de schade vergoeden.

Brand

WILLEMSTAD - Een patrouille van Punda werd gedirigeerd naar een darkhouse te Scharloo die vermoedelijk in brand stond. Daar aangekomen constateerde zij dat twee matrassen in brand stonden en niet het pand. Na onderzoek bleek dat de matrassen in brand waren gestoken door een boze vrouw, C.E. Het onderzoek duurt voort.

Baltische landen willen naar CVSE-top

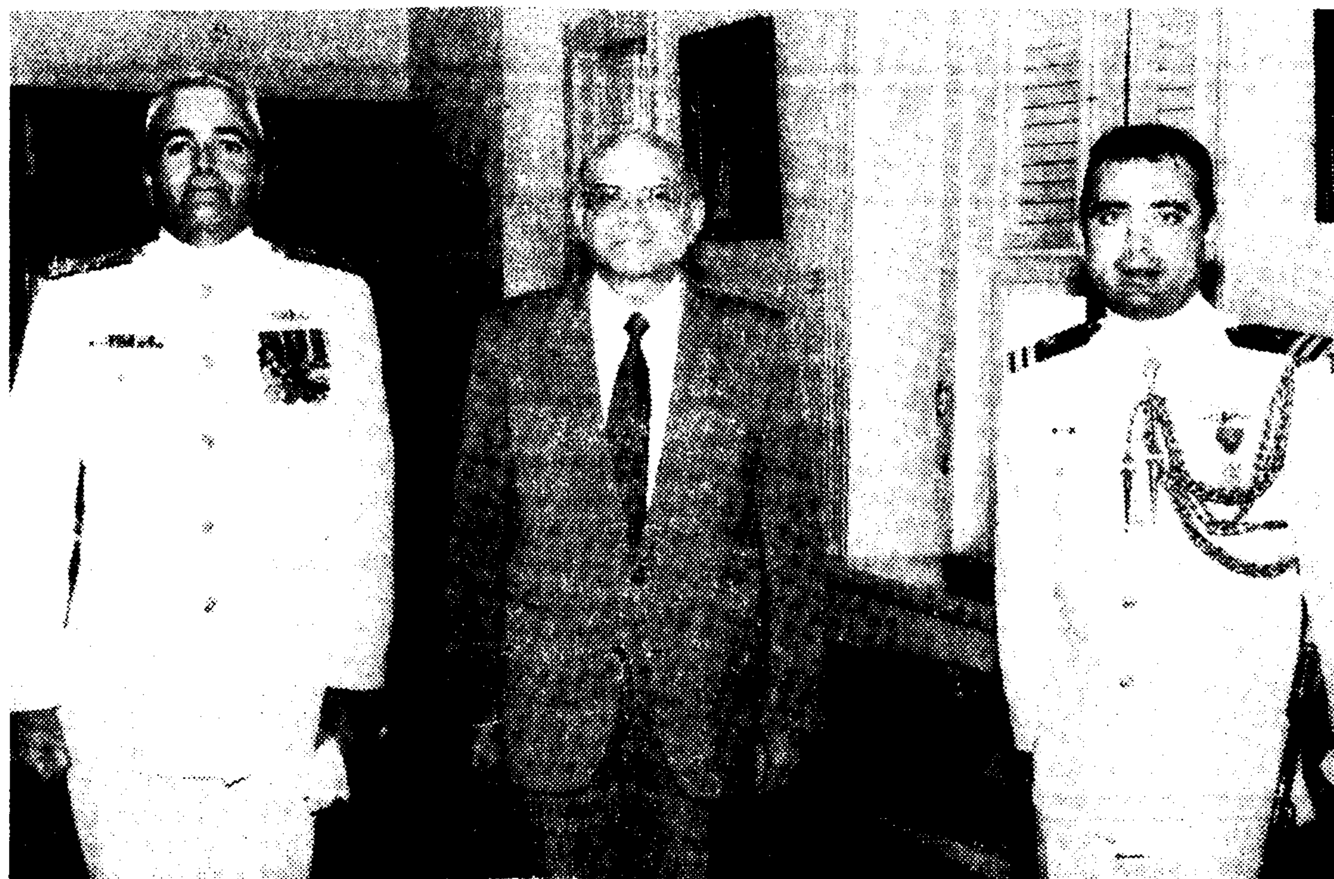
WENEN - De Baltische republieken Estland, Letland en Litouwen willen in Wenen aan de vergaderingen van het voorbereidingscomite van de komende CVSE-top deelnemen en bij de top zelf aanwezig zijn.

Dat heeft het Oostduitse persbureau ADN donderdag gemeld. De Baltische staten hebben formeel om het waarnemerschap bij de CVSE (Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa) verzocht waarbij zij zich beroepen op het volkenrecht en de slotakte van de CVSE. Het verzoek werd ondertekend door de Estische minister Endel Lippmaa. Het secretariaat van het voorbereidingscomite van de CVSE was niet op de hoogte van het verzoek van de Baltische republieken. Een soortgelijk verzoek van de Baltische republieken om bij de CVSE-conferentie in Kopenhagen als waarnemer te worden toegelaten werd afgewezen. Aan de CVSE nemen 35 Europese landen deel, minus Albanie, plus de Verenigde Staten en Canada.

***

COOPERS, Lybrand (International) heeft als eerste van de zes grootste accountants- en adviesorganisaties ter wereld een vestiging geopend in de Poolse hoofdstad Warschau. De vestiging Coopers-Lybrand consulting is een joint-venture waarin Coopers-Lybrand (International) de meerderheid van de aandelen bezit. Partner is de Poolse ontwikkelingscorporatie waarin onder meer de Poolse banken en het fonds voor industriele herstructurering deelnemen.

Schout bij Nacht bij Saleh



■ WILLEMSTAD — *Rear Admiral (schout bij nacht) R. Dalrymple heeft dinsdag in gezelschap van zijn adjudant, luitenant Zwick, zijn opwachting gemaakt bij gouverneur mr Jaime Saleh.*

Rear admiral Dalrymple is commandant van het Amerikaanse vloot-eskader waar de drie schepen, de 'Josephus Daniels', de 'Greenling' en de 'Stephen Groves', deel van uitmaken.



WILLEMSTAD — Guno Rudge, hoofd van de Dienst Sport- en Jeugdzaken en lid van de Schaakbond van Suriname heeft een geschenk ontvangen van Cecil Garcia, vertegenwoordiger van SEDREKO. Aanwezigen waren verder: Oswald Rigaud, voorzitter van de Curaçaose Schaakbond, Boy Plaatte, voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond em Wilbert Petronella van Sedreko.

Oud-Stasi-agenten nog op hoge posten

Defensie DDR aan bezuinigen

OOST-BERLIJN - De DDR gaat zijn leger, voorafgaand aan de Duitse eenwording, verder inkrimpen. Een woordvoerder van het Oostduitse ministerie van Defensie verklaarde woensdag dat tweehonderd eenheden worden opgedoekt. Daarnaast heeft het Oostduitse leger zich teruggetrokken van twee oefeningen met het Warschau pact. Gebleken is ondertussen dat vroegere kopstukken van de gehate geheime politie Stasi nog steeds in overheidsdienst zijn.

De staatssecretaris van Defensie, Werner Ablass, verklaarde woensdag dat de Nationale Volksarmee (NVA) zijn deelname aan twee Warschau pact-oefeningen heeft ingetrokken als gevolg van de vergaande ontspanning in Europa en de naderende Duitse eenwording. "De zin van dergelijke oefeningen is verdwenen", aldus Ablass. De woordvoerder van Defensie zei niet hoeveel manschappen de NVA wil schrappen. Het Oostduitse leger telt nu nog bijna honderdduizend soldaten. Ruim een jaar geleden behoorden de 175.000 soldaten van de NVA tot het neusje van de zalm in het Warschau pact.

Voormalige Stasi-agenten zitten nog steeds op steutelposities in de Oostduitse industrie, de politie en gemeentelijke instellingen. Dit heeft een parlementaire commissie belast met de opheffing van de Stasi woensdag in Oost-Berlijn bekendgemaakt. Van de ruim vijftienhonderd speciale agenten die sinds 1986 op belangrijke posten waren geplaatst zijn er verschillenden nog in functie.

Gorbatsjov overlegt over nieuwe unie

Etnisch geweld laait op

MOSKOU - Terwijl Sovjet-president Michail Gorbatsjov vrijdag nieuwe besprekingen begon met de leiders van de vijftien deelrepublieken, om te bekijken hoe de unie bijeen kan worden gehouden, laaide het etnische geweld in de Kaukasus en in Centraal Azie op. In een treinexplosie bij de Zwarte Zee kwamen vier mensen om het leven, nationalisten in Armenie schoten op Russische gebouwen en staken deze in brand en Kirgiziers en Oezbeken raakten opnieuw slaags in Centraal Azie.

Gorbatsjov vergaderde de hele dag in het Kremlin over een ontwerpverdrag voor een nieuwe unie, waarbij het centrale gezag in Moskou een deel van zijn macht zou afstaan aan de regeringen in de republieken, zo meldde het Russische persagentschap Interfax. Hij had daarvoor zijn Presidentiele raad, de uitvoerende instantie in de Sovjetunie, en de Raad van de Federatie die de republieken vertegenwoordigt, bijeengeroepen. De inhoud van de gesprekken is niet bekendgemaakt.

EXPLOSIE

In het zuiden van Rusland werden vier mensen gedood en raakten tien andere gewond toen een trein, die uit Georgie kwam, explodeerde. Een woordvoerder van het ministerie van Binnenlandse zaken zei dat de politie een Azerbajdzjaanse man zoekt, die de passagiers vlak voor de explosie iets toeschreeuwde. Hij wilde niet zeggen of hij meende dat er politieke motieven zaten achter de explosie, die mogelijk door een bom werd veroorzaakt.

In Armenie, waar het nationalisme is toegenomen sinds het begin van de ruzie met de buurrepubliek Azerbajdzjan over de enclave Nagorny-Karabach, vielen bendes nationalistische militanten het kantoor van de Sovjetprocureur aan. Ook werden op diverse plaatsen in Armenie pôlitie- en verkeerscontroleposten het doelwit van aanvallen, zo meldde Tass.

In Osj, in de Centraalaziatische republiek Kirgizie, raakten opnieuw vijf mensen gewond bij de voortdurende rellen tussen Kirgiziers en Oezbeekse minderheid. Sinds het geweld in het gebied in juni begon, zijn meer dan tweehonderd mensen om het leven gekomen bij gevechten tussen rivaliserende groepen over de toekenning van zeldzame stukken bouwgrond.

HONGARIJE heeft in de eerste vier maanden van dit jaar 4,18 miljoen toeristen uit Westerse landen ontvangen, zeventig procent meer dan in dezelfde periode van 1989.

SI/FOL handhaaft standpunt: Autonoom Curaçao !

WILLEMSTAD — De politieke combinatie FOL/SI zal altijd een autonoom Curaçao blijven voorstaan. Dit standpunt werd sinds de oprichting van de politieke partij ingenomen. Dit verklaarde FOL/SI-woordvoerder Shon Garcia.

FOL/SI, voerde Garcia voorts aan, heeft met blijdschap vernomen dat de Nederlandse Regering akkoord is gegaan om artikel 62 uit het Statuut te schrappen. Op die manier kan Aruba haar status aparte in het Koninkrijk handhaven.

'Nederland kan Curaçao nu een autonome status niet weigeren'. FOL/SI heeft immer gesteld dat een autonoom Curaçao altijd bereid moet blijven met de kleinere eilanden samen te werken. Maar deze samenwerking moet niet ten koste van Curaçao zijn, aldus Garcia. Momenteel valt de weegschaal in het nadeel van de Curaçaose gemeenschap.

'Wij verwachten een grotere stemmen-steun van de Curaçaose bevolking bij de komende verkiezing. Dit maakt het voor ons mogelijk om gesteund door een duidelijk mandaat een autonome status voor Curaçao in Nederland te gaan eisen', aldus Shon Garcia, woordvoerder van de politieke partijcombinatie FOL/SI.

Leden Cubaanse mensenrechtengroep veroordeeld

HAVANA - Een rechtbank in Havana heeft woensdag elf Cubanen tot meerjarige celstraffen veroordeeld. Wegens terrorisme, rebellie en illegaal wapenbezit kregen de elf gevangenisstraffen opgelegd tussen de acht en vijftien jaar. Volgens de veroordeelden maakten zij deel uit van "een mensenrechtenvereniging voor jongeren". De elf zouden begin 1989 explosieven hebben gestolen teneinde de Staatsbibliotheek en de radio- en tv-studio's op te blazen, zo meldde het officiele persbureau Prensa Latina.

Volgens gegevens van WHO:

Brazilië en Amerika op tweede plaats met AIDS

GENEVE - Brazilie staat wat AIDS betreft volgens de WHO op de tweede plaats op het Westelijk halfrond. In juni werden in totaal drieduizend nieuwe gevallen van AIDS geteld over de hele wereld.

Zo deelde de Wereldgezondheids-organisatie van de Verenigde Naties, WHO, mee. Sinds men met het tellen van de AIDS-gevallen begon heeft men over de hele wereld bij 266.098 mensen vastgesteld dat zij AIDS onder de leden hadden. De WHO tekent in zijn overzicht aan dat zich op het Amerikaanse continent de grootste toename van AIDS voordeed. Op het Westelijk halfrond staan de Verenigde Staten vooraan wat het aantal AIDS-gevallen betreft met 1.453 nieuwe gevallen. Daarmee kwam het officiele aantal op 133.889 uit. Inclisief de nu gemelde gevallen staat Brazilie op de tweede plaats. Daar heeft men tot heden ten toe 11.070 AIDS-patienten geteld.

ACHT MILJOEN

Eind mei kwam de WHO aan een totaal van 263.051 gevallen. Van 23 van de 172 landen die regelmatig de AIDS-cijfers doorgeven waren toen de gegevens niet bekend. Overigens gaat men bij de WHO ervan uit dat niet alle landen de werkelijke cijfers op tafel (kunnen) leggen. Men vreest dat het aantal AIDS-gevallen vooral in Afrika aanzienlijk hoger ligt dan uit de statistieken blijkt.

Een ruwe schatting van de WHO geeft dan ook aan dat er zo'n zevenhonderdduizend mensen op dit ogenblik aan AIDS lijden in de wereld. De WHO laat alleen de aantallen rapporteren van mensen bij wie de ziekte naar buiten is getreden. Het aantal mensen dat met AIDS onder de leden rondloopt en bij wie de ziekte hoogstwaarschijnlijk vroeg of laat naar buiten zal breken ligt, volgens een schatting, rond de acht miljoen.

NEDERLAND heeft in 1989 ruim 3,8 miljoen liter bier geexporteerd naar Japan en was daarmee de op twee na grootste bierexporteur. De Verenigde Staten waren met 44,2 miljoen liter de grootste exporteur van bier naar Japan en behaalden daarmee een marktaandeel van 65 procent. Australie volgde met 7,5 miljoen liter. Vorig jaar importeerde Japan met 67,6 miljoen liter 32,6 procent meer bier dan in 1988. In de eerste vier maanden van dit jaar werd met 22,6 miljoen liter 99 procent meer bier geimporteerd in Japan vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.

Ex-burgemeester in Italie veroordeeld

Wegens rommelen met aanbestedingen

PALERMO - Vito Ciancimino, de voormalige Christendemocratische burgemeester van de Italiaanse stad Palermo, is tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat hij gefraudeerd zou hebben bij aanbestedingen voor openbare werken, zo is vrijdag in justitiele kringen in Palermo vernomen.

In de jaren '70 verdacht de parlementaire anti-maffiacommissie hem al van gerommel met bouwvergunningen toen hij medeverantwoordelijk was voor de stedelijke ontwikkeling van de stad en in 1984 werd hij ervan beschuldigd samen te werken met de maffia. Ciancimino werd echter nooit eerder veroordeeld.

De ex-burgemeester wordt ervan beschuldigd dat hij twee "bevriende" bedrijven bevoordeelde bij opdrachten voor het aanleggen van wegen en stadsverlichting. Om de steun van beide ondernemers niet te verliezen aarzelde Ciancimino, toen hij burgemeester-af was, niet de Christendemocratische gemeenteraadsfractie te bewerken om de val van de twee na hem aangestelde burgemeesters te bewerkstelligen. Beide burgemeesters waren van plan uit te zoeken hoe opdrachten voor openbare werken toegekend werden.

Door de manipulaties van Ciancimino kon een van de twee bedrijven de afgelopen jaren in de straten van Palermo een recordomzet van bijna een miljard dollar realiseren.

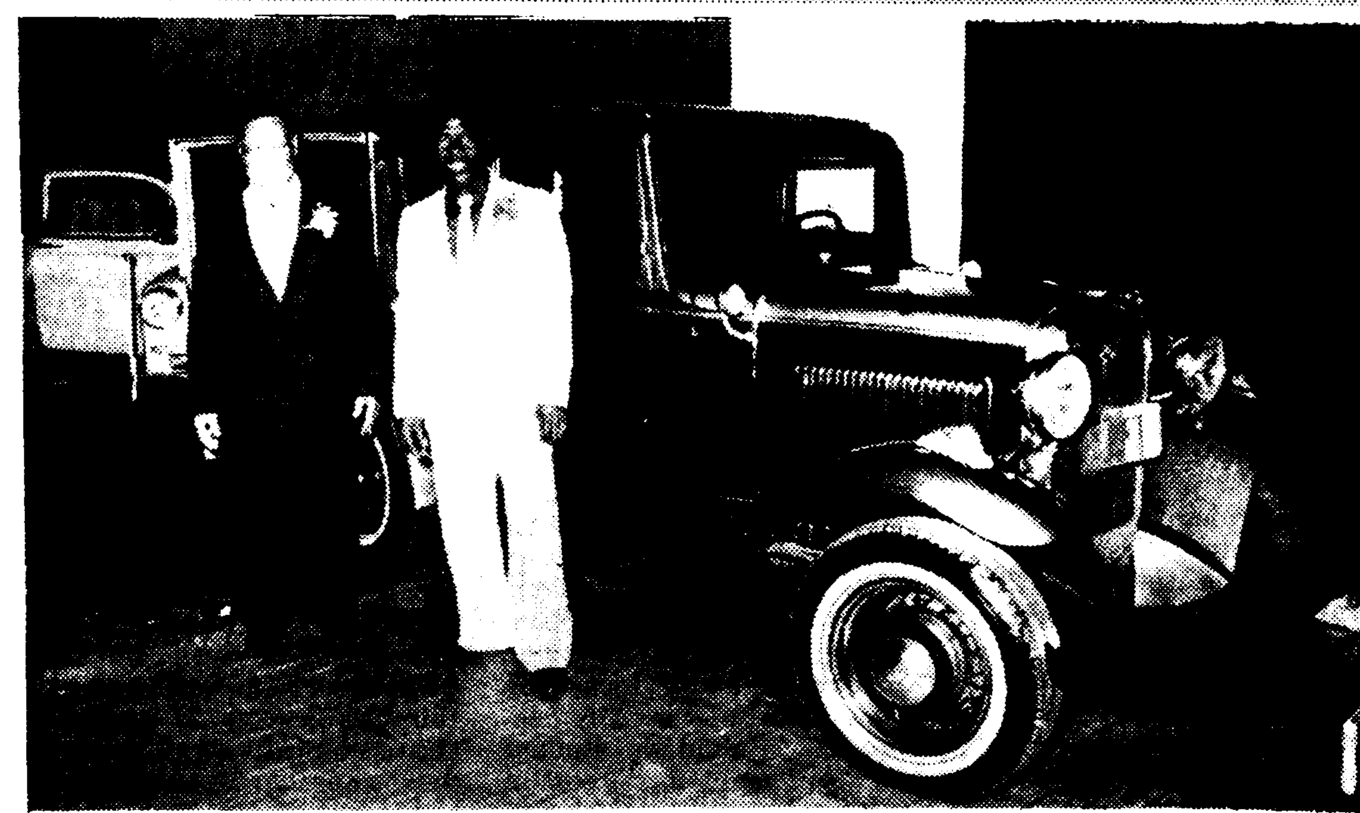
WILLEMSTAD — Elf leden van de eerste orde van de St. Vicentius Harmonie hebben onlangs als eerbetoon een gouden sol-sleutel ontvangen van de Dienst Culturele Zaken. Gedeputeerde van Cultuur, Mendes de Gouveia overhandigde de 'sleutels' tezamen met een bijbehorend boekje.

De hommage viel ten deel aan: Julio Pablo Coffie, Lorenzo Domacassé, Ciro Feliciano Eis, Juancito Gregorio, Alfred Estevan Martis, Robert Jacinto Raiz, Pedro Julio Richardson, Felipe Santiago Ridderstaat, Edgar Alexander Rosalina, Johan Martines Verplaats, Vilmo Arturo Pacis Virginië. De foto toont de leden van de harmonie die door de Wabi Club werden vervoerd.

RIYAD - Met zijn gezin en schoonzus is een Iraanse luchtmachtcommandant vrijdag per helikopter naar Saudiarabië gevlucht en heeft daar politiek asiel aangevraagd. Dit heeft een Saudische regeringswoordvoerder verklaard.

Het Iraanse toestel, dat laag over de Perzische golf was gevlogen, kreeg toestemming om te landen na een noodoproep. Aan boord van de helikopter bleken zich de militair, zijn vrouw, drie kinderen en een schoonzus te bevinden. De woordvoerder zei niet of hun asielverzoek zal worden gehonoreerd. De relaties tussen Saudiarabie en Iran zijn gespannen en de twee landen onderhouden geen diplomatieke betrekkingen meer sinds 1988.

Gouden sleutel voor muzikanten St. Vicentius



Thans minister van Justitie en Koninkrijkszaken

DE STUDENTENTIJD VAN ERNST HIRSCH BALLIN

MINISTER VAN JUSTITIE prof. mr E.M.H. Hirsch Ballin (39) bracht een kalme studietijd door aan een onrustige Universiteit van Amsterdam. In het ouderlijk huis van de rechtenstudent drongen de geluiden van de studentenrevolte van 1969 niet door. Slechts het rustig ritselen van de bladzijden verstoorden de serene stilte. Elke ochtend toog de jonge Hirsch Ballin met de tram, lijn 6, naar de Oudemanhuispoort om geconcentreerd en in keurig handschrift de colleges op te tekenen. Toch verraste Hirsch Ballin zijn mede-studenten door zich te ontwikkelen tot een van de drijvende krachten achter de democratisering van de juridische faculteit.

'Opperbraaf, maar met enorme slagkracht', omschreef een oud-klasgenoot Hirsch Ballin. Zo was de gymnasiast begin jaren zeventig de perfecte overgangsfiguur voor de nieuwe bestuursvormen. Zijn plechtstatige spreektrant sloeg aan bij de wetenschappers en zijn medestudenten zagen hem als wat een wereldvreemde vogel, maar respecteerden hem als diplomatiek bestuurder. Zijn religieuze interesse onderbouwde hij met een gedegen studie van de werken van Thomas van Aquino. 'Want alles wat Ernst doet, doet hij excellent'.

In een rechtsfilosofie studiekring wierp hij zich op de rechtsfilosofische werken van Hegel. Daar kregen ook zijn jonge katholieke ideeën de ruimte. 'Abortus en euthanasie, daar was Ernst gewoon tegen'. De combinatie tussen wetenschap en bestuurlijke praktijk duurt voort tot op heden. Als promovendus begon hij als wetgevingsambtenaar op het ministerie van Justitie, als hoogleraar bestuursrecht mengde hij zich uitgebreid in adviescommissies voor de katholieke kerk, het CDA en regering.

'Een ander nam een biertje, maar Ernst schreef weer een artikel'



In 1968 meldde zich een achttien-jarig, gebrild, zwartharig jongetje met een grote tas vol boeken bij de juridische faculteit van de Universiteit van Amsterdam (UvA). Een uiterst serieus knaapje, dat zich nauwelijks met zijn medestudenten onderhield, maar destemeer met hoogleraren en ander wetenschappelijk personeel. Die kende hij al goed. Zijn vader was hoogleraar auteursrecht aan de UvA en als deze thuis collega's ontving, schoof junior meestal aan. Op het partijtje ter gelegenheid van het eindexamen aan het Amsterdamsch Lyceum van zijn zoon had vader de wetenschappelijke staf van de juridische faculteit uitgenodigd de indrukwekkende cijferlijst van het kind te bekijken.

Prof. mr L. Prakke zag Hirsch Ballin aan de hand van zijn hooggeleerde vader de faculteit binnenstappen: 'Het was niet iemand die bebloede knieën van het robbedoezen had, of die geen boom kon zien staan of wilde er in klimmen. Echt een bedachtzaam heertje, maar met een blik van: nog even en dan heb ik net zo'n toga als mijn vader aan'.

'Ernst was ernstig', zo omschrijft de hoogleraar strafrecht prof. mr C.F. Rüter hem. 'Zo iemand die al vijftig is op zijn twintigste'.

De huidige voorzitter van de raad van beroep te Amsterdam, Teun van Os van den Abeelen, zat naast hem in de collegebanken en zag Hirsch Ballin zeer gedegen aantekeningen maken. 'Opvallend was dat wat hij opschreef voor de rest van zijn leven in zijn hoofd zat. Hij was zeer precies, zeer nauwkeurig en werkte zeer systematisch', aldus Van Os van den Abeelen.

Door zijn vader was Hirsch Ballin al zo vertrouwd met de rechtswetenschap gemaakt dat hij met een grote voorsprong op zijn studiegenoten begon. 'Ernst wist meer van het recht toen hij met zijn studie begon dan de gemiddelde jurist', weet studievriend Jurjen Pen zich te herinneren.

Al snel stortte de immer in 'burgermanspak' gestoken Ernst zich in het politieke leven van de faculteit. Hij was op zeer jeugdige leeftijd al student-vertegenwoordiger in de faculteitsraad. Later nam hij deel aan het dagelijks bestuur van de faculteit. Hoogleraar procesrecht P.A. Stein herinnert zich nog goed de eerste keer dat Ernst de faculteitsvergadering toesprak. 'In aansluiting op zijn vader had hij het woord en zei dat hij zich geheel kon aansluiten bij de opinie van de vorige spreker'.

De binnenkomst van de gebrilde boekenwurm was volgens de toenmalige faculteitsadministrateur Willy Levie een evenement. 'Hij was heel jong en uitermate zelfbewust. Toen hij een keer bij me kwam om iets te vragen, heb ik hem gezegd: Wat je vader te veel aan bescheidenheid heeft, heb jij te weinig'. Hirsch Ballin werd arrogantie verweten, maar won sympathie door zich te verdiepen in de hervormingsproblemen van de faculteit. 'Nadat hij eenmaal functioneerde aan de faculteit heeft hij zich uitermate collegiaal gedragen. In de faculteitsraad blonk hij uit door zeer scherpe analyse. Als hij in de faculteitsraad zijn mond open deed, dan had hij ook werkelijk wat te zeggen', aldus Levie.

Een bewonderaar en studievriend van Hirsch Ballin was het huidige D-66 Tweede Kamerlid Jakob Kohnstamm, die binnen de facultaire politiek zeer actief was. 'Hij was volhardend. Met een ijzeren logica bracht hij bepaalde standpunten naar voren. Daarbij werd hij niet gehinderd door de verschrikkelijke formele en afstandelijke sfeer die tijdens de vergaderingen heerste. Het beste was hij in het uitdenken van bestuurlijke beslissingen vanachter een bureautafel. Het contact met andere studenten verliep niet altijd even gemakkelijk. Ernst was meer de man van bestuur op afstand'.

Volgens Jurjen Pen, nu sociaal geëngageerd strafrechtadvocaat, wilde Ernst alles heel erg goed doen. 'Hij kon alles ook heel erg goed, maar hij verwachtte hetzelfde van zijn ondergeschikten. Ook nu nog. De ambtenaren op het departement worden helemaal gek van hem, omdat hij ze opjaagt en te veel van ze eist. Voor zijn omgeving was het zeker niet makkelijk om met hem om te gaan. Hij was een betweter, een politiek betweter. En dat is hij nu nog'.

In het begin van de jaren zeventig vormde zich een nieuw partijtje aan het politieke front van de juridische faculteit: de Partij Antwoord. In deze partij hadden studenten, docenten en technisch personeel zitting. Jakob Kohnstamm noemt zich de oprichter van de partij. 'Ik heb een aantal mensen in mijn groepje verzameld, zoals Jurjen Pen, Teun van Os en Ernst Hirsch Ballin', vertelt het lid van de politieke partij die na de afgelopen landelijke verkiezingen niet mocht meedoen met het groepje van Hirsch Ballin.

'Het idee was dat je standpunt niet ingegeven werd door je maatschappelijk medewerker of technisch personeel. Dat standpunt vloeit voort uit een daar achter liggend politiek idee over hoe het met de faculteit en het recht in de wereld moet gaan. Onze opstelling kwam voort uit een algemeen politiek concept, niet vanuit de klassieke vorm van belangenbehartiging of belangenvertegenwoordiging', aldus Kohnstamm.

'De partij liep door alle geledingen heen;', vertelt Jurjen Pen. 'We hadden de pretentie van holistisch denken. Er was plaats voor iedereen in Partij Antwoord. Wij wilden geen ruzie maken. Wij gingen er van uit dat alles door logisch denken en goed praten op te lossen is. Ernst was een warm voorstander van die gedachte'.

De jonge denkers zagen zichzelf als de belhamels van de faculteit. 'De universiteit moest geen ivoren toren zijn'.

Volgens Kohnstamm pleitte de partij voor een maatschappelijk relevante wetenschap. Op de universiteit moest openbaarheid van bestuur heersen en de rechtenstudie moest een goede theoretische basis hebben, ook al had de student maar vijf jaar om de stof in zich op te nemen. Kohnstamm: 'Wij voelden weerstand tegen een universiteit die ieder jaar kant en klare praktijkjuristen uitpoept'.


...HIRSCH BALLIN...

Toen aan het eind van de jaren zestig veel studenten driftig in de weer waren om de fundamenten van de traditionele machtsverhoudingen binnen de universiteit te slopen, bleef de juridische faculteit een bolwerk van rust en zekerheid. Op de faculteit waren de studenten ook wel bezig met het veranderen van de machtsstructuur, maar deze veranderingen werden volgens Jakob Johnstamm meteen vastgelegd in reglementen. Revolutionaire elementen voegden zich naar deze regels en hadden zodoende een kort bestaan. Hirsch Ballin speelde als eerste studentenlid van het dagelijks bestuur van de faculteit temidden van dit alles een belangrijke rol', aldus Kohnstamm.

'Zoals veel rechtenstudenten vond Ernst de bezetting van het Maagdenhuis idioot', weet Jurjen Pen. 'Wij zaten in die tijd in het JFAS-bestuur. Dat leverde een probleem op. Een gedeelte van de JFAS wilde de barricaden op. Ernst niet. Maar hij wist een compromis te bewerkstelligen. Dat was typisch Ernst. Dankzij hem is de JFAS in die tijd redelijk gematigd gebleven'.

'Hij had een warm hart voor de faculteit', licht prof. Ankum toe. 'Hij wilde dat de faculteit in de toen nieuwe verhoudingen tussen studenten en bestuurders een goede structuur zou krijgen. Er mochten geen onzinnige beslissingen worden genomen. Anderzijds wilde hij de vernieuwingen aanbrengen die nodig waren. Hij heeft heel hard meegewerkt om de macht van de hoogleraren terug te dringen ten gunste van de studenten, hoewel zijn vader hoogleraar was.

De toenmalige decaan van de juridische faculteit mr J. van Soest, nu advocaat generaal bij de Hoge Raad, onderschrijft deze mening. 'Hirsch Ballin vervulde een stuwende rol bij het democratiseren van de faculteit. Wat er in de lucht hing daar is hij een uitstekend vormgever van geweest'.

Actief in zijn studentenvereniging Unitas was Hirsch Ballin niet, volgens een tijdgenoot. 'Hij was kalm. Een beetje te stoïcijns voor de grappen van een studentenvereniging'. Een oude studiegenoot legt zijn activiteiten voor de faculteitsraad uit als 'een manier voor de wat onhandige Ernst om sociale contacten op te doen'.

Minister Hirsch Ballins huidige opvattingen over de pluriformiteit van de samenleving kregen vorm tijdens zijn studie. Vrijheid en veelvormigheid waren ook vor de studente belangrijke thema's. 'Daar was hij voortdurend in zijn hoofd mee bezig. Maar in zijn privé-leven was hij minder pluriform. Zijn vriendenkring bestond voornamelijk uit mensen met dezelfde achtergrond. Zoontjes van hoogleraar en artsen'. Mensen die een beetje afweken, de freaks op de faculteit, vond hij gewoon gek en dat liet hij merken ook. Iemand als Guy Gidean, verkiesbaar voor de Kabouters in de gemeenteraad, vond hij raar. Wel nam hij de ludieke kabouter-ideeën aux serieux. Hij ging dan echt proberen die theorie te weerleggen'.

De statige studeerkamer van prof. dr Heyder was een favoriete verblijfplaats voor Ernst Hirsch Ballin. Ten huize van de hoogleraar strafrecht verzamelden zich gedurende twee jaar op gezette tijden een groep studenten om de rechtsfilosofie werken van Hegel te doorgronden. Vaste gasten waren Teun van Os van den Abeelen, Jurjen Pen, Gerrit-Jan van Oven en Ernst Hirsch Ballin. In lederen fauteuils, erfstukken van Heyder, ledigden de studenten enkele glaasjes wijn en converseerden op beleefde toon. In de rug gedekt door rijk gevulde boekwanden van de professor werden zo de fundamentele rechtsvragen behandeld. Pen spreekt van 'mooie, plechtstatige, archaïsche bijeenkomsten'.

Ouderwets privatisme, was het volgens Heyder. Iedereen verscheen keurig op tijd. Ernst per bus, de anderen op de fiets. De studenten hadden de opgegeven teksten grondig bestudeerd. Heyder liet zijn jonge gasten rustig begaan. Dwaalde het gesprek af, dan was het de serieuze Ernst die terugstuurde naar de tekst. 'Want daar was hij voor gekomen', aldus Heyder.

Heyder vertelt dat Hirsch Ballin zich regelmatig moest inhouden bij de filosofische verkenningen van de groep. 'Hij had al afgeronde standpunten. Hij keerde vaak terug bij de denkbeelden van Thomas van Aquino. Toch was hij niet uit op bevestiging van zijn kennis, meer op confrontatie en nieuwe inzichten. In de discussie was hij eigenwijs. Je moest wel met ijzersterke argumenten komen om hem te overtuigen. Ik herinner mij nog een pittige discussie over Hegels Reaïdialektiek. Vaak was Ernst met zijn vragen de groep een stap voor. Hij heeft een vaak verrassend inzicht in samenhangen'.

Volgens Pen, de tegendraadse van de groep, voelde Ernst zich op de avonden in Amstelveen volledig op zijn gemak. 'Dit soort dingen vond hij énig. Alles wat hem intellectueel motiveerde, kon hij daar kwijt. Ook zijn katholieke ideeën hadden er probleemloos hun plaats'. De Heyder-avonden werden door anderen op de faculteit met kritisch oog bekeken. Zo spreekt partijgenoot Jakob Kohnstamm over 'vreselijk pretentieuze bijeenkomsten. Daar heb ik nooit bij willen horen'. Al is hij, zo verzekert hij, wel vaak gevraagd aan te zitten. Een ander, kortstondig lid van de groep, liet het al snel afweten. In een brief aan de hoogleraar beklaagde hij zich over het gemis aan binding met de maatschappelijke werkelijkheid van de Amstelveense avonden.

Huize Hirsch Ballin, waar de ijverige student zijn gehele studietijd bleef wonen, was gevestigd aan de Lairessestraat. Een bezoeker herinnert zich de sfeer in huis. 'Je had het gevoel dat je wel vrolijk kon zijn, maar dat het een beetje een gemaakte vrolijkheid was'. 'Het huis stond vol met boeken', vertelt een ander.. 'Tussen de donkere wanden zag ik daar Ernst staan. Met zijn vinger omhoog stond hij te oreren. Hij was toen zes jaar'.

Professor Stein kwam vaak over de vloer. 'Daar zaten we dan met zijn allen in de huiskamer. Die kleine Ernst, die zat daar altijd bij. Hij wist alles altijd veel beter dan zijn ouders. Meestal was dat ook zo'.

Volgens Jurjen Pen was de verhouding tussen zijn ouders 'prachtig traditioneel. Zijn moeder was er voor het huishouden en hield in de gaten dat het haar zoon aan niets ontbrak. Deze werd al op jonge leeftijd niet meer als kind behandeld. Er werd met hem omgegaan alsof hij hoogleraar was', aldus Pen. Zij waren ongelooflijk trots op hun enig kind. 'Hij was de knapste van de klas en dat hebben zijn ouders zeer gestimuleerd. Als mensen op bezoek kwamen, dan werden zijn cijfers meteen getoond. Er werd flink met hem geshowd', vertelt prof. Ankum. 'Dat is iets wat je van ouders die op latere leeftijd een kind krijgen en al die ellende in de oorlog hebben meegemaakt wel kunt voorstellen. Maar misschein was het wel meer dan voor de zoon zelf goed was'.

Het jonge wonder werd volgens Willy Levie als een 'zeldzame vlinder' opgevoed. 'Hij mocht niet fietsen, want dan zou hij een ongeluk krijgen en hij mocht niet zwemmen, want dan zou hij verdrinken'. Zo ging Ernst dus iedere ochtend met lijn 16 naar de Oudemanhuispoort, om vervolgens na colleges en een eventuele faculteitsraadsvergadering weer dezelfde tram richting huis te nemen waar hij zich opsloot in zijn kamertje tussen zijn boeken. 'Dat kamertje van Ernst was geen gezellige kamertje', verklapt Jurjen Pen. 'Het was een plek waar gestudeerd werd. Het stond er vol boeken, studieboeken wel te verstaan. Romans las hij nauwelijks. Juridische en filosofische boeken lezen, dat vond hij spannender dan naar de bioscoop gaan'.

Hirsch Ballins knieval voor het katholieke geloof, halverwege zijn studietijd aan de 'rooie' Universiteit van Amsterdam, was verrassend. Zijn vader was joods en zijn collegastudenten zochten hun geestelijk voedsel vooral buiten de kerk. De familiewortels van Hirsch Ballin lagen in het vooroorlogse Duitsland. Zijn joodse vader week na de Kristallnacht uit naar Nederland. Daar trouwde deze een katholieke vrouw. Zij bleef haar geloof trouw. Jurjen Pen legt dat uit als een reactie op het intellectuele overwicht van haar echtgenoot. 'En wellicht was het geloof voor Ernst een middel om van zijn vader los te komen', aldus Pen.

Toch is het joodse familieverleden van Hirsch Ballin verbonden met zijn katholicisme. De jodenvervolging 'heeft bijgedragen tot het besef dat er iets heiligs is in de persoonlijke waardigheid van mensen', zegt de minister in een vraaggesprek met 'Alibi', het blad van de juridische faculteit. 'Het zoeken in het leven van vele jonge mensen heeft ook een kant van doordenken: Wat is de mens? Wat is God?' Het zijn dezelfde vragen die Thomas van Aquino zich stelde, de theoloog en wijsgeer uit de dertiende eeuw en belangrijk inspirator van Hirsch Ballin. De antwoorden zocht de student Ernst onder andere in de collegezaal. Zo volgde hij trouw de colleges Thomistische wijsbegeerte van prof. dr B.A.M. Barendse, bijzonder hoogleraar vanwege het Episcopaat der Rooms-katholieke kerk.

Net als Thomas van Aquino waardeert ook Hirsch Ballin de mystiek van het katholieke geloof. De mens zal zich volgens Van Aquino neerleggen bij de ondoorgrondelijke christelijke mystiek, maar zich wel tot het uiterste inspannen om het geloof van een rationale basis te voorzien. Als Amsterdamse student maakte Hirsch Ballin zich al zorgen over het verval van normen en waarden in de maatschappij. Rechts, maar vooral links zag hij vertrouwde instituten en gewoonten afbrokkelen. De verleidingen van de grote stad brachten Hirsch Ballin nooit in verzoeking. Hij vond het een beetje eng in de stad van happenings en vrije sex. Dit stond in schril contrast met de beschermde wereld van de Lairessestraat 90. 'Iedereen heeft in het leven houvast nodig. Voor Ernst was dat het katholicisme', zegt Jurjen Pen. 'Maar hij heeft het geloof nooit gebruikt als schild. Daar was hij veel te intelligent voor. Hij is geen christen die overal God op zegt en vervolgens geen antwoord meer geeft. Ernst geeft een lang antwoord dat eindigt op God'.

Zonder aarzeling sprak Hirsch Ballin zich tegenover vrienden uit over abortus en euthanasie. Pen: 'Daar was hij gewoon tegen. Nu hij minister is, praat hij daar minder makkelijk over. Ik sluit niet uit dat hij nog eens zoals koning Boudewijn zal weigeren een euthanasiewet te ondertekenen'. Een bekende noemt hem een orthodox katholiek, zonder de zachte g en de dubbele moraal evenwel. Hij prijst de standvastigheid van Hirsch Ballin: 'Ernst hield zich aan zijn principes. Hij is door het katholicisme tot bloei gekomen'.

Hirsch Ballins afstuderen in 1974 werd met cum laude bekroond. Dezelfde waardering kreeg hij vervolgens voor zijn 'rimpelloos' verlopen promotie bij prof. mr L. Prakke. Deze had aan de vlijtige en gestaag arbeidende Hirsch Ballin geen kind. De rap pratende Prakke tupeert zijn pupil als ambitieus, eerzuchtig en van onbetwiste kwaliteit. Ter illustratie hoeft hij zich alleen maar het handschrift van de kalme promovendus weer voor de geest te halen. 'Hij schrijft zoals hij denkt. Ordelijk en zonder fouten'. Prakke wijst, net als Kohnstamm en Pen, op het gevaar dat Hirsch Ballin zich verliest in weinig tastbare wetenschappelijkheden. Prakke onderscheidde de filosofische gedeelten van de dissertatie als 'niet de meest heldere teksten' en riep er de hulp van zijn Eindhovense collega Scheltens voor in. Wel was hij tevreden over de onderwerpkeuze van Hirsch Ballin: 'Publiekrecht en beleid aan de hand van de positie van de wetenschappelijke raad voor het regeringsbeleid. 'Juist in zijn geval was het nuttig om je niet te verliezen in abstracties, maar met een concreet fundament te komen'.

Gedurende zijn werk als karig betaald promotie-assistent trouwde Hirsch Ballin en begon hij in 1977 als ambtenaar aan het ministerie van Justitie. 'Hoogleraar word je toch wel, maar probeer eerst eens een andere kant van de maatschappij te ontdekken', hoorde Hirsch Ballin van zijn bezorgde studiegenoot Kohnstamm. 'Later vertelde hij me nog daqt hij mede door het gesprek als ambtenaar in Den Haag is gaan werken', glundert Kohnstamm. In dezelfde tijd duikt Ernst op binnen het CDA. 'Die hele CDA-wereld is erg belangrijk voor hem. In die katholieke hoek is Ernst in zekere zin nu plus royaliste que le roi', aldus Prakke. 'Lachen, gieren, brullen was het niet met Ernst', zegt Prakke. 'Net als zijn latere publicaties was zijn werk degelijk. Dat maakte van hem een van de meest geciteerde auteurs op zijn vakgebied'.

Op dertig-jarige leeftijd kreeg Hirsch Ballin het aanbod de leerstoel 'Staatsrecht, vergelijkend staatsrecht en publiek recht' aan de Katholieke Universiteit Brabant te gaan bezetten. Het bleek de laatste trede voor de hoogste post in juridisch Den Haag. Brabant bleek zelfs zo aangenaam dat Hirsch Ballin met moeite overgehaald kon worden zitting te nemen in het derde kabinet Lubbers. Hij kon op voorhand eisen stellen. Prakke: 'In Brabant kon hij zijn juridische denkbeelden die nauw verweven zijn met zijn theologische inzichten, in het onderwijs uitdragen'. Hirsch Ballin bleek ook daar onverstoorbaar doorwerkpen. Prakke: 'Voor een ander wordt het tijd om een biertje te pakken. Maar Ernst schreef gewoon weer een artikel. Hij houdt maar niet op.

(Uit 'Folia Civitatis', het weekblad van de Universiteit van Amsterdam)



JAIME LUSINCHI

CORRUPTIE ONDER LUSINCHI

Uitreis-verbod voor oud-DISIP-chef en officier justitie

Aanhoudingsbevel uitgegaan voor-ex waarnemend president

CARACAS - Een Venezolaanse rechtbank heeft een uitreisverbod uitgevaardigd tegen een voormalige hoofd-officier van justitie en tegen een ex-hoofd van de politiële inlichtingendienst in verband met beschuldigingen wegens corruptie welke tegen hen in zijn gebracht. Het verbod is van kracht zolang de rechtbank nog niet over hun zaak heeft beslist. Het is het zoveelse corruptieschandaal dat de gemoederen in Venezuela bezig houdt nadat eerder een arrestatiebevel is uitgevaardigd tegen een vroegere waarnemend president Jose Angel Ciliberto, die jarenlang onder president Jaime Lusinchi minister van Binnenlandse zaken is geweest. Hij is samen met tien andere wegens corruptie gezochte kopstukken uit het zicht verdwenen.

Een hoger gerechtshof besliste dat de vroegere hoofdofficier Hector Serpa Arcas Venezuela niet mag verlaten. Hij zit in hetzelfde schuitje als Porfirio Valera die in zijn betere jaren hoofd van de gevreesde DISIP is geweest. Serpa Arcas moet zich verantwoorden voor het misbruik van gelden waaruit employees van een burgerlijke stichting moesten worden betaald waarover zijn echtgenote de scepter zwaaide. Het gaat hierbij om gelden van de overheid. Valera op zijn beurt zou betrokken zijn geweest bij het verdwijnen van niet minder dan 337.000 dollar, welk geld in beslag was genomen van vermeende drugshandelaren. Dit moet drie jaar geleden zijn gebeurd.

VERVOLG-VERHAAL

De Venezolanen kunnen deze corruptieverhalen als een spannend vervolg-verhaal bijhouden. De laatste tijd duikt het begrip corruptie herhaaldelijk in de pers op. Vooral waar door de rechtbank, tot grote razernij van de leiding van Accion Democratica (AD) is beslist dat een aantal van corruptie verdachte vroegere AD-kopstukken de cel in moeten in verband met het onderzoek in hun zaak. Vanuit het parlement is men sedert het opnieuw aantreden van een AD- president druk bezig met het onderzoek naar corruptie onder de vroegere AD-president Jaime Lusinchi, wiens vriendin op dit gebied ook het een en ander op haar kerfstok zou hebben.

Voorlopig klapstuk in de corruptie affaire is het aanhoudingsbevel tegen Ciliberto die onder Lusinchi als minister van Binnenlandse zaken herhaaldelijk heeft waargenomen voor de president. Dezelfde Ciliberto trok op **Aruba** indertijd de aandacht doordat hij erg verontwaardigd was toen de politie tegen hem op wilde treden wegens ongeoorloofd wapenbezit tijdens een kort bezoek aan dit eiland. Ciliberto en tien andere van corruptie verdachte AD- figuren zijn ondergedoken en zullen voorlopig niet boven water kunnen komen. Zo gaat dat immers met een corrupte en van smeergeld samenhangende kliek van politici en handlangers.

ONTVINDBAAR

Bij de Venezolaanse recherche meent men dat zij 'bijna allemaal' het land hebben verlaten, aldus Humberto Alvarez als woordvoerder van de PTJ (Policia technica judicial). Vergeefs heeft men naar Ciliberto gezocht in diens woning in de dure woonwijk Castellana ten oosten van Caracas. In de pers werd bericht dat hij naar het grensgebied van Colombia is afgereisd. Hij zou zich in de grensstad Cucuta bevinden. Zijn familieleden ontkennen dit. Daar zegt men dat hij zich in het staatslandgoed Managas bevindt op 450 kilometer van Caracas. Maar de overheid op zijn beurt haastte zich te zeggen dat hij zich daar niet ophoudt.

Ook is van het toneel verdwenen Blanca Ibanez. Zij was in de goede tijd dat Lusinchi nog president was, de particuliere secretaresse van de president en kweet zich dermate van haar taak dat zij ook het bed met hem deelde buiten diensttijd. Toen een onderzoek begon naar haar handel en wandel week zij uit naar Miami. Zij zou ook betrokken zijn geweest bij corruptie handelen. Vanuit Miami heeft zij verontwaardigd de aantijgingen tegen haar van de hand gewezen. Maar voor alle zekerheid weigert zij wel om dit getuigenis persoonlijk te komen afleggen in Caracas.

Volgens persberichten is oud-president Lusinchi na de opdracht van de rechter om de verdachten in te sluiten, hoogstpersoonlijk naar Miraflores gegaan, het presidentiële paleis waar nu Carlos Andres Perez zetelt. Beide AD-politici zijn niet elkaars vriend. Bij de interne partijcampagne welke Andres Perez uiteidelijk de nominatie opleverde voor het presidentschap, heeft Lusinchi krachtig weerstand geboden aan Perez' kandidatuur. Lusinchi zou, aldus deze berichten, aan zijn opvolger hebben gevraagd geen uitleveringsverzoek te doen aan de Verenigde Staten wat zijn liefje betreft. Haar wordt vooral vriendjespolitiek verweten: het begunstigen van verwanten en vrienden.

Oud-minister Ciliberto moet aangehouden worden, aldus de rechtbank, om hem aan de tand te voelen over de gunning van de leverantie van 65 jeeps op kosten van de overheid, namelijk uit een geheim fonds van het ministerie van Binnenlandse zaken, waaruit zaken worden betaald in verband met de veiligheid van het land. Die jeeps zijn duchtig gebruikt en wel voor de laatste presidentscampagne door AD, namelijk door functionarissen van de lagere partijgarnituur. De jeeps hebben bij elkaar 450.000 dollar gekost tegen de op dat ogenblik gunstige dollar-koers.

DOLLAR-ZWENDEL

De andere verdachten zijn voornamelijk betrokken geweest bij het aanschaffen van voertuigen en de verdeling daarvan. Voor zover bekend bleef het politieel onderzoek beperkt tot Venezuela en is niet de medewerking van andere landen ingeroepen. Deze arrestatie-bevelen zijn niet de eerste aanwijzingen voor corruptie onder Lusinchi.

Al eerder werden andere kopstukken uit zijn bewind beschuldigd van malversaties. Daarbij stond de rol centraal van het zogenaamde RECADI- bureau. Dit was de officiele instantie welke bepaalde of bij buitenlandse transacties de voorkeurskoers moest worden aangehouden of de minder voordelige koers. Die voorkeurskoers was bedoeld voor bescherming van bijvoorbeeld de Venezolaanse landbouwindustrie. Of voor de noodzakelijk geachte industrialisatie kon deze voorkeurskoers worden aangewend evenals voor staatsconcerns als die van de olie- en de staalindustrie. Transacties voor vele honderden miljoenen dollars werden oneigenlijk via de voorkeurkoers afgesloten, zeer tot genoegen van de betrokken zakenlieden die bij hun prijsvaststelling voor de consument de onvoordelige dollarkoers aanhielden. Deze manier van werken leverde hen geen windeieren op en evenmin degenen die hen daarbij hun diensten bewezen in het overheidsapparaat.

INFLATIE OVER VIJF JAAR MEER DAN MILJOEN

Bij aftreden van meest jeugdige president:

Alan Garcia: Peru door crisis en chaos verloederd land

LIMA - Alan Garcia die toen hij in 1985 het presidentschap van Peru op zich nam gezien werd als een teken van hoop door veel Peruanen laat een land achter aan zijn opvolger dat beroeid is en dat zich in een chaos bevindt. Peru gaat daarnaast gebukt onder een economische crisis welke zijn weerga niet kent in de Peruaanse geschiedenis.

Alan Garcia was 36 jaar toen hij aantrad. De regeringsjaren hebben voor hem meer dan dubbel geteld. Hij trad aan als vertegenwoordiger van de APRA- partij. Het zag er allemaal zo mooi uit. Er waren in de begin-periode ogenblikken dat negen van de tien Peruanen achter zijn beleid stonden. Aan het einde van de rit is zijn populariteit op het nulpunt aangeland en ligt zijn geloofwaardigheid aan diggelen.

WANTROUWEN

Hij heeft desondanks wel geschiedenis geschreven. Hij maakt baan voor een afstammeling van Japanse immigranten. Iets ongekends voor Peru. Ook wordt deze regeringsoverdracht gekenmerkt door het feit dat de Peruanen duidelijk uiting hebben gegeven aan hun wantrouwen ten opzichte van de gangbare politici. Er komt nu een regering van wie men in feite niemand kent met aan het hoofd Alberto Fujimori.

Zoals te doen gebruikelijk is wordt de macht overgedragen op de verjaardag van de Peruaanse onafhankelijkheid: 28 juli. Het is dit jaar 189 jaar geleden dat Peru als zodanig zijn eigen weg ging zoeken in de Amerikaanse en mondiale geschiedenis. De 51-jarige Fujimori is in feite een grote onbekende op het politieke toneel. Hij versloeg in de tweede stembusronde de schrijver Mario Vargas Llosa, die eigenlijk ook een onafhankelijke politicus is omdat hij nimmer tot een der traditionele partijen behoorde. Maar Vargas Llosa was omgeven door traditionele politici. Dit droeg kennelijk bij tot zijn nederlaag.

PRODUCTIE

Alan Garcia was in zijn tijd ook een politieke meteoor die in sneltreinvaart opstoomde naar het presidentiele paleis. Zijn partij APRA had zestig jaar gewacht op dat ogenblik: dat men regeringsmacht kreeg. Het leger had dit in het verleden steeds voorkomen. Hij werd toegejucht en als een held verwelkomd wegens de manier waarop hij het Internationaal Monetair Fonds aanpakte. Zijn schulden-beleid trok allerwege de aandacht, ook in het buitenland: het kwam er op neer dat niet meer dan tien procent van de export-inkomsten van Peru bestemd werd voor de afbetaling van de schuldverplichtingen. Het pakte allemaal wel anders uit. Bij zijn afscheid moet Garcia vaststellen dat de inflatie is opgelopen tot tweeduizend procent. Het indexcijfer van de productie komt niet verder dan twaalf procent. Zo blijkt uit de meest recente gegevens.

De jeugdige politicus Alan Garcia was een erkend spreker. Hij dasde er op als leider van de Derde wereld erkend te worden. Na zijn vijfjarig bewind komen politieke analisten en de gemiddelde Peruaan tot dezelfde conclusie: hij was niet meer dan een ordinaire populistische demagoog.

CATASTROFAAL

De catastrofale situatie welke nu heerst in Peru heeft zijn eigen naam gekregen: hij heet Alan en zijn achternaam is Apra. Zo tekende Patricio Ticketts Rey de Castro op, die minister van Onderwijs is geweest onder president Fernando Belaunde Terry, een van de politieke veteranen die Vargas Llosa hielp. Deze aanklacht van het ergste wanbeheer en corruptie van deze eeuw komt niet voort uit afwijzing van de APRA als partij, noch uit vijandigheid tegenover de president, maar is slechts een getuigenis van realiteitsgevoel, aldus de schrijver.

In de vijf jaar dat Alan Garcia aan de regering was liep de inflatie, bij elkaar opgeteld, op tot over de miljoen procent. Toen Belaunde Terry in 1985 de Inti in het leven riep, waarmee de Sol als munteenheid werd vervangen als gevolg van de pijnlijke economische situatie, gingen er in een dollar zeven intis. Op dit ogenblik is de verhouding een dollar tegen 114.000 intis.

TEGENGESTELD

Volgens het blad Gestion Economica kwam de betalingsbalans tussen januari en april van dit jaar niet boven de de 92 miljoen dollar uit. Een jaar geleden was dat nog een half miljard dollar. Het beleid van Alan Garcia die de consumptie binnen Peru bevorderde ging ten koste van de export. Het gevolg is dat er nagenoeg geen deviezen meer in kas zijn. Daarmee werd ook het nationale bankwezen aangetast, waarbij een gunstig klimaat ontstond voor de handel welke het daglicht niet mag zien, inclusief de handel in drugs.

De politiek van Garcia zorgde er ook voor dat de kredietlijnen van buiten Peru afgesloten raakten. En dit alles met een buitenlandse schuld van twintig miljard dollar, waarvan twee miljard aan leningen. Het land is nu meer dan ooit afhankelijk van buitenlandse injecties wil het uit de crisis kunnen komen. En dit is net het tegengestelde van wat Alan Garcia voorstond.



President Alan Garcia

NAASTING

Alan Garcia is verantwoordelijk voor het toepassen van 'de schommelstoel' (waarmee bedoeld wordt het bedrog) bij de verschillende relaties met het buitenland. En dit vooral, meer nog dan de thesis met betrekking tot de buitenlandse schuld, heeft ons imago als land bij velen erg veel kwaad gedaan. Zo schreef Henry Pease in het dagblad La Republica. Hij was kandidaat voor Verenigd Links voor het presidentschap.

Na in de eerste jaren van zijn regering aangepapt te hebben met de ondernemers van eigen bodem besloot hij in 1987 tot de naasting van het bank- en verzekeringswezen. En passant schoof hij alle schuld voor de crisis waarin Peru zich bevond in de schoenen van de ondernemers. Maar deze crisis kwam voort uit het uit de hand lopen van de overheidsuitgaven. Zo menen de analisten.

MISLUKKING

Volgens Pease is de regering van APRA in talrijke opzichten een volkomen mislukking geworden. Niet minder dan 74 procent van de beroepsbevolking is werkloos of behoort tot de categorie van de verborgen werkloosheid. Volgens de statistici is het zo dat vier op de vijf Peruanen in uiterste armoede leeft.

Temidden van deze omstandigheden deden zich verschillende ontwikkelingen voor. Daar was de verdere opkomst van het verzet: die van het Maoistische Sendero Luminoso en het nationalistisch georienteerde verzet van Tupac Amaru. Volgens de waarnemers nam het APRA-bewind een pendulehouding aan tegenover de guerrilla. In het eerste jaar werden met klem de mensenrechten verdedigd. Maar in 1986 deed zich een slachting voor waarbij zo'n 250 wegens terrorisme verdachte gedetineerden in koelen bloede werden vermoord in een gevangenis van Lima.

DROOGTE

De chaos deed verder zijn intrede in Lima waar niet minder dan een derde deel van de bevolking van Peru woont. Sedert vier jaar leeft men in Lima op rantsoen wat stroom en water betreft. Voor een deel is dit de schuld van sabotageacties van de guerrilla. Voor een ander deel is dit het gevolg van de grote droogte als gevolg waarvan de turbines van het waterkrachtproject niet normaal kunnen functioneren. De droogteperiode welke een der ergste van deze eeuw is heeft ook zijn weerslag op zo'n 352.000 hectaren landbouwgrond. Dit samen met de guerrilla- activiteiten op het platteland deed de omstandigheden waaronder de ongeveer twee miljoen campesinos moeten leven in het Andes- gebied zo achteruitgaan dat zij besloten om naar de al overbevolkte hoofdstad te trekken.

Verder bleek de voorziening van levensmiddelen niet goed te functioneren. Het toerisme is nagenoeg tot nihil teruggevallen, de buitenlandse investeringen bevinden zich op het laagste niveau en er is onzekerheid over de geloofwaardigheid onder de Peruanen.

HERINNERING

Maar Garcia die de verkiezingen van 1985 met 48 procent van de stemmen in de eerste stembusronde won en die in dat jaar zelfs 94 procent scoorde wat voldoening over zijn beleid betrof kon niet geloven in frustraties welke voortkwamen uit zijn mislukking. Zo schrijft de columnschrijver Mirko Lauer in het tijdschrift Si. Dit onthulde dat Alan Garcia van plan is om zich in 1995 weer verkiesbaar te stellen. Volgens de Peruaanse grondwet kan men niet twee keer achter elkaar gekozen worden. Als ex-president wordt men voor het leven lid van de Senaat.

Lauer shrijft hierover: de president kan via het congres in de picture blijven. Dan kan het best gebeuren dat hij in 1995 herkozen wordt. Want dat is de traditie in Peru: de herinnering van de bevolking duur niet lang. Alan met zijn 41 jaar heeft de tijd mee en kan dus best hoop koesteren. Maar voorlopig is het wel zo dat de opvolger van Alan Garcia een verloederd land aantreft.

Assad bij Mubarak



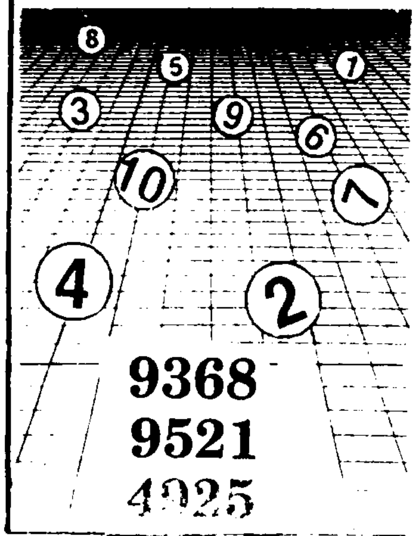
ALEXANDRIA - President Hafez el Assad (rechts) inspecteerde tijdens zijn bezoek aan Egypte met zijn Egyptische ambtgenoot Hosni Mubarak (links) eenheden van het Egyptische leger. De identiteit van de man tussen hen kon door AFP niet achterhaald worden. Het was het eerste bezoek in veertien jaar van het Syrische staatshoofd aan Egypte. (AFP-satellietfoto)

MENSEN



Twee jonge kamelen lopen dezer dagen de harten te stelen van de bezoekers van het Arnhemse Burgers dierenpark. De oudste (achter) is al weer drie weken oud. Haar jongere zusje is pas een week oud maar kijkt al parmantig de wereld in.

Wega di Number Kòrsou



Hagedissen onderschept

De algemene inspectie dienst heeft deze week op de luchthaven Schiphol dertig **hagedissen** onderschept die vanuit Zuidafrika naar een importeur in Almere werden gesmokkeld. De reuzen-gordelstaart hagedissen zaten onder in een kist met er bovenop twee lagen giftige slangen. Ze zijn in beslag genomen en ondergebracht bij twee dierentuinen in het land.

Inspecteur T. Schleedoorn van de AID heeft dat vrijdag bevestigd. Het inklaren van de kist gebeurde pas bij de importeur in Almere. Volgens Schleedoorn had de AID al het vermoeden dat zich in de kist meer bevond dan alleen de - niet beschermde - giftige slangen. De inspecteurs namen echter zelf niet het risico om dat uit te zoeken, aangezien een van de slangen uit het linnen zakje waarin het vervoer plaatsvond, was ontsnapt.

De importeur werd gelast de reptielen er zelf uit te vissen. Volgens het opschrift op de kist zou zich op de bodem een zeer giftige slang bevinden, waarvan de beet binnen twintig minuten tot de dood kan leiden. In werkelijkheid zaten er echter dertig hagedissen verstopt van ongeveer dertig centimter groot.

Volgens Schleedoorn kunnen de hagedissen niet terug naar Zuidafrika. "In de eerste plaats omdat we niet precies weten waar ze vandaan komen en in de tweede plaats omdat ze in aanraking zijn geweest met mensen. Wie weet wat voor virussen er nu aan die dieren kleven."

De afgelopen vier jaar heeft de AID rond de 2000 inbeslagnemingen verricht. Slechts in twee gevallen werden dieren teruggebracht naar de plaats van herkomst. De "vangsten" op de luchthaven Schiphol varieren van een olifant, een beer, in PVC-pijpen geproppte papegaaien, tot tweeduizend baby-kaaimannen enkele jaren geleden. De kaaimannen waren bestemd voor Taiwan waar ze tot tassen zouden worden verwerkt.

EG sponsort rockconcerten

De Europese Gemeenschap draagt haar steentje bij aan de uitvoering van het **rockconcert** "The Wall" (de muur) in Berlijn, waarvan de opbrengst gaat naar een fonds voor slachtoffers van rampen in de wereld.

Brussel fourneert 700.000 gulden en is daarmee de grootste sponsor van het project dat morgen/zaterdag plaatsvindt op de Potsdamer Platz, het vroegere niemandsland tussen Oost- en West-Berlijn aan de voet van de Brandenburger Tor.

"Het leek logisch dat de EG meewerkt aan dit liefdadigheidsevenement bij de Brandenburger Tor, het symbool van het verleden maar vandaag de dag het symbool van de vrede en de eenheid in de wereld", aldus de EG-commissie.

The Wall is een compositie van Rogers Waters, ex-leider van de rockgroep Pink Floyd, die het initiatief nam tot het concert. Andere popartiesten, zoals Sinead o'Conor en van Morrison nemen eraan deel, maar ook het Oostberlijnse symfonieorkest, het Oostberlijnse radiokoor en de fanfare van de verzamelde sovjettroepen in de DDR geven acte de presence.

Oud-burgemeester van West-Berlijn Willy Brandt zal het concert openen. De opkomst wordt geschat op zo'n kwart miljoen mensen. Meer dan een miljard mensen kunnen via de televisie het concert volgen. In Nederland wordt het vanaf 21.30 uur op het tweede net uitgezonden.

WARSCHAU - In de eerste twee weken van juli is het aantal werklozen in Polen gestegen met 74.000 tot 642.000. De sterke stijging is het gevolg van ontslagen in een groot aantal bedrijven, zo is vrijdag bekend gemaakt.



• Twee van de deelneemstertjes aan de auditie. Vooral verlegen.

Kinderliedjes gaan niet verloren

De ouders en grootouders van Antillianen in Nederland leerden de kinderliedjes in hun moedertaal nog op school. Maar onder de jongere generatie dreigt dit culturele erfgoed verloren te gaan. Voor Nederlandse kinderen van Antilliaanse afkomst is het Papiamentu een vreemde taal geworden en de kinderliedjes in deze taal raken langzamerhand in de vergetelheid.

Nilva Martina van de Antilliaanse stichting Antar wil proberen te redden wat er te redden valt. Daarom nam zij het initiatief voor de oprichting van een zangclubje. Het Antillenhuis verleende een subsidie voor het project, dat uiteindelijk moet leiden tot een plaatopname. De opbrengsten van deze plaat wil zij bestemmen voor hulpbehoevende kinderen op de Antillen.

Onlangs was er een auditie in de Stedelijke muziekschool aan de Prinsengracht. De opkomst viel een beetje tegen. Misschien was het weer te mooi of hing de vakantiestemming al in de lucht. Bovendien waren de tien aanwezige kinderen nauwelijks te verleiden tot het zingen van een liedje. Onder de priemende blikken van de ouders en grootouders was verlegenheid troef en kwam de samenzang niet veel verder dan een aarzelend 'Sinterklaas kapoentje'.

Toch heeft zangleraar Doy Salsbach er alle vertrouwen in dat de cursus een succes wordt en dat de plaat rond de kerstdagen in de winkel ligt. De op Bonaire geboren Salsbach heeft een oud boekje gevonden, waar zowat alle Antilliaanse kinderliedjes in staan. De teksten gaan net als in de traditionele Nederlandse wijsjes over van alles en nog wat. 'Het zou toch zonde zijn als dat allemaal verloren zou gaan', vindt Salsbach, die na de grote vakantie met een clubje van twaalf kinderen wil beginnen aan de repetities. De Caribische muziekinstrumenten zijn al besteld op de Antillen.

Een Arubaanse grootmoeder koesterde verwachtingen van het project. Zij heeft tot haar spijt moeten vaststellen dat haar kleinkinderen het Papiamentu nauwelijks meer beheersen. Twee van hen zijn met oma meegekomen naar de muziekschool. Tijdens de auditie krijgt zij een nieuwe teleurstelling te verwerken. Haar achtjarige kleinzoon blijkt helemaal geen belangstelling te hebben in het zangclubje. Hij houdt het liever bij de zwemles, de padvinderij en de judoclub.

TELECURAÇAO

ZATERDAG
17.00 Telefiesta met tante Irma;
18.00 Spotlights on Sports;
19.00 Kòktel Turístiko met captain Sterling;
20.00 Notisiero Tele-8;
20.30 Drawing;
20.45 Teatro Klasiko: 'Cynthia';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Estreno: 'Cole Younger, Gunfighter' (Western);
23.30 Sluiting.

ZONDAG
15.00 Sala di Konsierto;
16.00 Sena di Señor;
17.00 Bingo-show;
17.50 Wega di Number Kòrsou;
18.00 Di bishita ku.....;
19.00 E Oloshi;
19.30 The Popcorn Kid;
20.00 Notisiero Tele-8;
20.30 Shete dia;
21.00 Best seller: 'Mistrals Daughter';
22.00 Easy Street;
22.30 Musical special;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

TBS

ZATERDAG
15.05 Goodwill Games
18.05 World championship wrestling
20.05 Goodwill Games
23.05 Goodwill Games
02.05 Goodwill Games
04.05 Night Tracks.

ZONDAG
13.20 Movie: 'Breaker, Breaker' (1977 George Murdock)
15.05 Goodwill Games
18.05 NWA Main event
19.05 NWA wrestling power hour
20.05 Goodwill Games
23.05 Goodwill Games
02.05 Goodwill Games
04.05 NWA main event
05.05 Hogan's Heroes
05.35 Gomer Pyle.

HBO

ZATERDAG
16.00 Twilight Zone - The Movie (PG)
18.00 Fast Food (PG13)
19.30 One Crazy Summer (PG)
21.00 Naked Gun (PG13)
22.30 Tales from the crypt: Television Terror
23.00 Karate Kid, part III (PG)
24.55 Under the Boardwalk (R)
02.40 Blue Iguana (R)
04.10 Beach Balls (R)
05.30 You can't hurry love (R).

ZONDAG
13.00 What if I'm gay?
13.45 Cherry 2000 (PG13)
15.30 America Undercover: Guns Day in The Death of America
16.30 Memories of Me (PG13)
18.15 Funny Farm (PG)
20.00 El Diablo
22.00 Dream On: Sex & The single parent
22.30 Heathers (R)
24.15 America Undercover: Guns Day in The Death America
01.15 Crime Zone (R)
02.55 HBO Comedy Hour: Richard Lewis - I'm Doomed
03.55 Evil Dead II
05.25 Hamburger (R).

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

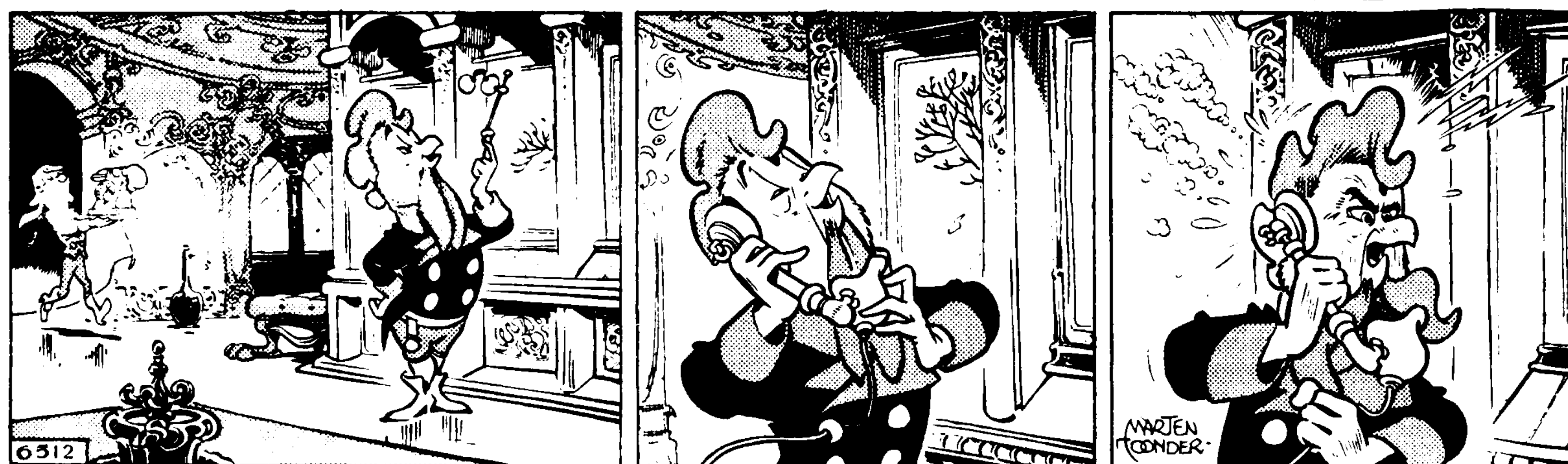
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer

Door Marten Toonder



6512 — De markies De Cantecler stond voor een venster van zijn buitenhuis in de verregende tuin te staren.

'De bomen druilen in de morgenstond', prevelde hij. 'Zij heffen hun ontblote takken als ragfijn kantwerk naar het sombere zwerk, terwijl het hemelwater als tranen langs hun twijgen lekt'.

Dit was een mooie gedachte en hij voelde een gedicht naar boven komen. Doch dit werd ruw verdrongen door een huisknecht die met een telefoontoestel nadersnelde.

'Er is een zekere heer Bommel aan de lijn', sprak deze. 'Het is dringend, zegt hij'.

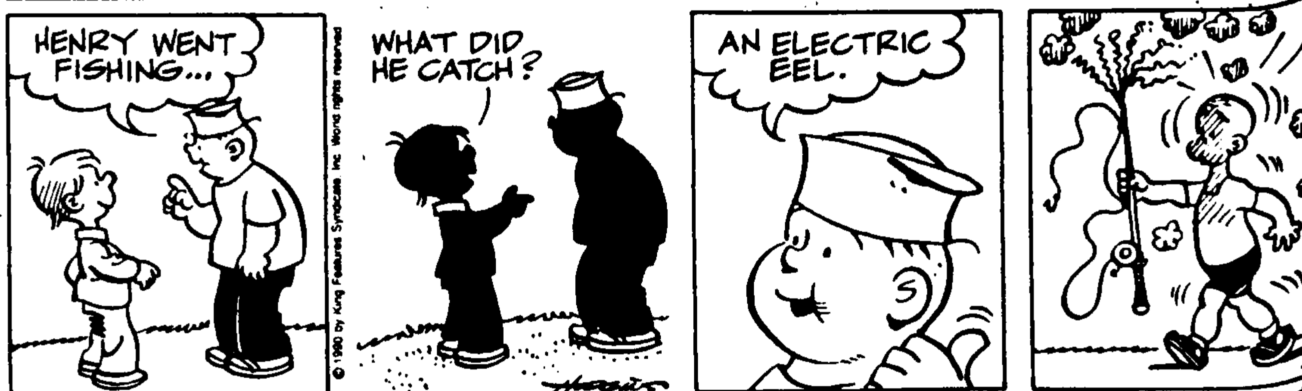
Een ogenblik keek de edelman verstoord, doch toen plooide een glimlach zijn trekken. 'Eh bien', zei hij. 'Ik wist het wel. Deze platte figuur heeft dus toch zijn belang gezien'.

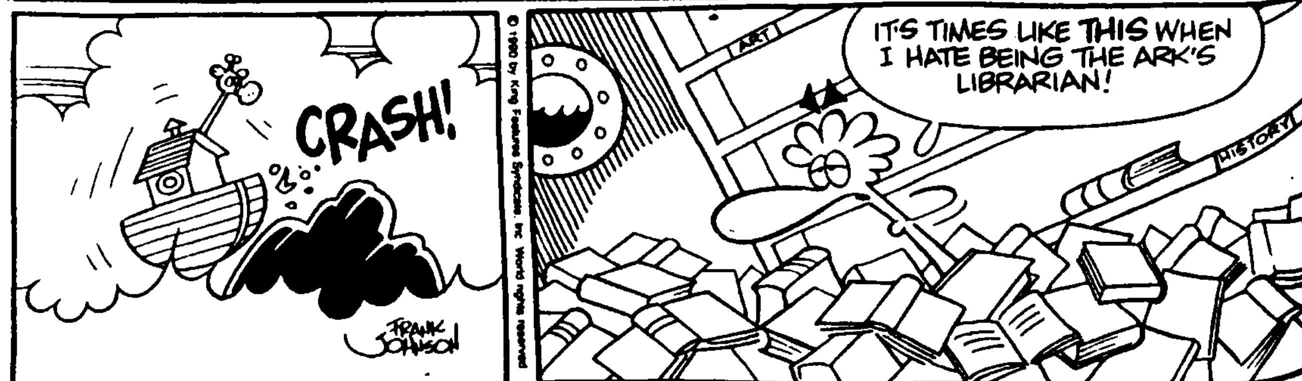
Hij nam de hoorn en legde die met een verfijnd gebaar aan de wang. 'Welnu?' vroeg hij koel.

'Heb je nog zin om de bouwval te kopen?' riep de stem van heer Bommel uit het apparaat. 'Dat kan nu. Het oplappen van de zaak heeft me een slordige duit gekost, maar voor zo'n kale donder als jij laat ik het bedragje zakken tot één miljoen. Wat zeg je? Ik heb haast!'

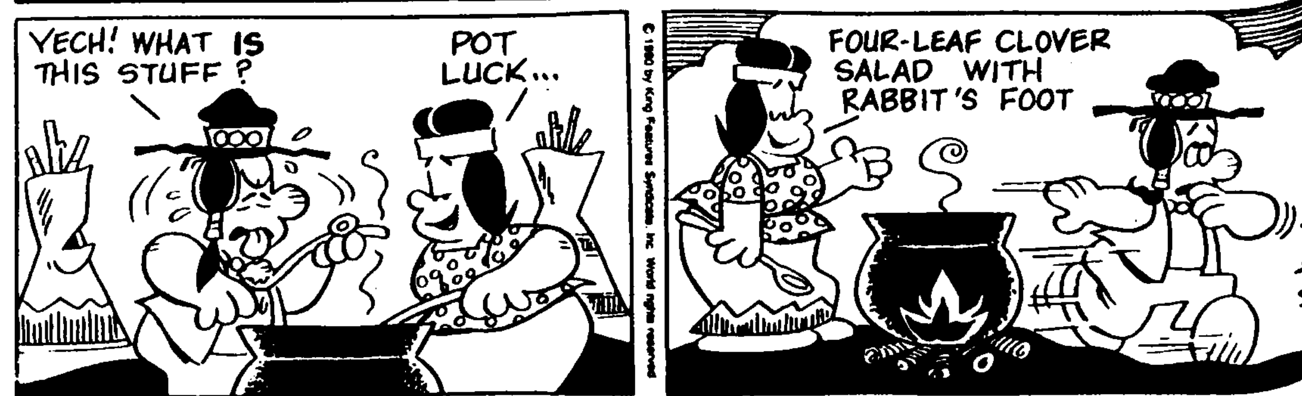
'Dit gaat te ver!' kraste hij in de hoorn. 'Zo spreekt men geen De Cantecler de Barneveldt aan! Wat let me... Parbleu? Ik zal... Nom d'un cochon!!!'

'Goed', hernam heer Ollie, 'dat is dan afgesproken, maar ik sta erop, dat je onmiddellijk betaalt. Boter bij de vis, vanmorgen nog!'









AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Ster voor jonge lezers



WILLEMSTAD — De kinderen die meedoen aan de campagne die de bibliotheek en de pizzahut houden tijdens de vakantie, hebben hun eerste ster kunnen halen als het hun gelukt is om al drie boeken te lezen. In totaal kunnen de jonge boekenliefhebbers vier sterren halen. Op de foto staan Uki Buki en Big Hut die ook enthousiast hebben meegedaan. Van Raina van Gils-Bikker kregen zij hun eerste ster.

Boek over ziekte zonder uitzicht

Een boek zonder uitzicht, zonder hoop. Net zo triest als de ziekte zelf is 'Een half jaar AZT' van Frans Stein. De Rotterdammer die in september 1988 op 27-jarige leeftijd aan de gevolgen van AIDS overleed, heeft het eerste half jaar van zijn ziekte op papier gezet.

Hij heeft dat gedaan op een indrukwekkende, meeslepende manier, waardoor men het boek in één adem uitleest. Frans gunt de lezer een kijkje in zijn diepste zieleroerselen. Hoewel hij niet de eerste AIDS-patiënt is die zijn ziekteproces aan het papier toevertrouwt, is 'Een half jaar AZT' een aangrijpend relaas geworden over de destructieve ziekte.

Frans Stein zelf denkt daar anders over. 'Ik heb de behoefte mij te verontschuldigen voor dit boek (...) Niet voor het feit dat ik het heb geschreven maar voor de manier waarop.' Iedereen die een beter boek kan schrijven moet dat vooral doen, vindt hij. Vooral mensen die nog geen AIDS hebben, wordt aangeraden een boek te schrijven , omdat zij daar de tijd en de energie voor bebben. Het is een staaltje van de cynische humor, die vaker in dit boek voorkomt. Zoals wanneer Frans zijn moeder, die zich bemoeit met zijn medicijnen, vergelijkt met dokter Mengele. Toch houdt Frans heel veel van zijn moeder. Hij schrijft: 'Ik vond altijd dat ik jou moest overleven. Ik voelde het als een plicht het verdriet om jou te torsen en niet omgekeerd. En nu al tors jij verdriet om mij. Arme moeder, wat kan een mens veel verliezen'.

Met zijn vader, die al een paar jaar gescheiden van zijn moeder leeft, kan Frans het minder goed vinden. Gedurende het ziekteproces heeft hij met hem nauwlijks contact. Na Frans' overlijden vindt zijn partner Jan Hoen een kopie van een brief die Frans enkele weken voor zijn dood aan zijn vader had geschreven. Als zijn vader wilde dat Frans nog zou meemaken dat de echtscheiding definitief geregeld werd, moest hij zich haasten. Want een AIDS-patiënt heeft na de diagnose gemiddeld nog dertien maanden te leven, schreef Frans. Bij Frans waren dat precies twaalf maanden. Op 22 september 1988 maakte hij zijn partner Jan duidelijk dat hij niet verder wilde leven. Al snel nadat de dodelijke ziekte bij hem was geconstateerd, had Frans zich voorgenomen euthanasie te plegen als zijn leven ondraaglijk zou worden.

De eerste ziekteverschijnselen waren een bloedend linker neusgat en een zwerende vinger. Met die klachten ging Frans in juli 1987 naar de huisarts. Na veel (soms vervelend) onderzoek bleek hij in september van dat jaar aan de gevreesde ziekte te lijden. Naarmate de tijd verstrijkt, krijgen steeds meer kwalen vat op zijn verzwakte lichaam: longontstekking, schimmels, darmstoornissen, zweren. Op een gegeven moment slikt hij negentien tabletten per dag.

In het hele boek komt geen zin voor, waaruit hoop blijkt. Uiteraard is AIDS een ongeneeslijke ziekte, maar het is heel menselijk om je aan elke strohalm vast te klampen. Die strohalm wordt geboden door de internist die Frans vertelt dat hij het met het remmende middel AZT (6xdaags 2 capsules, luidt de ondertitel van het boek) wel zal uitzingen tot er een beter medicijn is. Frans gelooft er niets van.

Aangrijpend is het hoofdstuk over Michael, de Duitser die Frans in 1984 vermoedelijk met het aidsvirus heeft besmet en die zelf in oktober 1987 is overleden. Frans schrijft niet op een beschuldigende manier over zijn Berlijnse vriend, eerder teder. Op die momenten is het boek emotioneel, andere keren is het nuchter en koel, bijvoorbeeld wanneer Frans zijn testament regelt bij de notaris, of wanneer hij zijn crematie voorbereidt. Die crematie mag in geen geval op kerkelijke wijze plaatshebben, zoals zijn Limburgse familie zou willen. Frans regelt het allemaal op zijn eigen manier.

Het trieste van dit boek is dat het jonge leven van een intelligente jongeman - Frans was politicoloog en had goede rijksbetrekkingen in Den Haag - door een afgrijselijke ziekte ten einde komt. Even droevig is dat zijn levenspartner Jan Hoen, die Frans sinds 1979 kende, nu ook aan aids lijdt.

MOSKOU - De controle langs de westelijke grens van de Sovjetunie zal "tijdelijk" worden verscherpt, om de ontwikkeling van de smokkel in levensmiddelen en consumptiegoederen naar het buitenland tegen te gaan. Dit heeft Sovjet-premier Nikolaj Ryzjkmv vrijdag voor de televisie verklaard.

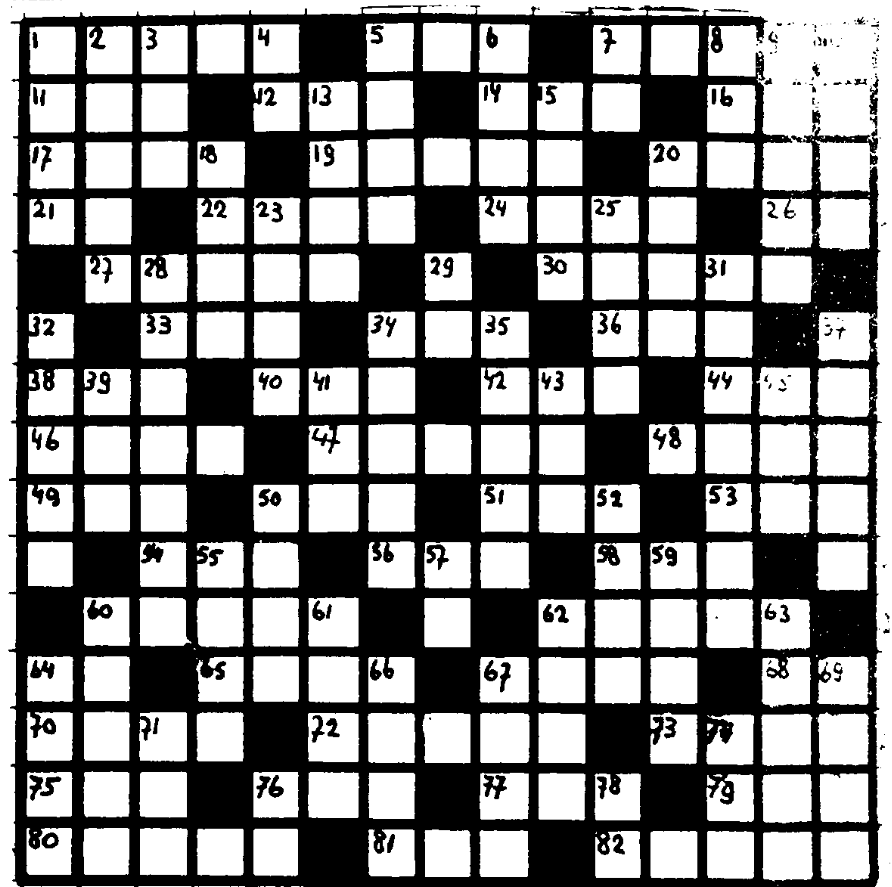
Ryzjkov zei dat hij de situatie van voor september 1988 terug wil, toen de grenscontrole voor het eerst in decennia werd versoepeld. Het gaat om een tijdelijke maatregel die van kracht blijft totdat de grensposten beter technisch zijn uitgerust, aldus de premier.

De smokkel is toegenomen als gevolg van de enorme prijsverschillen tussen producten die in de SU en in het buitenland worden verkocht. Dit fenomeen heeft de ernstige tekorten, die ook vroeger al bestonden, alleen maar doen toenemen, aldus Ryzjkov.

LIMA - Sendero Luminoso-strijders hebben bij aanvallen op twee steden in het noorden van Peru zeker zeventig boeren gedood.

Bij schermutselingen tijdens de aanvallen kwamen ook twee Senderisten om het leven. Dit is van officiele zijde meegedeeld.

Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. dier; 5. getal; 7. boom; 11. Turkse titel; 12. Europeaan; 14. bergweide; 16. tijdperk; 17. kleur; 19. museum in Madrid; 20. lof toezwaaien; 21. selenium; 22. rivier in België; 24. bijwoord; 26. idem; 27. vertelling; 30.meisjesnaam; 33. kippenloop; 34. wilde haver; 36. artikel; 38. spoedig; 40. gezet; 42. getal; 44. woonboot; 46. Japan; 47. hevig; 48. dier; 49. bijbelse figuur; 50. politieke partij; 51. televisie-omroep in Nederland; 53. mythologische figuur; 54. plaats in Gelderland; 56. voorzetsel; 59. Europees bondgenootschap; 60. gil; 62. tapijt; 64. bijwoord; 65. vuur; 67. venster; 68. getijde; 70. schoon; 72. mist; 73. verhaal; 75. Chinees gerecht; 76. groet; 77. sportartikel; 79. watering; 80. éénjarig dier; 81. bedorven; 82. nieuwsmedium.

VERTICAAL: 1. gemeen; 2. kruisboog; 3. bittere stof; 4. Frans lidwoord; 5. naarling; 6. Portugees lied; 7. voor de middag; 8. roem; 9. eens; 10. staat; 13. as; 15. ent; 18. priesterkleed; 20. gast; 23. vogel; 25. land in Azië; 28. Aziaat; 29. bevestiging; 31. uitstalkast; 32. woonplaats; 34. plant; 35. gelaatskleur; 37. bouwland; 39. cilinder; 41. berg op Kreta; 43. gevoel van eigenwaarde; 45. dier; 50. bloem; 52. rustteken; 55. Europeaan; 57. rund; 59. rivier in Duitsland; 60. gering; 61. uitstekend deel van sommige werktuigen; 62. bouwmateriaal; 63. wapen; 64. behoeftige; 66. omlaag; 67. overblijfsel; 69. hap; 71. beetje; 74. op de wijze van; 76. slede; 78. persoonlijk voornaamwoord.

OPLOSSING:
HORIZONTAAL: 1. lasso; 5. verse; 9. stiel; 13. streng; 15. Triton; 17. in; 19. eed; 20. ara; 21. ree; 22. ik; 23. edeleer; 26. niemand; 29. Odol; 30. ledigen; 32. neep; 34. rek; 35. ven; 36. rep; 38. dar; 39. ar; 40. pi; 41. viool; 42. en; 43. li; 44. ala; 46. ako; 48. aak; 50. ris; 51. laat; 53. ruilend; 56. aise; 57. alsmede; 59. adeldom; 61. kg; 62. aat; 63. dag; 64. por; 65. e.k.; 67. parade; 69. latoen; 72. snars; 73. Armee; 74. smaak.

VERTICAAL: 1. lei; 2. s.s.; 3. steel; 4. orel; 5. VN; 6. Egard; 7. stang; 8. er; 9. stam; 10. toean; 11. in; 12. lok; 14. dele; 16. Irene; 18. nederlaag; 22. idealisme; 24. dok; 25. eenvoud; 27. Ierland; 28. Ned; 29. oraal; 31. idool; 33. prise; 35. via; 37. pek; 45. aal; 47. Kreta; 49. adept; 50. Rio; 52. tsaar; 54. ieder; 55. eagle; 56. adrem; 58. mrs; 60. loos; 61. kus; 66. kok; 67. pa; 68. d.a.; 70. a.e.; 71. na.

Uit het grote aantal inzendingen van dez Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

A.J. Arendsz
Cumana 85
Aruba

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe. (tot drie uur)
Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagmiddag vijf uur en duidelijk en op enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en Bonaire: Kaya Governador Debrot 154 t.n.v. Hubert Linkels.

Traankunde in opmars

In vroeger jaren - want de wetenschap bestaat al zo'n twee eeuwen - moet het voor de proefkonijnen een knap onaangename opdracht zijn geweest om reageerbuizen vol te moeten huilen. Maar ook heden ten dage moeten wetenschappers ondanks micro-methoden met veel vindingrijkheid mensen zien te bewegen een paar tranen te plengen ten behoeve van traankundig onderzoek.

Volgende week buigen een kleine honderd dakryologen - traankundigen - zich tijdens een tweedaags congres in Amsterdam over de jongste resultaten van deze oude tak van wetenschap.

Bij het grote publiek is dakryologie niet of nauwelijks bekend. Toch kampen duizenden Nederlanders met oogproblemen die direct te maken hebben met een tekort of juist een teveel aan traanvocht. Door ouderdom, het "sick building syndrom", luchtvervuiling of andere factoren. De laatste jaren worden dat er steeds meer, is dr. N.J. van Haeringen opgevallen.

Van Haeringen werkt bij het interuniversitair oogheelkundig instituut van het academisch medisch centrum in Amsterdam en is organisator van het congres in de hoofdstad. Hij voorziet dat de dakryologie in de nabije toekomst een steeds belangrijker rol zal gaan spelen.

"Er komen steeds meer oudere mensen die kampen met droge ogen. Bovendien zijn er veel geneesmiddelen die droge ogen veroorzaken. Een simpele aspirine bijvoorbeeld, valium, librium, maar ook plaspillen kunnen je zoiets bezorgen." Daarnaast is het onderzoeken van traanvocht van belang voor suikerpatienten en mensen die lijden aan de ziekte van sjogeren, die gepaard gaat met reuma-achtige verschijnselen, een droge mond en oogproblemen.

Brand nabij poolcirkel

Door een hittegolf nabij de Poolcirkel in West-Siberie staan de toendra en de taiga in het gebied Nadym in lichterlaaie. Daarbij is een rookwolk met een diameter van 200 kilometer vrijgekomen die dorpen en gasleidingen in de buurt bedreigt, zo meldt het persbureau Tass vrijdag.

Rond de stad Nadym woeden in totaal 25 branden, waardoor zo'n 7.000 hectaren veenland reeds in vlammen zijn opgegaan, aldus burgemeester Nikolaj Kovrigin. Een mantel van zware rook hangt boven de stad. De kuddes rendieren zijn op de vlucht geslagen nu hun toch al schaarse mosweilanden zijn verwoest.

Ondanks de hinder die zij van de rook ondervinden zijn brandweerlieden er tot dusver in geslaagd te voorkomen dat het vuur twee nabijgelegen opslagplaatsen voor gas bereikt. Maar zij klagen over de geringe middelen om het vuur tegen te gaan.

"We hebben geen speciale uitrusting of goed-geoefende eenheden om een toendrabrand te bestrijden", aldus Igor Sjapovalov van de bouwmaatschappij arktikneftegazstroj. "We hopen op steun van de luchtdienst voor brandbestrijding, omdat de moerassen het reddingswerk aan de grond verhinderen."

"Ik heb al veel meegemaakt, maar een toendrabrand is iets verschrikkelijks om te zien", verzucht Sjapovalov. Vooralsnog hebben de reddingswerkers de toestand onder controle, maar de weersvooruitzichten zijn weinig bemoedigend: de komende dagen wordt geen regen verwacht.



Ondanks sombere vooruitzichten:

Saab vertrouwt op minderen verliezen

STOCKHOLM -Saab zit nog steeds diep in de rode cijfers. Vanaf 1 januari, toen General Motors mede-eigenaar werd van Saab-Scania, heeft Saab in de eerste vier maanden Nf 309 miljoen verloren. Over heel 1989, toen Saab nog volledig in handen was van Saab-Scania, bedroeg het verlies Nf 648 miljoen. Analisten voorzien over heel 1990 voor Saab een verlies van tegen de Nf 950 miljoen.

Volgens Saab zijn de tegenvallende verkopen op de belangrijke markten in de VS en Zweden hoofdzakelijk verantwoordelijk voor de verliezen. De verkoop over de gehele wereld viel terug van van 39.845 in de eerste vier maanden van 1989 tot 33.265 in dezelfde periode dit jaar. De aanloopkosten van een nieuwe fabriek in Malmo en in Sodertalje drukten ook nog eens op de resultaten over de eerste vier maanden terwijl de relatieve sterke kostenstijging in Zweden daar ook een rol in speelde, aldus Saab.

NIEUW MODEL

Toch meent het exclusieve automerk dat de verliezen in de komende maanden minder sterk zullen zijn en dat het op de markt brengen de komende herfst van een nieuwe 2,3 liter motor de verkopen zullen oppeppen. De leiding van Saab wil gaan bezuinigen door de productie van de Saab 900 te verplaatsen van Nystad in Finland naar het Zweedse Malmo. Daardoor komt in Nystad produktiecapaciteit vrij die gebruikt gaat worden voor de productie van de Opel Calibra.

Verder wil Saab Nf 123 miljoen per jaar besparen door onderdelen te gaan kopen van andere bedrijven in plaats die vanuit eigen afdelingen te betrekken zoals nu gebeurt. Zo worden de textiel-benodigdheden niet meer betrokken vanuit de fabrieken in Kristinehamn en Trollhattan, waar nu nog in totaal 759 mensen werken. Wat er met hen gaat gebeuren werd niet bekend gemaakt. De herstructurering zal ook betrekking hebben op de fabriek van electrische onderdelen in de Noorse steden Kramfors en Halde met in totaal 596 werknemers.

DE WERELDBANK heeft in Polen haar eerste permanente vertegenwoordiging in Oost-Europa geopend. Bij die gelegenheid werd een kredietovereenkomst met de Poolse regering getekend ter waarde van 250 miljoen dollar voor investeringen in de energiesector. Met dat krediet moet de productie van aardgas verbeterd worden.